

Intempéries en Suisse alémanique **Des dégâts par millions**

Des pluies torrentielles entrecoupées d'orages et de grêle ont causé en fin de semaine des dégâts matériels se chiffrant par millions de francs, essentiellement dans l'Oberland zurichois et en Suisse centrale.

Les glissements de terrains et les inondations ont dévasté d'innombrables caves et habitations, et coupé des liaisons routières et ferroviaires. Les dégâts aux cultures sont très importants. Un pont a été emporté dans le canton de Schwytz; une grue s'est abattue dans la vallée de la Töss. A Sisikon (UR), il a fallu évacuer des personnes âgées et handicapées. Personne, toutefois, n'a été blessé. Les pompiers, assistés de membres de la Protection civile et de volontaires, sont demeurés sur la brèche jusqu'à ce que la situation s'apaise quelque peu dans la journée de samedi. (ATS)



La conseillère d'Etat zurichoise Hedi Lang (ci-dessus) submergée pour la seconde fois en moins d'un an: le 21 août 1983, les intempéries qui s'étaient abattues sur l'Oberland zurichois avaient déjà inondé sa maison. Cette année, la marque sera plus haute encore. (Bild + News)

● Suite en page 3

Caisses-maladie: mauvaise surprise pour 1985 **La santé au prix du caviar**

C'est une mauvaise surprise qui attend au début de l'année prochaine les quelque 6,3 millions d'assurés auprès des caisses-maladie suisses. Les primes de base vont augmenter une nouvelle fois, la hausse pouvant aller jusqu'à 30%. C'est ce qui ressort d'une enquête effectuée par AP auprès des cinq principales caisses-maladie du pays, soit Helvetia, Chrétienne-sociale, Grütli, Concordia et la KFW qui comptent ensemble 3,7 millions d'assurés.

Selon Hans Naef, administrateur central de l'Helvetia, les primes vont

augmenter de 12 à 18%. Alors que les assurés en ville de Zurich peuvent s'attendre à une hausse de 12%, le mouvement sera plus ample en Suisse romande. Dans le canton de Fribourg les assurés doivent s'attendre à payer 18% de plus en raison de l'obligation générale de s'assurer. Cette mesure nouvellement introduite par le canton oblige les caisses à fournir des prestations plus étendues alors que les subventions de l'Etat n'ont pas augmenté.

Un porte-parole de la KFW s'attend à une augmentation moyenne des primes de l'ordre de 15%. En plus de l'augmentation de 10% des coûts médicaux et hospitaliers, le gel depuis 1976 au niveau de 876 millions de francs des subventions fédérales et l'augmenta-

tion du seuil des réserves obligatoires ont contribué à augmenter les coûts des caisses-maladie.

D'autre part, le porte-parole de la KFW observe qu'il existe un véritable «fossé» entre le montant des primes payées de part et d'autre de la Sarine. Ainsi à Lausanne, un père de famille avec quatre enfants, dans la classe d'âge la plus favorable, devra payer 272 francs par mois pour l'assurance-maladie et le complément hospitalier obligatoire. A conditions identiques, le même père de famille en ville de Zurich ne paiera que 182 francs par mois. A Winterthur la prime sera de 160 francs et à Coire 123 francs seulement. (AP)

● Suite en page 3

Los Angeles: deux nouvelles médailles suisses **Ryffel et Robbiani**



Les Jeux olympiques de Los Angeles se sont fort bien terminés pour les Suisses, qui ont obtenu deux nouvelles médailles. Dans la nuit de samedi à dimanche, Markus Ryffel (à gauche) réussissait un véritable exploit en terminant 2^e du 5000 m derrière le Marocain Aouita (à droite). Hier, tard dans la soirée, Heidi Robbiani décrochait pour sa part une médaille de bronze en hippisme, dans le concours de saut, derrière deux Américains. (Keystone)

● Commentaires et résultats sur les JO en pages 15 17 18 et 21

LA LIBERTÉ **LUNDI 13 AOÛT 1984**

7 Estavayer-le-Lac: la Saint-Laurent des pêcheurs
Grandvillard: la gravière rendue à l'agriculture

2 - 8 Avis mortuaires

«La nuit des longues fourches» à Farvagny **200 shoppers rassemblés**



Les longues fourches? Ce sont des motos. Mais pas n'importe lesquelles. Ce ne sont pas des véhicules de série. Elles doivent se distinguer des autres, notamment par la longueur de leur fourche (tubes métalliques reliant la roue au guidon). Elles doivent aussi être uniques, originales, donc modifiées à la sortie d'usine. Samedi et dimanche, l'Amicale des motards de Farvagny organisait un rassemblement international de longues fourches. 200 propriétaires répondirent à l'appel. (Photo Lib./AWi)

● Notre reportage en page 5

Coupe de Suisse 5 sur 7

Nos reportages

● Pages 19 et 20

Fribourg
Il y a dix ans, le feu

● Page 10

Conférence internationale sur la population **«Rituel» helvétique**

Sur les 600 millions de francs consacrés annuellement par la Suisse à l'aide au développement, les trois quarts financent des projets unilatéraux, dont 5% en Amérique latine, a indiqué dans une interview M. Jean-François Giovannini, chef de la délégation suisse à la Conférence des Nations Unies sur la population, qui se déroule à Mexico.

Ce montant n'a rien de fastueux si on le compare à celui de certains autres pays industrialisés, estime M. Giovannini, vice-directeur à la Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire (DDA). Mais la Suisse n'a jamais eu l'intention d'«universaliser» son programme d'aide, précise-t-il: on préfère se limiter à une vingtaine de pays parmi les plus pauvres de la planète, en Afrique, en Asie et en Amérique latine. Sur ce dernier continent, l'aide va à Haïti, à l'Equateur, le Honduras, le Pérou et la Bolivie.

«Nous envoyons de l'argent et des techniciens, dans le cadre de programmes axés sur l'élevage et la formation», explique M. Giovannini. «Pour nous, aider les hommes est une priorité absolue», affirme-t-il, soulignant que l'activité de la Suisse dans ce domaine vise en premier lieu la satisfaction des besoins les plus élémentaires: la nourriture, l'habitat, la santé.

L'information constitue également une condition indispensable du déve-

loppement: «Nous avons constaté que les gens ne savent souvent pas ce que signifie nourrir une famille», note le représentant suisse, relevant qu'en Inde, par exemple, à peine 30% de la population a quelques notions de techniques de prévention de la grossesse. Contre-exemple au Sri Lanka: le taux de croissance démographique a pu être abaissé dans ce pays du simple fait que l'information à ce sujet y est disponible.

Quant au document préparé par les Etats-Unis, dans lequel ils précisent qu'ils n'aideront plus les pays qui préconisent l'interruption de grossesse, «il ne concerne pas cette conférence», estime M. Giovannini: «Ce n'est pas l'avortement qui est en discussion ici et je ne crois pas non plus que cela puisse concerner le programme des Nations Unies pour le développement».

Le chef de la délégation suisse a par ailleurs souligné l'importance que revêt la tenue de la Conférence de Mexico: «C'est une occasion de dialogue de premier ordre pour tous les problèmes qui concernent l'humanité et il est primordial que des millions d'êtres humains puissent prendre connaissance de ce qui se décide ici. Les discussions n'ont certes pas beaucoup changé depuis Bucarest, il y a dix ans; mais l'important est qu'elle ait eu lieu. Nous célébrons en quelques sorte un rituel». (ATS)

Assurance-maladie

Le PSS lance une initiative

● Page 3

Elections en Corse Nationalistes gagnants

Le Front national et les nationalistes semblaient dimanche soir être les grands gagnants de l'élection de l'Assemblée régionale corse.

La liste du Front national, menée par M. Pascal Arrighi, risque de retrouver toutes les voix qui s'étaient reportées sur M. Jean-Marie Le Pen lors des élections européennes et pourrait même améliorer le score. M. Le Pen avait obtenu 10% aux européennes.

La deuxième surprise de cette élection pourrait venir de l'entrée à l'Assemblée de trois élus nationalistes favorables à l'autodétermination et qui épousent une partie des thèses du FLNC.

Mais tous les résultats n'étaient pas encore connus hier soir. (AP)



Madame César Péclat-Maradan, boulevard de Pérolles 63, à Fribourg;
Monsieur et Madame Olivier Maradan, leurs enfants et petit-fils;
Monsieur et Madame Jacques Mauron et leurs enfants;
Monsieur Jean-Pierre Péclat, à Glion;
Monsieur et Madame Michel Péclat et leur fils;
Monsieur et Madame Vincent Maradan, leurs enfants et petite-fille;
Monsieur et Madame Léon Maradan et leurs enfants;
Monsieur et Madame Gilbert Rotzetter-Maradan et leurs enfants;
Monsieur et Madame Jean Maradan et leur fils;
Monsieur et Madame Léon Demierre et leurs enfants, à Mézières;
Madame Odile Pittet, à Lausanne;
Les enfants de feu Aimé Curty-Péclat;
Les enfants de feu Emile Péclat;
Monsieur et Madame Ernest Rime, à Vuadens;
Madame André Rime-Dougoud et ses enfants, à Charmey;
Monsieur et Madame Henri Rime-Jungo et leurs enfants, à Bulle,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur César PÉCLAT

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 11 août 1984, dans sa 88^e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le mardi 14 août 1984, à 14 h. 30.

L'incinération suivra dans l'intimité au crématoire de Neuchâtel.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Veillée de prières ce lundi soir, à 19 h. 45, en l'église.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dieu de miséricorde, donnez-nous
la force de supporter.

Son amie:
Elisabeth Bifrare, à Belfaux, et ses enfants;
Jacqueline et Francis Defferrard-Grand, et leurs enfants Christophe et Patrik, à Orsonnens;
Claudine et Marc Defferrard-Grand, à Chavannes-sous-Orsonnens;
Michel et Rose-Marie Grand-Defferrard, et leurs enfants Laetitia et Olivier à Chavannes-sous-Orsonnens;
Francis Grand et sa fiancée, à Vuisternens-en-Ogoz;
Monsieur et Madame Gilbert Sciboz-Monney, à Pully;
Monsieur Paul Bulliard-Sciboz, à Rossens, et ses enfants;
Madame Aline Rigolet-Piccand, à Châtel-Saint-Denis, et ses enfants;
Messieurs Roland et René Piccand à Villarsel-le-Gibloux;
Les familles Grand, Piccand, Morel, Defferrard, Macheret, Débat, Repond, Corsini;
ainsi que les familles parentes et alliées

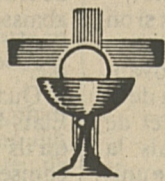
ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Oscar GRAND

leur très cher et bien-aimé papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, décédé après une courte maladie dans sa 60^e année, lui qui cherchait si souvent le réconfort en Toi mon Dieu.

L'enterrement aura lieu en l'église d'Orsonnens, le lundi 13 août 1984, à 14 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Août 1983 - Août 1984

En souvenir de

l'abbé Joseph GRET

ancien curé de Delley-Portalban,
de Cugy-Vesin
et de Cheyres

deux messes d'anniversaire seront célébrées:

à Cugy, le samedi 18 août à 19 h. 30.

à Cheyres, le samedi 25 août à 20 heures.



Les frères et sœurs;
les beaux-frères et belles-sœurs;
les parents et amis

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Léon Cornu

enlevé à leur tendre affection le 12 août 1984, à l'âge de 66 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement aura lieu à la collégiale de Romont, le mardi 14 août 1984, à 14 heures.

Veillée de prières en la chapelle mortuaire de l'hôpital de Billens, ce lundi 13 août, à 20 heures.

Le corps repose à la chapelle mortuaire de l'hôpital de Billens.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Conseil communal
de Chavannes-sous-Orsonnens

fait part du décès de

Monsieur Oscar Grand

très dévoué ancien syndic

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Société de laiterie
de Fuyens

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Oscar Grand

beau-père de M. Francis Defferrard,
dévoué membre du comité

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Société de jeunesse
de Chavannes et Orsonnens

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Oscar Grand

père de Francis, membre actif



Le Conseil communal
d'Orsonnens

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Oscar Grand

beau-père de M. Francis Defferrard,
conseiller communal

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.

Madame Léonie Galley-Thurler, à 1751 Estavayer-le-Gibloux;
Madame Germaine Benon-Galley, ses enfants et petits-enfants, à Granges-Marnand;
Les enfants et petits-enfants de feu Ernest Galley-Aeby, à Ecuwillens;
Les enfants et petits-enfants de feu Hermine Clerc-Galley, à Payerne;
Les enfants et petits-enfants de feu Paul Galley, à Fribourg;
Les enfants et petits-enfants de feu Alphonse Thurler, à Villarimboud;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Antoine GALLEY

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui dans sa 78^e année, après une longue et pénible maladie, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'Eucharistie des derniers adieux sera célébrée en l'église paroissiale d'Estavayer-le-Gibloux, le mardi 14 août 1984, à 14 h. 30.

Une veillée de prières réunira les parents et les amis le 13 août 1984, à 20 heures, en la chapelle de Rueyres-Saint-Laurent où le défunt repose.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Pierre Esseiva, à Fribourg;
Les descendants de Monsieur et Madame Paul Glasson;
Les descendants de Monsieur Aloys Glasson;
Les descendants de Monsieur Max Esseiva;
Les descendants de Monsieur Pierre Esseiva;
Les descendants de Monsieur Charles Egger;
Mademoiselle Madeleine Fietta;
ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Mademoiselle Jeanne GLASSON

Tertiaire de St-Dominique

enlevée à leur affection le 10 août 1984, dans sa 86^e année, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Saint-Paul (Schoenberg), à Fribourg, le mardi 14 août 1984, à 14 h. 30.

L'incinération suivra dans l'intimité au crématoire de Neuchâtel.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Veillée de prières lundi soir, à 19 h. 45, à l'église de Saint-Paul.

En lieu et place de fleurs veuillez penser à l'institut des Buissonnets, ccp 17-5881.

Adresse de la famille: Madame Albertine Esseiva, Le Vindig, à Fribourg.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**POMPES FUNÈBRES
MURITH**

Tél.
22
41
43

— Jour et nuit —
Par nos compétences, nous assurons aux familles en deuil, un service digne et discret
Pérolles 27 - Fribourg



Le corps de musique de Landwehr
a le regret de faire part du décès de

Madame Eugène Dupasquier

maman de M. le Dr Emile Dupasquier
membre de la commission externe

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Faire-part de deuil

Imprimerie St-Paul
Pérolles 42, Fribourg

Autre avis mortuaires
en page 8

Caisses-maladie: mauvaise surprise pour 1985

Santé au prix du caviar

(Suite de la 1^{re} page)

L'année passée déjà, la KFW a tenté de supprimer cette barrière entre les primes en demandant un peu plus aux assurés des régions où les coûts médicaux et hospitaliers sont moins élevés. En dépit de cela, l'évolution des coûts en Suisse romande est telle que les primes y resteront plus élevées.

«Hara-kiri» à Fribourg

En ce qui concerne le Grütli, le directeur de cette caisse-maladie, M. Rudolf Bruellhart, prévoit une hausse des primes de l'ordre de huit à douze pour cent. Les primes de Grütli elles aussi augmenteront plus en Suisse romande que dans le reste de la Suisse, particulièrement dans les cantons de Vaud et Genève et surtout Fribourg. Dans ce dernier canton, les assurés doivent s'attendre à une hausse de 25%. Le développement des prestations que l'Etat veut financer par les seules primes des assurés équivaut à un véritable «hara-kiri», explique le directeur de Grütli, caisse-maladie qui compte un demi-million d'assurés. L'obligation générale de s'assurer telle qu'elle prévaut dans le canton de Fribourg «met en cause» le droit à l'existence et l'autonomie des caisses-maladie suisses, estime-t-il.

JU, NE, VS: + 30%

Pour ce qui concerne la Chrétienne-sociale, M. Fredi Steiner, administrateur central, prévoit que l'augmentation des primes oscillera entre 15 et 20%. Dans les cantons de Neuchâtel, Valais et Jura, les primes augmenteront même de 30%. En Suisse orientale

et en Suisse centrale, la hausse sera de 10 à 15%. Les cantons romands, en édictant des prescriptions sur les prestations minimales, ont une forte influence sur les assurances sociales. L'obligation de s'assurer telle qu'elle existe dans le canton de Fribourg est un cas «extrême», souligne Fredi Steiner. Un tel système est un «facteur de coûts», ajoute-t-il.

Un porte-parole de la Concordia, caisse-maladie comptant 440 000 membres, indique que les primes vont s'accroître en moyenne d'au moins 15%. En raison de leurs coûts médicaux élevés, les «cantons à problèmes» soit Genève et le Jura. Dans le canton de Vaud les difficultés viennent de l'augmentation récente des tarifs hospitaliers, facteur de coût le plus important des caisses-maladie.

Système équitable

Dans le Valais, canton qui de concert avec Bâle-Ville connaît les taxes hospitalières les plus fortes, l'Etat ne prend en charge que de 10 à 20% du déficit des hôpitaux. Pour des raisons d'équité, les caisses-maladie demandent que les cantons prennent la moitié des charges d'exploitation des hôpitaux souligne le porte-parole de la Concordia. Ainsi, les cantons seraient plus concernés par la rentabilité des établissements hospitaliers. Ce système est déjà en vigueur dans le canton de Soleure.

Dans le canton de Fribourg, le relèvement des primes de base de la Concordia dépassera probablement 20%, a indiqué son porte-parole. (AP)

Assurance-maladie: initiative décidée

PSS: insupportable

Réuni samedi à Berne, le comité central du Parti socialiste suisse (PSS) a décidé le lancement avec l'Union syndicale suisse (USS) d'une initiative populaire préconisant le financement de l'assurance-maladie par un pourcentage prélevé sur les salaires.

Dans la version définitive adoptée pour l'initiative sur l'assurance-maladie, le PSS, selon ses propres termes, «abandonne le principe antisocial des cotisations personnelles comme mode de financement des caisses-maladie et propose un modèle plus social demandant aux assurés une contribution correspondant à leur capacité économique». Dans le système actuel, souligne-t-il, les cotisations que les employés et ouvriers doivent payer pour eux et leur famille atteignent les limites du sup-

portable ou les atteindront avec la prochaine augmentation des cotisations. L'initiative, dont le texte sera rendu public après son approbation par l'USS à la fin du mois, contient également des mesures permettant de limiter l'explosion des coûts dans le secteur de la santé.

Lors de cette réunion, le comité directeur du PSS a par ailleurs condamné les méthodes utilisées par le Département militaire fédéral (DMF) pour l'acquisition du char «Léopard 2», la lenteur de la mise en place des structures de la surveillance des prix, ainsi que l'attentat perpétré contre la maison du conseiller fédéral Rudolf Friedrich, indique un communiqué du PSS. Enfin, le comité a préparé le prochain congrès du parti. (ATS)

Une mission suisse s'est rendue au Sri Lanka

Tamouls: vers une impasse?

Le directeur de l'Office fédéral de la police Peter Hess et le chef de la division des réfugiés Urs Hadorn se sont envolés samedi à destination du Sri Lanka, afin d'aller observer sur place la situation des Tamouls, a annoncé le DFJP. Les deux hommes s'entretenaient avec des membres du Gouvernement et de la minorité tamoule. Une visite est en outre prévue dans la région tamoule, au nord du pays. La mission devrait durer 10 jours. Le rapport qui sera établi après ce voyage constituera l'un des fondements de la décision du Conseil fédéral sur le renvoi ou non dans leur pays des Tamouls dont la demande d'asile a été rejetée.

Selon un observateur digne de foi séjournant au Sri Lanka, il sera difficile, malgré toutes les mesures qui pourraient être envisagées, de faire cesser l'afflux vers l'Europe occidentale de Tamouls, vrais ou faux réfugiés, quand les journaux locaux annoncent qu'en Suisse ils reçoivent 150 roupies d'argent de poche par jour, soit l'équivalent d'une semaine de travail pour la moitié favorisée de la population active.

Cet afflux est également favorisé par la facilité avec laquelle les filières de passage peuvent utiliser certaines dispositions internationales, notamment entre les deux Allemagnes, à quoi viennent s'ajouter les prix imbattables pratiqués par les compagnies aériennes des pays de l'Est sur les vols via Moscou pour Berlin-Est, où ils obtiennent facilement un visa de 24 heures.

Pour leur part, les services d'immigration sri-lankais établissent chaque mois quelque 50 000 nouveaux passeports pour leurs nationaux désireux de s'expatrier afin de trouver un emploi. Comme les possibilités de travail dans les pays du golfe Persique diminuent singulièrement, c'est l'Europe qui devient le pôle d'attraction.

Position difficile

Selon notre observateur, la Suisse se trouve ainsi dans une position peu confortable, aggravée par le manque de fonctionnaires pour traiter les requêtes d'asile ou contrôler mieux les frontières. La marge de manœuvre laissée par la loi sur l'asile est mince. Si, maintenant, le Conseil fédéral se décidait à renvoyer au Sri Lanka les Tamouls venus en Suisse, il se heurterait aux protestations d'une part de l'opinion

Intempéries en Suisse alémanique

Dégâts par millions

(Suite de la 1^{re} page)

Dans le canton de Zurich, la région de Wetzikon, dans l'Oberland, a été la plus touchée par les intempéries de vendredi soir. En l'espace de quelques heures, les CFF ont dû fermer cinq lignes qui ont pu être rouvertes samedi matin à l'exception de celle qui relie Wetzikon à Kempten, très fortement endommagée. Les travaux de remise en état devraient durer une semaine. Plusieurs routes ont également dû être fermées, mais la circulation était redevenue à peu près normale samedi. En ville de Wetzikon, un supermarché a été partiellement détruit. Sous la pression des flots d'un cours d'eau sorti de son lit, une paroi de l'immeuble a cédé. Deux des étages du magasin sont entièrement détruits. Toutes les caves des immeubles situés dans le bas de la localité ont été inondées. Les voitures, noyées sous les eaux, n'émergent que de quelques centimètres. La situation s'est cependant améliorée samedi.

Les communes situées sur les deux rives du lac de Zurich, notamment Meilen, Waedenswil, Thalwil et Horgen ainsi que la vallée de la Sihl, ont également été touchées par les intempéries. Des rivières sont sorties de leur lit. Les dégâts n'atteignent toutefois pas l'ampleur de ceux qu'on a enregistrés dans la région de Wetzikon. Dans la vallée de la Töss, une grue s'est abattue samedi sur la route cantonale entre Bauma et Steg. La rivière en crue avait miné ses fondations en béton. Le trafic a été détourné pendant plusieurs heures.

Des dégâts parfois catastrophiques ont aussi été signalés en Suisse centrale. Bien que la pluie ait continué à tomber dans la nuit de vendredi à samedi, la situation s'est cependant apaisée. La région de Sachseln-Giswil, dans le demi-canton d'Obwald, a été la plus touchée. Des inondations se sont également produites à Sarnen. Le Gouvernement cantonal a demandé au Département militaire fédéral d'engager des



La ligne CFF entre Wetzikon et Pfäffikon a dû être fermée, les eaux ayant miné le remblais. (Keystone)

troupes du génie pour les travaux de déblaiement. «C'est, de mémoire d'homme, la pire catastrophe qui ait touché Obwald», a déclaré un porte-parole de l'état-major de crise. Ici aussi, les dégâts se chiffrent par millions.

Le chemin de fer du Bruenig, qui avait été coupé par un glissement de terrain vendredi matin, a été rouvert vendredi soir. Quant à la route, elle a été rendue au trafic samedi après midi, moyennant certaines perturbations. A Sachseln, toutes les rivières sont sorties de leur lit.

Pendant 36 heures, les précipitations ont aussi affecté le demi-canton de Nidwald. Plusieurs éboulements se sont produits. La région la plus touchée a été la vallée d'Engelberg, où le torrent du Buoholz a charrié quelque 15 000 mètres cubes de décombres. Il a fallu engager pendant 24 heures une vingtaine de véhicules pour les déblayer.

Dans le canton de Lucerne, la région située entre Emmenbrücke et le Napf a été la plus touchée, mais la situation

s'est normalisée samedi. Le canton de Schwytz a été moins gravement sinistré qu'il y a deux semaines. Mais dans l'Alpthal, un pont a été emporté par les eaux. Dans le canton d'Uri, la circulation a été perturbée, mais aucune route n'a dû être fermée. Toutefois, la crue du Riesenstalden a menacé le village de Sisikon, dont plusieurs habitants âgés ou handicapés ont été évacués.

Intervention de l'armée

On ne se souvient pas d'une pareille catastrophe, dans la région. Dimanche, les pompiers s'employaient encore à déblayer les gravats. Dans le demi-canton d'Obwald, c'est principalement la région située entre Giswil et Sachseln qui a souffert. L'armée devra intervenir et les premiers hommes du génie sont attendus mardi. Ils auront pour première tâche de remettre dans leur lit les ruisseaux qui s'en sont échappés. Il faudra une bonne semaine pour rétablir la situation. (ATS)

Décentralisation de l'administration fédérale

Dix-huit cantons intéressés

Durant l'une de ses prochaines séances, le Conseil fédéral se prononcera sur le projet de décentralisation de l'administration fédérale. 18 cantons ont d'ores et déjà annoncé qu'ils étaient intéressés à abriter l'un des quatorze offices fédéraux dont le déplacement est à l'étude. L'ATS s'est renseignée sur les souhaits et les propositions des cantons prétendants.

L'idée de cette décentralisation est de répartir plus équitablement les emplois de la Confédération et de mieux tenir compte des minorités linguistiques. Le Conseil fédéral s'est jusqu'ici contenté de charger le Département fédéral des finances d'étudier le

déplacement des quatorze offices qui se prêtent le mieux à cette opération: culture, forêts, statistique, assurances sociales, éducation et sciences, assurances privées, propriété intellectuelle, protection civile, aménagement du territoire, régie des alcools, blés, approvisionnement économique, logement et économie hydraulique.

Intérêt de la périphérie

Les cantons les plus intéressés à une décentralisation de l'administration fédérale sont ceux des régions périphériques. Ainsi, le canton du Jura a-t-il formé un groupe de travail interne présidé par M. Jean-Pierre Beuret, chef du Département jurassien de l'économie publique, qui a pour tâche de soutenir le canton dans ses efforts d'attirer un office fédéral. Les autorités jurassiennes admettent certes que leur canton abrite déjà une place d'armes (Bure) et un entrepôt de la Régie fédérale des alcools (Delémont), mais ils relèvent que ces deux succursales fédérales n'offrent que 50 emplois.

Le canton de Neuchâtel a également manifesté à plusieurs reprises son intérêt, notamment par une lettre du Conseil d'Etat au Conseil fédéral. Le 13 avril dernier, des représentants des cantons romands et du Tessin se sont réunis à la demande du canton de Neuchâtel. Un groupe de travail a été constitué pour définir une action concertée de ces cantons.

Fribourg en lice

A Fribourg également, on suit avec attention cette affaire, d'autant plus que ce canton n'a pas oublié la «perte» d'emplois projetés par les PTT. La grande régie a en effet renoncé tant à la

construction d'un centre de chèques postaux à Fribourg, qu'à celle d'un grand entrepôt pour du matériel de télécommunication à Boesingen. Quant au centre fédéral d'homologation d'automobiles projeté lui aussi à Boesingen, il suscite d'ores et déjà des oppositions dans la commune, dont les habitants craignent pour l'environnement. Le Valais n'est pas en reste et il a fait dire à Berne, par l'intermédiaire d'un de ses parlementaires fédéraux, qu'il ne lui déplairait pas d'abriter chez lui la Régie fédérale des alcools. A Genève, on n'est pas, en principe, opposé au transfert d'un office fédéral mais, comme l'a dit à l'ATS M. Guy Fontanet, chef du Département de justice et police, on préfère, pour des raisons de solidarité, que la Confédération tienne d'abord compte des cantons économiquement faibles comme le Jura, Neuchâtel ou Fribourg.

Une douzaine de cantons alémaniques ont également fait valoir les avantages que leur région pourrait offrir à un office fédéral. Inversement, le Gouvernement thurgovien a fait preuve d'une étonnante sollicitude à l'égard des finances fédérales: une décentralisation entraînant des frais supplémentaires pour la Confédération, le canton de Thurgovie refuse de participer à la répartition de ce «gâteau», note-t-il.

Berne: pas la joie

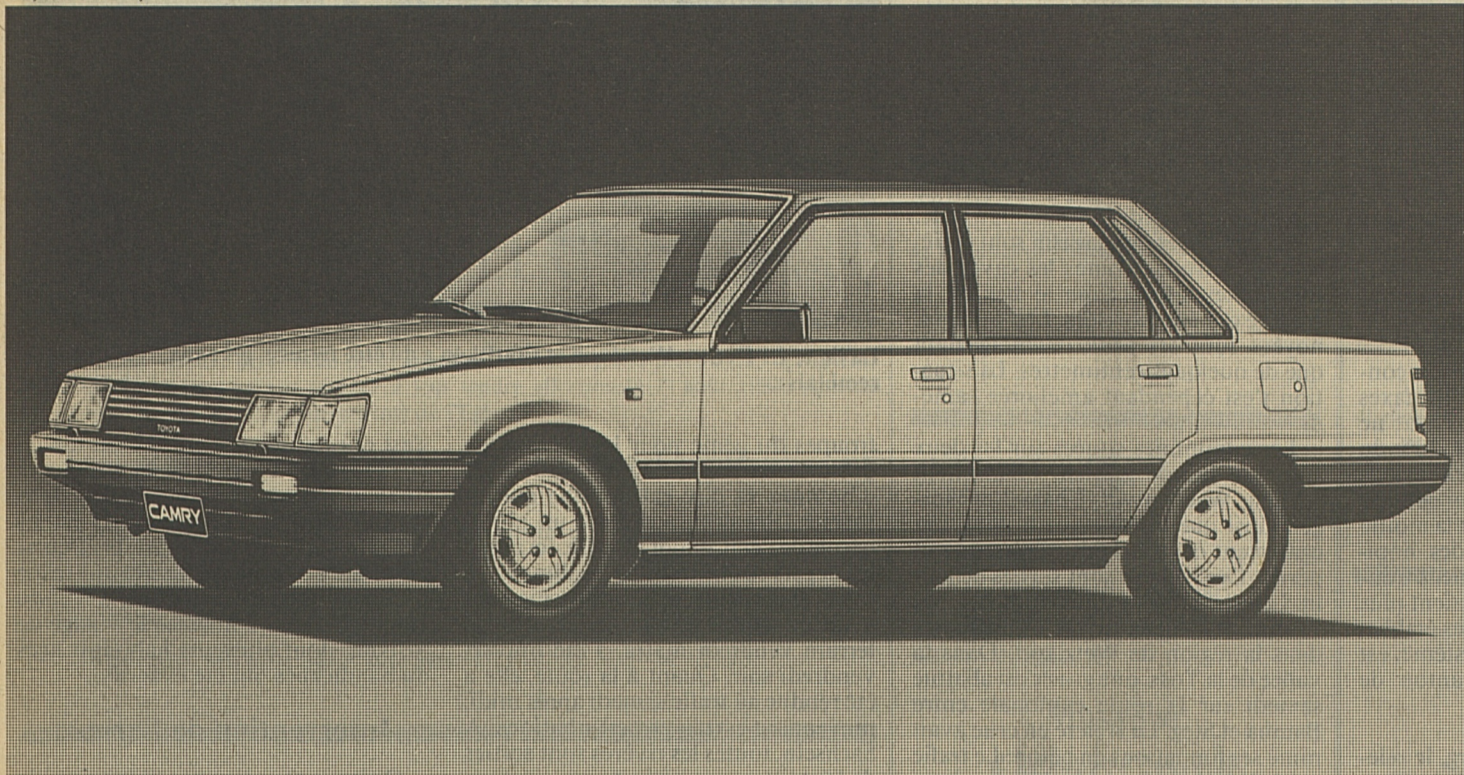
A Berne même, on s'en doute, l'idée d'une décentralisation ne fait pas la joie. Les 14 offices dont le déplacement est à l'examen occupent 1560 personnes dont la somme des salaires se monte à près de 100 millions de francs. Le fisc de la ville et la région de Berne y perdraient environ 5 millions de francs par an. Les associations du personnel fédéral adoptent également une attitude critique à l'égard de ce projet. L'Union fédérative, notamment, craint qu'une telle décentralisation n'entraîne pas seulement des investissements considérables mais aussi des problèmes professionnels et humains pour le personnel.

CE QUI SE FAIT DE MIEUX PARMI LES DEUX LITRES: TOYOTA CAMRY 2000 GLi.

Traction avant, moteur transversal, injection d'essence, suspension à quatre roues indépendantes et direction assistée.

Toyota Camry 2000 GLi Sedan.

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.



- Une habitabilité exceptionnelle, grâce au moteur transversal et à la traction avant.
- Des performances remarquables, grâce à l'injection à commande électronique.
- Un confort inouï, grâce à la suspension à 4 roues indépendantes et à la direction assistée.
- Une sobriété extrême, grâce à la ligne aérodynamique et à la construction allégée. Consommation des plus modiques (normes OGE): 8,1 l en circulation mixte; automatique: 8,6 l.
- Un excellent rapport qualité/prix, grâce à l'équipement de série ultra-complet, signé Toyota. Système électronique de surveillance du moteur. Economètre, compte-tours. Appuis-tête devant et derrière.

Radio OL/OM/OUC, à décodeur pour informations routières. Agencement de grand luxe et ainsi de suite...

Toyota Camry 2000 GLi Sedan, fr. 19 690.-

(boîte automatique à 4 rapports, plus fr. 1500.-; toit ouvrant électrique, plus fr. 800.-)

Toyota Camry 2000 GLi Liftback, 4 cylindres, 1994 cm³, 77 kW (105 ch) DIN, fr. 19 990.-

FINANCEMENT AVANTAGEUX PAR MULTI-LEASING TOYOTA
TÉLÉPHONE 01-495 24 95

TOYOTA

Le succès par la technologie.

Agences principales: Böisingen: H. Tinguely SA, Tél. 031/94 80 31 – Marly: Garage Berset S.à.r.l., Tél. 037/46 17 29 – Salvenach: E. + P. Boschung AG, Hauptstrasse 156, Tél. 037/74 18 23

Agences locales: Avenches: G. Clément, Garage la Romaine, Tél. 037/75 13 82 – Courtepin: A. Schleuniger & Cie., Tél. 037/34 11 20 – Givisiez: E. + L. Zosso, Tél. 037/26 10 02 – La Tour-de-Trême: Garage A. Roman, Tél. 029/2 71 31 – Lully: H. Koller, Tél. 037/63 12 77 – Neirivue: B. Fracheboud et F. Bovigny, Garage de Neirivue, Tél. 029/8 12 12 – Neyruz: N. Limat, Tél. 037/37 17 79 – Siviriez: G. Marchon, Tél. 037/56 12 23 – Vallamand: A. Fasel jun., Garage du Lac, Tél. 037/77 17 13 – Vallon: L. Tétard, Tél. 037/67 15 33 – Vulruz: J.P. Bussard SA, Tél. 029/2 31 05 – Wünnewil: Tavera Toyota, Mühletal, Tel. 037/36 21 61

Desintoxication des Fumeurs

A. Gunzinger
Guérisseur
Rue de Bienne 103
2540 Granges (SO)



Des autres traitements pour: l'obésité, la boulimie, la nervosité, les maux de tête de toutes sortes, les dépressions, les problèmes conjugaux et sexuels, les inhibitions, les troubles circulatoires, l'énurésie, l'asthme, les angoisses, la crainte des examens, l'accoutumance du tabac et l'alcool.

Tous les jeudis

à Hôtel Duc Bertold, Fribourg
de 16-20 heures. Seulement avec rendez-vous.

(Traitement individuel.)

DÉMÉNAGEMENTS

Transports Suisse et étranger
Garde-meubles / Transports pianos

CLAUDE JORNOD

succ. Pierre-André Jornod Neuchâtel
☎ 038/24 23 75

Yverdon-les-Bains ☎ 024/21 30 27

Bureau: Jura 2/2525

Le Landeron ☎ 038/51 35 06

A VENDRE

À VENDRE

café-restaurant

rive sud du lac de Neuchâtel.
Affaire excellente pour cuisinier
ou couple du métier.
Café 80 places, salle 60 places.
Terrasse couverte + autres dépendances.

Prendre contact sous chiffre 22-970119
à Publicitas, 1401 Yverdon.

Cherchons

dame seule entre 40 et 50 ans

qui aime l'ordre et la propreté et qui aime faire la cuisine.

Offrons:

- bonnes conditions
- joli logement dans chalet en montagne (1000 m)
- place stable.

Faire offres sous chiffre R 17-063442 Publicitas SA, 1701 Fribourg.



7,2 x 13 m
fr. 12'700.-

Pourquoi payer davantage pour votre hangar?

Fournis directement par l'usine, nos hangars extensibles prêts à monter sont disponibles en plusieurs grandeurs. 9,5 x 19 m: seulement fr. 22'800.-; 12 x 25,5 m: seulement fr. 38'600.-. Livraison franco chantier, montage sur demande. Lancez-nous donc un coup de fil:

uninorm tél. 021/37 37 12
1018 Lausanne, 124, route Aloys-Fauquez



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-81 11 31



Urgent !
à vendre, pour
cause départ,
**meublier
de salon**
en chêne plaqué,
état neuf, Guin.
☎ bureau
065/24 18 13
37-300917

100 occasions
dès Fr. 2500.-
expertisées. Crédit,
garantie:
3 mois, à l'essai:
2 mois.

Garage
ARC-EN-CIEL
Bussigny,
☎ 021/34 63 03.

MEDIA SA
engage pour
Fribourg
plusieurs
**mécaniciens
électriciens
serruriers-
soudeurs**
(tous genres)
**monteurs
chauffage
menuisiers**
Nous offrons
des conditions
exceptionnelles + frais.
032/93 98 82
ou
032/93 90 08

Fust Nous avons également des appareils professionnels (pour l'hôtellerie)

L'offre du moment

Lave-vaisselle Bosch R 400

12 couverts, cuve en acier chromé

- Nous avons toutes les marques de qualité en stock
- Livraison gratuite
- Rabais important à l'emporter
- Appareils d'exposition avec un rabais Super
- La remise la plus élevée pour votre ancien appareil
- Garantie allant jusqu'à 10 ans
- Durée de location minimum 3 mois

Prix-Fust 998.-
Location 56.-/ms. Possibilité d'achat.

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs

Plus de 20 000 appareils électroménagers en stock!

Villars-sur-Glâne	037 24 54 14
Jumbo Moncor	
Yverdon	
Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
marin-centre	038 33 48 48
Vevey	
Rue de la Madeleine 37	021 51 70 51

Fust

Meubles de cuisines et de salles de bains

A vendre à
Gletterens

maison

d'habitation ou de vacances. Situation tranquille et ensoleillée, construction solide, isolation parfaite, très belle construction intérieure, garage, grand terrain.

80-940

biel bau **biel bau** AG

Bielbau AG Immobilien-Treuhand
Bahnhofstr. 30 2501 Biel Postfach 1030
Tel. 032 / 22 40 40 / 22 22 33

Rassemblement de 200 shoppers sur les hauts de Farvagny «La nuit des longues fourches»

Le rassemblement avait bien lieu dans un champ, en pleine nature. Il n'avait par contre rien à voir avec la fourche, instrument aratoire. Non. Les longues fourches, ce sont des motos. Pas n'importe quelles motos! Dans la grande famille des motards, leurs propriétaires forment une sorte de secte que l'on admire pour son goût de folle originalité, pour son génie inventif. Samedi et dimanche, l'Amicale des motards de Farvagny organisait, sur les hauts du village, une concentration (entendez rassemblement) internationale de longues fourches. Cette nuit où brillaient les chromes de quelque 200 shoppers – tel est le véritable nom de ces motos pas comme les autres – était une première suisse.

Nées en Californie, les longues fourches ont crevé l'écran dans le film «Easy Rider», où filant sur les routes de l'Ouest, elles grisaient deux jeunes Américains. Dès lors, elles sont devenues le symbole vénéré d'une certaine insouciance, d'un mode de vie «cool». Ceci dit, il semble qu'aujourd'hui on ait un peu oublié le symbole pour ne penser qu'à sa machine, qu'à sa belle mécanique.

Les shoppers ne sont pas des motos comme les autres, ce ne sont donc pas des véhicules de série. Elles doivent se distinguer. Notamment par de longues, très longues... fourches, qui sont ces tubes métalliques reliant la roue au guidon. Elles doivent être uniques, originales, donc forcément modifiées à la sortie d'usine. Et là, leurs adeptes rivalisent d'ingéniosité. A Farvagny, la «nuit des longues fourches» en a fourni le bel exemple.

Cérémonial

Une «concentre», ainsi parlent les initiés, est en quelque sorte une «grand-messe» de motards. Preuve en est que certains d'entre eux «en font» une chaque semaine. Un rassemblement de shoppers est un événement par contre moins fréquent, leur nombre étant relativement restreint. Le cérémonial est d'autant plus impressionnant. L'arrivée au lieu de rassemblement est un grand moment. D'abord, on entend le bruit des machines, loin. On écoute, elles approchent, débouchent, lentement, on admire. Les gars chargés de l'accueil indiquent aux pilotes l'endroit où se parquer. Les

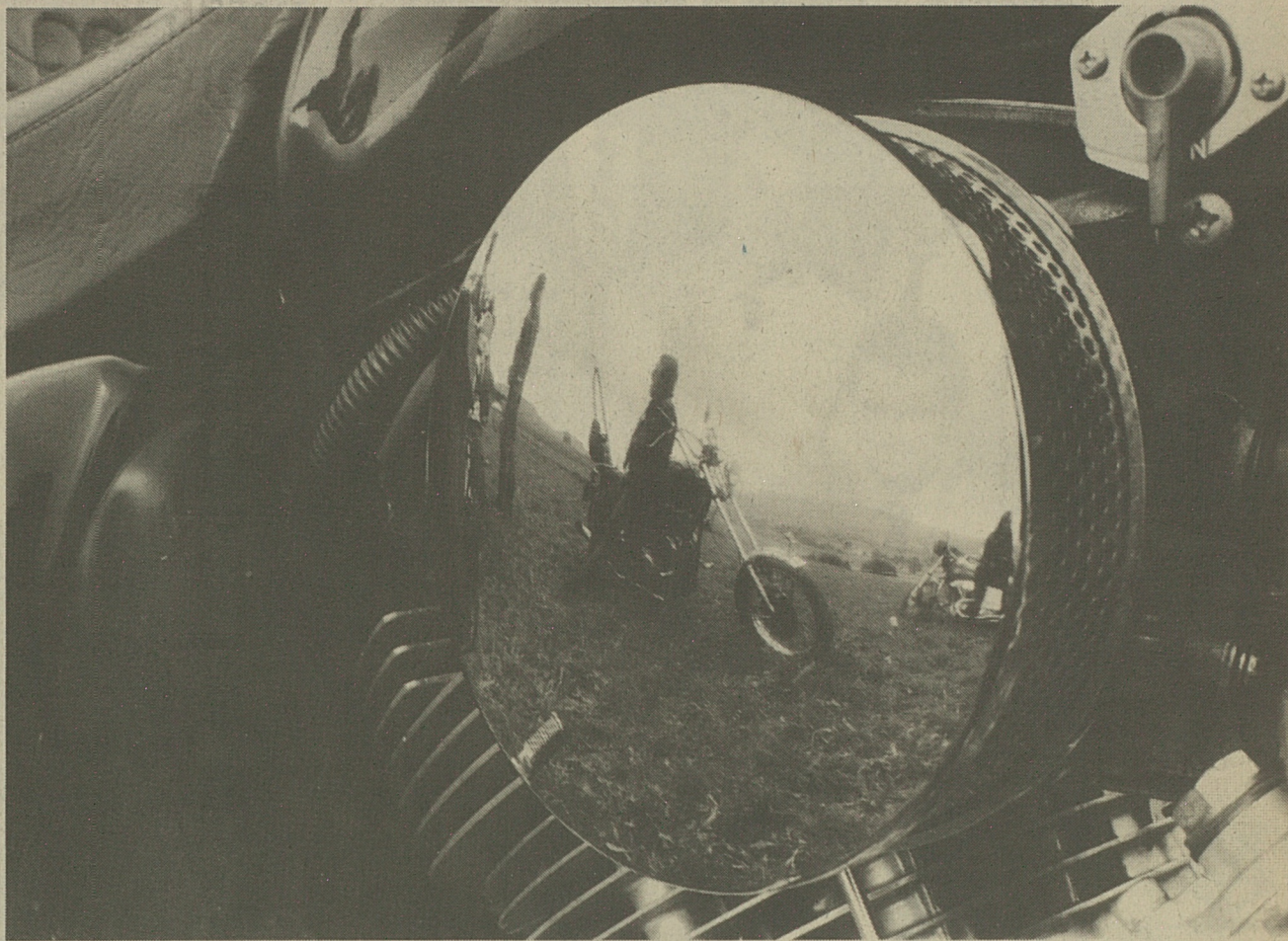
longues fourches, sur la grande place, devant la petite cantine. Les motos ordinaires, pas exclues de la rencontre, à l'arrière. Reléguées pour une fois. Deux rubans jaunes délimitent bien les parcs respectifs.

Les moteurs à peine éteints, bécans et motards sont encerclés par les copains déjà là. On regarde. D'abord la machine, ensuite le pilote. Premières minutes entourées d'un religieux silence.

En attendant d'autres groupes, ou tout simplement parce que l'on est là pour ça, on fait le tour du parc de machines. On compare les gadgets, décortique mentalement le travail de chacun, discute le prix des accessoires, poignées, rétroviseurs, phares... photographie les «plus belles». Les initiés repéreront très rapidement toutes les modifications apportées à l'engin. Pour entrer dans la catégorie shopper, certaines sont indispensables: en effet, la moto doit avoir, outre les longues fourches, le cadre rabaisé au maximum, un confort précaire, et rouler à une allure plutôt lente. Ces modifications représentent d'innombrables heures de travail.

Mais le propriétaire d'un shopper n'en reste souvent pas là. Il «purifie» encore davantage sa machine, rayant au maximum l'empreinte de l'usine pour mieux l'individualiser. On ne compte alors plus son temps. La machine n'est-elle pas devenue un petit dieu.

Et puis, il y a les carrosseries, leurs décors peints selon le goût de chacun.



Combien d'emblèmes pirates, de femmes nues, associées aux serpents, de figures grimaçantes?

Extravagance et tendresse

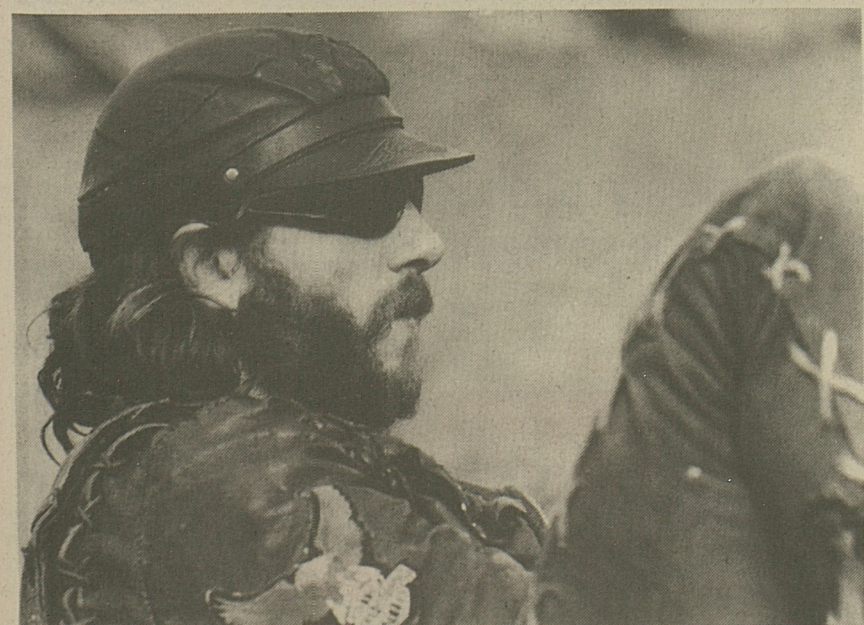
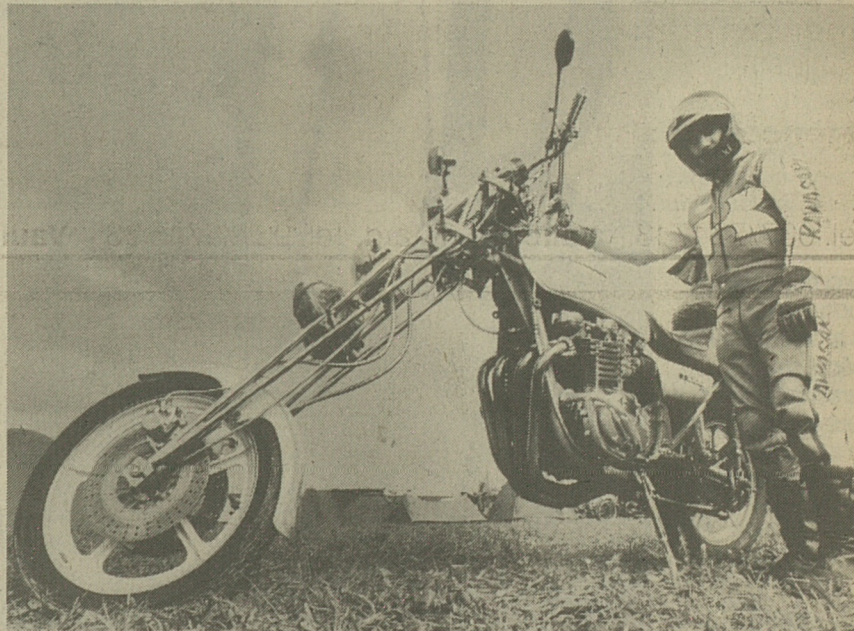
Les organisateurs de cette «nuit des longues fourches» voulaient un rassemblement international. L'invitation est bien parvenue par le biais des revues spécialisées, des papillons distribués et du bouche-à-oreille. A côté des Suisses venus de partout, beaucoup de Français ont fait le voyage, des Anglais aussi, des Belges, des Allemands, un Ecossais, des Hollandais. Fête des retrouvailles pour certains, qui se sont rencontrés lors d'un précédent rassemblement, à 500 ou 1000 kilomètres d'ici.

Pas de casseurs parmi eux. Des extravagants par contre: hippies attardés, longs cheveux, style mi-rockers mi-jeans rapiécés, bras tatoués, casques surmontés de cornes... Le brillant de la moto est parfois inversement proportionnel à celui du pilote, qui n'hésiterait pas à déchirer son jean pour astiquer ses chromes.

Des motards surprenants de douceur et d'amour aussi: dans un coin, un gars de Clermont-Ferrand fait boire du lait à son petit chat qu'il a emmené avec lui, un sac suspendu à son cou.

Les 400 motards rassemblés à Farvagny, longues fourches et motos ordinaires, passent la soirée à boire, manger et discuter. Comme dans toute concentration d'ailleurs. Pour eux, les organisateurs ont commandé 1500 litres de bière, 40 kilos de rôti, 700 côtelettes, 700 saucisses de veau et 15 kilos de merguez. Sans compter les kilos de frites et de pain. Tout a été consommé...

La nuit, en général assez brève, ils la passeront sous leur petite tente, qu'ils emportent lors de chaque «concentre», à côté de leur bécane, et parfois de leur amie, passagère amoureuse, ou alors véritable motarde. Les plus «cracs» s'enrouleront simplement dans un sac de couchage. Dans la matinée, ils plieront bagage et enfourcheront aussitôt leur moto pour entamer le voyage du retour. Et, à l'année prochaine, probablement. MCC



Texte
Marie-Claude Clerc
Photos
Alain Wicht



Voici nos chefs de succursales. Ils arborent tous le même sourire caractéristique. Peut-être même y en a-t-il un que vous reconnaissez?

- ① M. Kaufmann, Suhr
- ② B. Voegeli, Schönbühl
- ③ R. Rösch, Mels-Sargans
- ④ H. Schuler, Bâle
- ⑤ J. John, St-Gall
- ⑥ M. Regusci, Bellinzona
- ⑦ P. Voyat, Bienne
- ⑧ P. Cotting, Neuchâtel
- ⑨ H. Rügsegger, Contone
- ⑩ H. Hauser, Etoy
- ⑪ W. Stirnemann, Lucerne
- ⑫ A. Herren, Thoune
- ⑬ S. Mugwiler, Frauenfeld
- ⑭ R. Straub, Zurich-Walchepplatz
- ⑮ R. Mathys, Soleure
- ⑯ A. Spinelli, Lugano
- ⑰ G. Wolf, Genève
- ⑱ H. Lang, Zoug
- ⑲ B. Swoboda, St-Margarethen
- ⑳ H. Thalman, Schaffhouse
- ㉑ W. Spühler, Winterthour
- ㉒ A. d'Eternod, Avry
- ㉓ A. Rochat, Lausanne

Absents sur la photo:
 I. Ochsner, Zurich-Letzipark
 H. J. Weibel, Delémont
 U. Meister, Berne

**Un pour tous.
 Tous pour un.**

Nous faisons partie d'une entreprise suisse. Rien de bien extraordinaire. Une entreprise spécialisée dans l'aménagement d'intérieur, dotée d'un réseau de succursales couvrant toute la Suisse, de conseillers et de services, de normes de garantie et de qualité valables dans n'importe quelle localité entre Genève et Rohrschach, entre Bâle et Chiasso. Assez extraordinaire, non?

Pourtant, aucune de nos succursales n'est semblable à l'autre. Chacune d'elles a sa propre personnalité.

Marquée par celle de son responsable, qui connaît les goûts de son public en matière de confort, mais aussi les habitudes d'achat et la langue des clients de sa région. Bref, une histoire typiquement suisse.

Le point commun de nos chefs de succursales, c'est qu'ils s'efforcent de faire de leur filiale dans leur ville ou dans leur région le plus accueillant, le plus sympathique et le plus attractif des paradis de l'aménagement d'intérieur.



Ancienne gravière de Grandvillard Rendue à l'agriculture

Depuis l'ouverture des chantiers de la RN 12, Grandvillard a été un très important fournisseur de gravier. Le Bureau des autoroutes et des entreprises privées y ont acquis à l'époque des terrains agricoles dont le sous-sol était prometteur. C'est notamment le cas de la gravière dite de «La Porta». Il s'agit-là d'une surface de 74 000 m², soit une bonne vingtaine de poses de terres agricoles qui furent éventrées.

Actuellement, l'exploitation de cette gravière a pris fin. Le Bureau des autoroutes met en soumission le chantier de ses drainages et de la remise en culture de cette surface en vue de sa restitution à l'agriculture. Ce genre d'opération se fait sous le contrôle de l'Institut agricole de Grangeneuve. Cette surface est d'ailleurs comprise dans le plan de remaniement parcellaire actuellement à l'étude. A l'époque de la mise à disposition de ces fonds, propriétés de plusieurs agriculteurs de Grandvillard, des parcelles ont été louées et d'autres



vendues avec inscription d'un droit de réméré.

La gravière en question a livré 1 150 000 m³ de gravier d'excellente qualité, nous précise-t-on au Bureau des autoroutes. Il s'agissait de «grave 1», utilisé pour la sous-structure des chaussées. De Grandvillard, ces graviers étaient transportés par rail par les GFM jusqu'au centre de stockage de Vuadens. De là, les camions les conduisaient sur les chantiers.

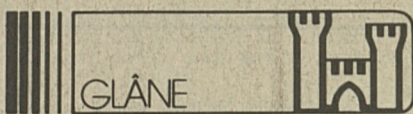
Actuellement, Grandvillard livre encore des tonnes de gravier prélevé dans le voisinage immédiat de la gravière en cessation d'activité. Les exploitants en sont, en plus du Bureau des autoroutes, trois entreprises privées. Depuis 1981, on y a déjà prélevé des centaines de milliers de m³ de matériaux. (ych)

Fanfare l'«Echo des Roches» de Châtonnaye Succès dans la lavande

Durant le premier week-end d'août, la soixantaine de musiciens et musiciennes de «L'Echo des Roches» de Châtonnaye ont pu vivre, sous le soleil et dans l'ambiance méridionale de Digne, une fête au parfum évocateur.

Digne, chef-lieu des Alpes-de-Haute-Provence, organise chaque année une fête de la lavande qui rassemble au centre ville et notamment le long du boulevard Gassendi, bordé d'immenses platanes – précieux pour leur ombre et acoustiquement excellents – toute la population de la région. Parmi les invités de cette fête provençale, il y avait trois groupes fribourgeois: les fanfares de Châtonnaye, de Courtepin et le groupe folklorique de Guin qui se taillèrent un beau succès dont notre confrère «Nice-Matin» se fit l'écho; il souligna le tour de force de Châtonnaye qui, avec moins de 500 habitants, réussit à réunir soixante musiciens.

«L'Echo des Roches», dirigé par Guy Cotting et présidé par Laurent



Brahier, gardera un souvenir inoubliable de l'accueil des Provençaux et de leur sens du spectacle. A ce propos, le corso fleuri comptait, hormis les sociétés de musique, douze chars décorés d'œillets, de lavande et de petites lampes qui furent du plus bel effet lors d'un défilé de nuit qui dura trois heures et attira 35 000 spectateurs. Pour l'ambiance, on arrosait la route d'eau de lavande.

Défilés et abades sous un soleil de plomb furent sans pitié pour les pieds des musiciens suisses. Ce souvenir cuisant ne les empêcha pas de s'amuser beaucoup entre eux tout au long de leur séjour, ni de donner un concert à Chambéry sur la route du retour.

(mpd)



Sur le bateau de la confrérie, à travers le port d'Estavayer, la bénédiction de la Saint-Laurent.

(Photo Lib./AWi)

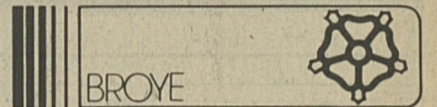
La Saint-Laurent de la Noble Confrérie des pêcheurs Rien ne manquait à la fête

Rien ne manquait, hier matin à Estavayer-le-Lac, pour que la traditionnelle fête de la Saint-Laurent de la Noble Confrérie des pêcheurs soit une réussite. Le temps ensoleillé, le public d'amis et d'estivants curieux, les chants du chœur mixte emmené par son directeur Hubert Monnard, l'accueil chaleureux des pêcheurs à l'heure de l'apéritif...

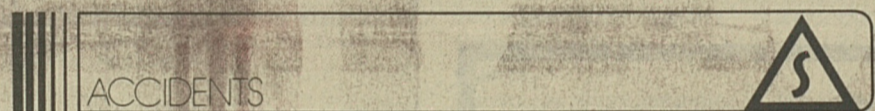
Après la messe célébrée à la Collégiale, les pêcheurs descendirent en cortège au bord du lac pour la bénédiction des bateaux. Curé de la paroisse et aumô-

nier de la confrérie, le Père Jean Richoz loua les beautés du lac et rappela aux pêcheurs leur titre de noblesse: le Christ n'a-t-il pas choisi ses premiers disciples parmi les gens du lac? Puis, dans le port, depuis le bateau de la confrérie, le prêtre implora la bénédiction divine sur les bateaux et les instruments de pêche.

Fondée en 1658, la Noble Confrérie des pêcheurs d'Estavayer-le-Lac fut recrée en 1955. A sa tête, le gouverneur Louis Ballaman, d'Estavayer,



règne sur une cinquantaine de personnes: les confrères pêcheurs, une trentaine, pêcheurs professionnels, fils ou petits-fils de pêcheurs et les compagnons, les amis du lac. Et chaque année, à l'époque de la Saint-Laurent, la confrérie fête son saint patron à travers cette toute simple mais combien sympathique manifestation. JLP



Le Crêt Trois blessés

Hier à 10 h. 15, Murielle Vial, âgée de 19 ans, domiciliée au Crêt, circulait au volant de sa voiture de Grattavache en direction de son domicile. Au carrefour de la route cantonale, elle entra en collision avec un motocycliste de Genève, Philippe Pache, âgé de 22 ans, qui circulait de Bulle en direction d'Oron. A la suite de ce choc, l'auto de M^{lle} Vial heurta celle d'un habitant de La Joux à l'arrêt au stop de l'autre côté du carrefour.

La conductrice du Crêt, le motocycliste genevois, ainsi que la passagère de la moto, Sonia Domin, âgée de 20 ans, de Genève également, blessés, ont été conduits en ambulance à l'hôpital de Châtel-Saint-Denis. Quant aux dégâts, ils furent évalués à plus de 20 000 fr. (cp)

Fribourg

Conductrice blessée

Samedi à 10 h. 55, une automobiliste de Fribourg, Françoise Sylvestre, circulait du centre de cette ville vers Moncor. A la hauteur du kiosque de la Vignettaz, elle heurta l'arrière d'une autre voiture conduite par une habitante de Chevrières, qui était à l'arrêt devant un passage de sécurité. Blessée, la première conductrice fut amenée en ambulance à l'Hôpital cantonal. Il y eut pour 8000 francs de dégâts. (cp)

Pringy-Gruyères

Coïncé sous son tracteur

Samedi à 10 h., M. Marcel Bosson, âgé de 56 ans, de Riaz, circulait au volant d'un tracteur sur le pâturage du Bugnon, au Pâquier. Au tracteur était accouplée une remorque chargée de bois. Soudain, le convoi glissa sur le sol humide et se renversa sur son conducteur. Il fallut faire appel à un camion-grue pour dégager M. Bosson qui, légèrement blessé, fut transporté à l'hôpital de Riaz. (cp)

Farvagny-le-Grand Deux blessés

Samedi à 16 h., un automobiliste zurichois circulait de Vuisternens-en-Ogoz en direction de Farvagny-le-Grand. Dans la forêt du Gros-Devin, il perdit la maîtrise de sa machine. Celle-ci mordit d'abord la banquette droite pour escalader ensuite un talus sur sa gauche et s'immobiliser enfin sur la route. Blessés, les deux passagers, René Cesaro, 18 ans, et Manfred Kessler, 17 ans, tous deux de Zurich, ont été hospitalisés à Riaz. La machine subit pour 5000 francs de dégâts. (cp)

Essert

Vache tuée

Dans la nuit de samedi à dimanche, un automobiliste de Treyvaux circulait du Mouret en direction de La Roche. Au lieu dit «Les Gottes», il heurta une vache qui se trouvait sur la chaussée. Celle-ci appartenait à M. Noël Kolly, agriculteur à Essert. Elle dut être abattue. Les dégâts furent évalués à 5000 francs. (cp)

Morat

Fuite après accident

Dans la nuit de vendredi à samedi, à 2 h., un inconnu circulait au volant d'une voiture à la route de Berne, à Morat. Il perdit la maîtrise de sa machine et endommagea une barrière et un poteau électrique. Il poursuivit sa route en direction du centre de la ville. Les dommages sont évalués à plus de 2000 francs. La voiture recherchée est une Opel Ascona ou Opel Manta de couleur brune ou rouge. (cp)

Bellechasse

Vitesse excessive

Hier, à 16 h. 30, un automobiliste bernois circulait de Bellechasse à Müntschemier, sur une route secondaire. En raison d'une vitesse excessive, il entra en collision avec une voiture qui arrivait en sens inverse, laquelle était conduite par un habitant de Chiètres. Dégâts matériels: 11 000 francs. (Lib.)



Apprentis de première année Début des cours

A l'Ecole professionnelle cantonale, l'année scolaire 1984-85 débutera le 27 août prochain. Nous indiquons ci-après les dates de début des cours pour les apprentis vendeurs(SES) et les apprentis de commerce et de bureau de première année.

Les cours commenceront le vendredi 24 août, à 8 heures pour les vendeurs(SES) de langue française, et à 10 heures pour les vendeurs(SES) de langue allemande. Les cours pour les employés de commerce et de bureau de langue française débuteront le vendredi 24 août, à 14 heures et à 16 heures pour les employés de langue allemande. A cette occasion, tous renseignements utiles seront donnés sur les nouveaux programmes, les possibilités offertes dans ces professions et les jours de cours.

Dès le 20 août, le secrétariat de l'école sera à la disposition des intéressés pour toute information complémentaire. Cet avis tient lieu de convocation. Aucune convocation personnelle ne sera envoyée.

Chaque apprenti est rendu attentif au fait qu'il a l'obligation de suivre l'enseignement professionnel conformément aux horaires établis, même si le contrat d'apprentissage n'est pas encore approuvé. (Com./Lib.)

PUBLICITÉ

Vacances en sécurité

Location système alarme

effraction-vol pour appartements, villas, commerces, dès Fr. 12.- par jour. Egalement alarme pour voitures.

Multi Security Services SA

ch. Eaux-Vives 1
1752 Villars-sur-Glâne
☎ 037/24 16 60

81-309

BOÎTE AUX LETTRES

Le problème demeure

Monsieur le rédacteur,

A la suite de l'article du 9 août 1984 paru sous le titre «La gâchette de la rage», j'aimerais vous faire part de ces quelques remarques:

1. Est-il besoin d'être moulé dans des jeans et d'avoir un casque avec soi pour laisser percevoir ses sentiments? N'y avait-il donc personne d'autre dans la salle? Ou votre journaliste n'a-t-il pas voulu les écouter...

2. Je suis ouvrier suisse et non «fic américain», mais... j'ai un fusil à pompe chez moi! Suis-je donc un gangster aux yeux de M. Esseiva?

3. La solution au problème des réfugiés trop nombreux n'est probablement pas dans les armes, mais quel que soit le verdict, le problème demeure!

R. Bochud

Sens unique?

Monsieur le rédacteur,

A la suite du procès du jeune homme de Belfaux qui avait tenté de menacer des requérants d'asile, je me permets de soulever une question: les auteurs des actes commis il y a quelques semaines à la Villa des Fougères à Fribourg et, plus précisément encore, au tea-room du Rex, passeront-ils en tribunal? Car, tout répréhensibles que sont les délits reprochés au jeune homme en question, il me paraît aussi grave pour un ou des requérants d'asile de se comporter de manière incorrecte dans un pays d'accueil. B.H.

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction.)

Coquillages rapportés de vacances balnéaires Identification possible

Vous avez passé vos vacances à la mer. Vous en avez ramené des coquillages. Des milliers de touristes ont agi de même. Quant à identifier vos trophées, c'est une autre histoire. Le Musée d'histoire naturelle de Fribourg se propose de vous y aider.

Il vous offre en effet gracieusement l'occasion de faire identifier vos coquillages marins. S'il n'est pas possible d'en déterminer le nom d'espèce avec précision, du moins en connaîtrez-vous la famille. Une première séance de détermination aura lieu au Musée d'histoire naturelle le samedi 1^{er} septembre prochain, de 14 à 16 heures.

Le musée agit ainsi dans le but de promouvoir une meilleure connaissance de notre environnement, des milieux marins en particulier. Associé à la campagne internationale pour la protection du littoral, il présente notamment une exposition de photos consacrée à la mer. Une façon bien agréable de prolonger ses vacances. (Com./Lib.)

Avis d'interruption de courant

Les EFF informent les abonnés des localités suivantes: Léchelles, La Bra-maire, Montagny-la-Ville (haut du village) que le courant sera interrompu le mardi 14 août 1984, de 13 h. à 14 h., pour cause de travaux. (C.)



Je sais à qui j'ai fait confiance. (2 Ti 1,12)

Réconforté par l'onction des malades et le Pain de Vie,

Jean CUONY

instituteur retraité

est entré dans la joie du Christ ressuscité à l'âge de 82 ans.

Ses enfants:
Bruno, à Bâle et Marie-Andrée Wyssmüller, sa fiancée;
Marguerite, Wim Marimam et leur fille Aline, aux Pays-Bas;
Bernard, à Fribourg;

Ses frères:
Edmond Cuony, à Chandossel;
Augustin Cuony-Genilloud, à Fribourg;
Marc Cuony-Bachmann, à Villarlod;

Les familles Cuony, Maillard, parentes et alliées

Célébration du dernier adieu:
le mardi 14 août à 10 heures au Centre paroissial Saint-Paul, Schoenberg, Fribourg;

Veillée de prières:
le lundi 13 août à 19 h. 45 au Centre paroissial Saint-Paul.

Le corps repose à la chapelle mortuaire de l'église.

Ni fleurs, ni couronnes, mais pensez à la mission de l'abbé Jean-Marie Pasquier, CCP 17-49 (mention: Séminaire de Bimbo).

Adresse de la famille:
Cité-Bellevue 19, Fribourg.

Des bords du Gange aux rives du Jourdain

214 pages Fr. 22.80

Les auteurs ont concentré dans cet ouvrage leur réflexion sur le yoga, le zen et la méditation transcendante, s'attachant à dégager avant tout, dans l'usage qui en est fait par les chrétiens, les points qui ne peuvent manquer de faire question.

En vente dans les librairies.

BULLETIN DE COMMANDE

à envoyer aux
ÉDITIONS Saint-Paul
Pérolles 42
1700 Fribourg

Le soussigné commande:

... ex. du livre: «Des bords du Gange aux rives du Jourdain»
au prix de Fr. 24.90 (+ port et emballage)

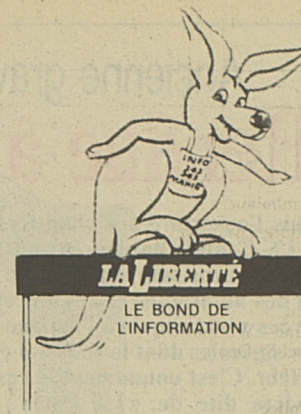
Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NP, localité: _____

Date et signature: _____



Offres d'emploi sous chiffre

Nous recommandons à nos annonceurs qui utilisent le «sous chiffre» de donner réponse (même signée du chiffre, si l'anonymat doit être préservé) à toutes les candidatures qui leur parviennent.

Ce faisant, ils contribueront à maintenir l'efficacité de ce type d'annonces et amélioreront le climat des relations entre employeurs et candidats.



Cheveux gras? Pellicules?
Chute de cheveux?
Testez la nouvelle méthode individualisée du spécialiste.
10 années de pratique à votre disposition.
Consultation sur rendez-vous, gratuite et sans engagement.

Formules déposées volontairement auprès de l'Office fédéral de la santé publique.

Institut capillaire Alain Eienberger SA

FRIBOURG: Bd. Pérolles 4 ☎ 037 22 30 01
Baden: Wettlingerstrasse 17 056 26 60 61
Chur: Engadinerstrasse 27 081 22 90 66
Genève: Bd. des Philosophes 3 022 28 18 19
Lausanne: Avenue Fréiss 3 021 23 08 75
Neuchâtel: Rue des Faussey-Braves 1 038 24 07 30
Sion: Rue de Lausanne 54 027 23 40 70

*Ouvert de 10 h à 19 h 30. Parking assuré.

SDES

LA SOCIÉTÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'ÉCONOMIE SUISSE

cherche à pourvoir un poste de

rédacteur(trice) économique

chargé(e) de diverses publications.

Nous demandons:
formation universitaire récente;
expérience rédactionnelle éprouvée;
connaissance de l'actualité économique et politique nationale;
pratique de l'allemand;
nationalité suisse.

Faire parvenir offre manuscrite, curriculum vitae et photo à la SDDES, case postale 817, 1211 Genève 3.

18-40540

La rentrée approche

Investissez sur vos loisirs (1 soirée par semaine) pour PRÉPARER votre future réussite professionnelle. Nous vous proposons notre programmes dans votre région.

Cours de secrétariat - Cours de comptabilité Cours informatique - Cours de vente

Renvoyez le coupon ci-dessous à: BYVA Evole 5, 2000 Neuchâtel, pour de plus amples renseignements.

Nom: _____ Prénom: _____

Rue N°: _____ NP/Localité: _____

☐ privé: _____ ☐ prof.: _____

Cours: secrétariat Comptabilité Informatique Vente

28-695

Lambris à partir de Fr. 6.80 en tous profils, avec ou sans nœuds, plaques agglomérées.
Pavatex, coupe sur mesure, plaques agglomérées pour ventilation du foin. Matériaux isolants, Eternit, moquettes, revêtements de sol en PVC
Traverses de chemin de fer droites Fr. 24.-, gauches Fr. 16.50
Pieux pour palissades

Livraison rapide, à domicile, dans toute la Suisse; il suffit de téléphoner.
4242 Laufon
☎ 061/89 36 36
*Entente de l'ancienne papeterie



Il ne faut guère plus d'espace, cher comité de société, pour annoncer à tous les lecteurs de ce journal votre grande fête populaire de fin de semaine, avec bal et tombola au profit d'une œuvre sociale.

Publicitas vous réserve une bonne place et veille à ce que votre annonce n'omette aucune information utile.

Service de publicité de



Rue de la Banque 2,
1701 Fribourg,
téléphone 037/81 41 81.



Nouveauté

Jean-Pierre Altermann

Tobie

128 pages Fr. 15.90

Jean-Pierre Altermann nous convie à contempler et à savourer, dans la lumière et la grâce de l'Écriture Sainte, la merveilleuse histoire du Livre de Tobie.

Chez votre libraire

Bon de commande

à retourner aux: ÉDITIONS SAINT-PAUL
Pérolles 42
CH-1700 FRIBOURG

Le soussigné commande
... ex. Altermann, Tobie
au prix de Fr. 15.90 (+ frais de port)

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

N° postal, localité: _____

Date et signature: _____

SOS

● **Ambulances**
 Fribourg-Environns 037/24 75 00
 Estavayer-le-Lac 037/63 21 21
 Romont 037/52 13 33
 Bulle 029/3 12 12 ou 2 56 66
 Morat 037/71 25 25
 Singine - Wünnewil 037/36 10 10
 Châtel-St-Denis 021/56 71 78 ou 56 72 21
 Payerne 117

● **Police**
 Appels urgents 117
 Police circulation 037/21 19 11

Postes d'intervention
 - Fribourg 037/21 17 17
 - Estavayer-le-Lac 037/63 13 05
 - Romont 037/52 23 59
 - Bulle 029/ 2 56 66
 - Morat 037/71 20 31
 - Tavel 037/44 11 95
 - Châtel-St-Denis 021/56 72 21
 - Payerne 037/61 17 77

● **Feu**
 Fribourg 118
 Autres localités 037/22 30 18

● **Sauvetage**
 Secours Club alpin 029/ 2 56 66
 Hélicoptère 029/ 6 11 53
 Lac de la Gruyère:
 029/ 2 56 66 ou 5 21 44 ou 037/45 14 05
 Lac de Morat: 037/21 17 17 ou 75 17 50
 Lac de Neuchâtel:
 037/63 13 05 ou 038/22 35 77

URGENCES

● **Permanence médicale**
 Fribourg 037/23 12 12
 Estavayer-le-Lac 037/63 21 21
 Romont 037/52 27 71
 La Gruyère 029/ 2 70 07
 Bulle 029/ 3 12 12
 Morat 037/71 32 00
 Châtel-St-Denis 021/56 79 41
 Payerne 037/61 17 77

● **Permanence dentaire Fribourg** -
 037/22 33 43. Samedi 8-10 h., 16-17 h. Di-
 manche, jours fériés 8-10 h. Autres jours
 8-10 h., 14-16 h.

HÔPITAUX

Hôpital cantonal Fribourg 037/82 21 21
 Hôpital Daler Fribourg 037/82 21 91
 Clinique Garcia Fribourg 037/81 21 81
 Clinique Ste-Anne Fribourg 037/81 21 31
 Les Platanes Fribourg 037/26 33 66
 Estavayer-le-Lac 037/63 21 21
 Billens 037/52 27 71
 Riaz 029/ 3 12 12
 Hôpital de Marsens 029/ 5 12 22
 Sanatorium d'Humilimont 029/ 5 17 98
 Meyriez 037/72 11 11
 Tavel 037/44 13 83
 Châtel-St-Denis 021/56 79 41
 Payerne 037/62 11 11

PHARMACIES

Fribourg - Pharmacie du Bourg, Rue de
 Lausanne 11-13. De 8 à 22 h. Après 22 h.,
 urgences ☎ 117.

Estavayer-le-Lac - Dimanche 9 h. 15 à
 11 h. 15.

Romont - Vendredi dès 18 h. 30. Dimanche,
 jours fériés 10-12 h., 17-19 h.

Bulle - ☎ 029/2 33 00. Dimanche, jours
 fériés 10-12 h., 17 h. 30-18 h. 30.

Avry et Villars-sur-Glâne - Pharmacies centres
 commerciaux, lundi au vendredi jusqu'à
 20 h.

Châtel-St-Denis - Après 19 h. et le diman-
 che.

Payerne - ☎ 037/61 17 77 ou 62 11 11 entre
 18-19 h.

SOCIAL

Pro Infirmis - Service social fribourgeois et
 Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme,
 Pérolles 8, Fribourg, ☎ 037/22 27 47.

Pro Juvenute - Sarine et Haut-Lac, rue de
 l'Industrie 8, Fribourg, ☎ 037/24 23 00.
 Lundi au jeudi 9-11 h., jeudi 14-17 h. Autres
 districts même adresse.

Pro Senectute - Fondation pour la vieillesse,
 rue St-Pierre 26, Fribourg, ☎ 037/22 41 53.
 Lundi au vendredi 9-12 h., 14-17 h.

Caritas - Caritas-Fribourg, rue du Botzet 2,
 Fribourg, ☎ 037/82 41 71.

Carrefour - Au Carrefour, centre d'accueil et
 de rencontre pour jeunes, Remparts 3a, Fri-
 bourg, ☎ 037/22 60 27. Mardi au vendredi
 10 h. 30-22 h. Samedi et dimanche 14-22 h.

Release - Centre d'accueil et d'informations
 pour les jeunes, rue de Lausanne 1, Fribourg,
 ☎ 037/22 29 01. Lundi au samedi 16-20 h.
 Urgences ☎ 037/24 80 62 ou 28 44 84.

Tremplin - Centre d'accueil et d'hébergement
 pour jeunes en difficulté, avenue Weck-
 Reynold 62, Fribourg. Accueil du lundi au
 vendredi 9-18 h. Hébergement du dimanche
 18 h. au vendredi 18 h. ☎ 037/22 30 70.

Villa Myriam - Accueil de la mère et de
 l'enfant, avenue de Rome 2, Fribourg,
 ☎ 037/22 64 24.

Handicapés de la vue - Service social, chemin
 des Pommiers 5, Fribourg, ☎ 037/26 23 32.
 Tous les matins 9-12 h.

Immigrés - Centre Suisse-Immigrés, rue du
 Nord 23, Fribourg, ☎ 037/22 57 31. Samedi
 14-17 h.

Malentendants - ASASM, Service social de
 l'Association suisse pour les sourds dému-
 tés, ☎ 021/23 51 32 sur rendez-vous.

Mineurs - Office cantonal des mineurs, con-
 seils, aide pour enfants et adolescents, Pérolles
 30, Fribourg, ☎ 037/21 12 19. Lundi au ven-
 dredi 8-12 h., 14-17 h.

SERVICES

● **Animaux** - Inspecteur protection des ani-
 maux, ☎ 037/31 25 86, lundi, mercredi et
 vendredi 7 h. 30-9 h. 30. Refuge pour chiens,
 Montécu, ☎ 037/33 15 25, mardi, jeudi et
 samedi.

● **Baby-sitting** - Service de baby-sitting,
 ☎ 037/22 63 51, heures de bureau.

● **Centres de loisirs Fribourg** - Jura, avenue
 Général-Guisan, ☎ 037/26 32 08. Schoen-
 berg, Vieux-Chêne 25, ☎ 037/28 22 95. «La
 Vannerie», Plancher-Inférieure 18,
 ☎ 037/22 63 95.

● **Consommateur** - Consommateur-Infonna-
 tion, Pérolles 8, Fribourg, juillet, août, fermé.
 Urgence: ☎ 037/24 64 80 ou 24 52 51 (juillet),
 ☎ 037/24 79 96 ou 26 11 19 (août).

● **Femmes** - Femmes-Information, rue des
 Alpes 39, Fribourg, Jeudi 8 h. 30-10 h. 30.
 Urgences, ☎ 037/45 18 85 ou 46 18 74 lundi
 19-20 h.

● **Femmes** - Solidarité femmes-Frauenhaus,
 case postale 80, 1700 Fribourg-2
 ☎ 037/22 22 02. Mardi 14-17 h. (Deutsch).
 Vendredi 14-17 h. (Français)

● **Locataires** - Service consultatif des locataires
 (AFLOCA)

- Fribourg, rue du Nord 21-23,
 lundi 14-16 h., mercredi 19-20 h.
 - Estavayer-le-Lac, Centre de Loisirs,
 1^{er} mercredi du mois, 20 h.
 - Romont, Café Harmonie,
 2^e et 4^e lundis du mois, 20-21 h.
 - Bulle, Café XIII Cantons,
 1^{er} et 3^e mardis du mois, 20-21 h.
 - Payerne, 2^e lundi du mois, rendez-vous
 ☎ 021/95 87 67.

● **Poste** - Poste principale Fribourg. Guichet
 urgent: lundi à vendredi 12-13 h. 30, 18 h. 30-
 21 h. Samedi 11-12 h., 14-17 h. Dimanche
 19-20 h. Guichets du télégraphe: lundi à
 samedi et fêtes locales 7-21 h. 30. Dimanche
 et fêtes générales 9-12 h. 30, 17-21 h.

● **Rentiers** - Groupement fribourgeois de dé-
 fense des rentiers AVS-AI, rue des Alpes 39,
 Fribourg. Service consultatif, 2^e mardi du
 mois, 14 h. 30-17 h.

● **Repas chauds** - Service de repas chauds à
 domicile pour Fribourg-Ville, y compris régimes.
 ☎ 037/22 63 51.

● **Tiers monde** - Magasin du Monde, rue des
 Alpes 30, Fribourg, ☎ 037/23 11 03. Mercredi
 9-11 h., 15 h. 30 - 18 h. 30. Jeudi et vendredi
 15 h. 30-18 h. 30. Samedi 9-12 h.

● **Tiers monde** - Fairness-Shop Caritas, rue de
 l'Hôpital 39, Fribourg, ☎ 037/23 18 30. Lundi à
 vendredi 14-18 h. 30. Samedi 9 h. 30-12 h.

● **Tourisme** - Office du tourisme de la ville de
 Fribourg, Grand-Places, ☎ 037/ 81 31 75.
 Location de spectacles ☎ 037/81 31 76.
 Union fribourgeoise du tourisme (UFT), rue
 de la Carrière 4, Fribourg, ☎ 037/24 56 44.

FAMILLE

● **Aides familiales** - Office familial de Fri-
 bourg, ☎ 037/22 10 14. Sarine-Campagne,
 ☎ 037/45 12 15.

● **Consultations conjugales**

- Fribourg, rue de Romont 2,
 ☎ 037/22 54 77. Français, mardi-mercredi
 14-17 h., vendredi 9-12 h.
 Français-allemand, lundi, jeudi 14-17 h.
 - Estavayer-le-Lac, rue du Musée 11. Ren-
 dez-vous au 037/22 54 77. Bilingue.
 - Bulle, Hôtel-de-Ville. Rendez-vous au
 037/22 54 77. Bilingue.
 - Morat, Deutscher Kirchgasse 16. Rendez-
 vous au 037/22 54 77. Bilingue.

● **Crèches**
 - Crèche universitaire, Piera Fleiner-Gerster,
 Le Riedel 9, Marly, ☎ 037/46 12 61.
 - Crèche paroissiale réformée, chemin des
 Bains 1, Fribourg, ☎ 037/22 28 44.
 - Crèche Villars-sur-Glâne, Villars-Vert 25,
 ☎ 037/24 72 85 ou 24 58 39.

● **Enfance** - Mouvement Enfance et Foyer, rue
 de l'Industrie 8, Fribourg, ☎ 037/24 84 88.

● **Famille** - Mouvement populaire des fami-
 lies, ☎ 037/22 89 64, 12-13 h. 30 et dès 19 h.

● **Futures mères** - SOS Futures mères
 ☎ 037/227 227.

● **Papas** - Mouvement de la condition pater-
 nelle, entraide conseils, case postale 578, Fri-
 bourg 1, ☎ 022/45 22 58.

● **Planning familial** - Rue de Lausanne 91,
 Fribourg, ☎ 037/22 83 22. Tous les jours 9-
 11 h., 14-17 h. Consultation médicale gynéco-
 logique jeudi après-midi.

● **Puériculture Croix-Rouge**
 - Responsable cantonale 037/22 63 51
 - Haute-Broye 037/63 39 80
 - Basse-Broye 037/22 63 51
 - Glâne 037/52 19 29
 - Gruyère 029/2 52 40
 - Sarine 037/23 12 04

● **Puériculture Office familial** -
 ☎ 037/22 10 14, 17-18 h. Consultations: Fri-
 bourg, Grand-Rue 41, lundi 14-16 h. 30. Fri-
 bourg Centre St-Paul, 1^{er} mercredi du mois,
 14-16 h. 30. Marly, dispensaire, 2^e et dernier
 jeudis du mois, 14-16 h. 30. Villars-sur-Glâne,
 dispensaire, dernier mercredi du mois,
 14-16 h.

SANTÉ

● **Alcool** - AA, alcooliques anonymes, case
 postale 29, Fribourg-1 et case postale 58,
 Bulle, ☎ 037/26 14 89 ou 26 52 13. Case postale
 68, Estavayer-le-Lac, ☎ 037/63 31 53. Groupes
 familiaux AI-Anon, case postale 51,
 Fribourg-6, ☎ 037/26 14 89 ou 26 52 13.

● **Alcool, toxicomanie** - Ligue fribourgeoise
 contre l'alcoolisme et autres toxicomanies,
 rue du Botzet 2, Fribourg, ☎ 037/24 55 05.
 8 h. 45-11 h. 45, 14-18 h. (sauf jeudi).

● **Diabète** - Association fribourgeoise du dia-
 bète, route des Daillettes 1, Fribourg,
 ☎ 037/24 99 20. Lundi au vendredi 8-12 h.,
 13 h. 30-17 h.

● **Ergothérapie** - Service cantonal d'ergothé-
 rapie ambulatoire, ☎ 037/22 63 51.

● **Non-fumeurs** - Association suisse des non-
 fumeurs, section Fribourg, case postale 23,
 Fribourg-1, ☎ 037/24 55 05.

● **Radiophoto** - Radiophotographie publique,
 route des Daillettes 1, Fribourg,
 ☎ 037/24 99 20. 1^{er} et 3^e jeudis du mois,
 8-12 h.

● **Soins à domicile** - Fribourg-Ville ☎ 037/
 22 82 51. Broye ☎ 037/63 34 88. Glâne
 ☎ 037/52 33 88. Gruyère ☎ 029/ 2 30 33. Lac
 ☎ 037/43 20 20. Sarine ☎ 037/22 63 54. Singe-
 ne ☎ 037/43 20 20 (lundi au vendredi 11-
 12 h. et 16 h. 30-17 h. 30). Veveyse
 ☎ 021/56 84 54 (lundi au vendredi 11-
 12 h.).

● **Tuberculose-cancer** - Ligue contre la tuber-
 culose et Ligue contre le cancer, route des
 Daillettes 1, Fribourg, ☎ 037/24 99 20. Lundi
 au vendredi 9-12 h. et 14-17 h.

CURIOSITÉS

● **Fribourg, tour de ville guidé en car** - du
 3 juillet au 8 septembre, tous les jours sauf
 dimanche et lundi. Départ 9 h. 45 devant
 l'Office du tourisme. Renseignements: Office
 du tourisme, Grand-Places 10, 1700 Fri-
 bourg, ☎ 037/81 31 75.

● **Fribourg, montée à la tour de la cathédrale** -
 Du 15 juin au 30 septembre. Lundi à samedi
 10-12 h. 15, 14-17 h. 30. Dimanche 14-
 17 h. 30.

● **Fribourg, Jardin botanique** - Lundi au
 samedi 8-18 h. Avril à octobre, 1^{er} dimanche
 du mois 8-17 h.

● **Fribourg, sentier botanique** - Itinéraire Fri-
 bourg (Charmettes) - Sentier Ritter - Lorette-
 Breifeld - Marly - Fribourg.

● **Bulle** - Orchestron «Soléa», automate uni-
 que en Suisse au Café Le Fribourgeois.

● **Gruyères, Château** - Tous les jours 9-18 h.

● **Gruyères, fromagerie de démonstration à**
 Pringy - Tous les jours 8-18 h. 30.

● **Molésion-sur-Gruyères, Centre artisanal** -
 Tous les jours 14-18 h.

PISCINES

● **Fribourg, piscine de la Motta** - Lundi à
 samedi 8-20 h. Dimanche 8-18 h.

● **Fribourg, piscine du Schoenberg** - Lundi,
 mardi 11 h. 30-14 h., 17 h. 30-22 h. Mercredi
 à vendredi 8-22 h. Samedi et dimanche de
 9-18 h.

● **Fribourg, piscine du Levant** - Tous les jours
 8-22 h. Samedi et dimanche 8-20 h. Durant les
 jours scolaires, 12-14 h., 17-22 h.

● **Bulle, piscine couverte de l'Ecole secondaire** -
 Mercredi 18-21 h. Vendredi 18-22 h.
 Samedi et dimanche 14 h. 30-18 h.

● **Charmey, piscine** - Tous les jours 10-22 h.
 Samedi et dimanche fermeture 19 h.

● **Morat, piscine couverte** - Lundi 14-21 h.
 Mardi 11-21 h. Mercredi à vendredi 9 h. 30-
 21 h. Samedi et dimanche 9 h. 30-18 h.

● **Châtel-St-Denis, piscine couverte Ecole se-
 condaires** - Mardi au vendredi 19 h. 30-22 h.
 Samedi et dimanche 14-18 h.

MINIGOLF

● **Fribourg** - La semaine 14-23 h. Dimanche et
 jours fériés 10-23 h. ☎ 037/26 42 85.

● **Morat** - Tous les jours 10-22 h.
 ☎ 037/71 56 74.

● **Molésion-sur-Gruyères** - Tous les jours 9-
 22 h. ☎ 029/6 29 29.

BIBLIOTHÈQUES

● **Fribourg Bibliothèque cantonale et universi-
 taire** - Lundi 10-18 h. Mardi à vendredi
 8-18 h. Samedi 8-12 h. Prêts à domicile: lundi
 au vendredi 10-12 h., 14-17 h.

● **Fribourg Bibliothèque de la Ville et Société de
 lecture** - Mercredi et samedi 10-12 h. Tous
 les après-midi, sauf samedi, 14-18 h.

● **Fribourg Deutsche Bibliothek** - Lundi à jeudi
 15 h. 30-19 h. Samedi 10-12 h., 14-17 h. Ave-
 nue Gambach 27.

● **Fribourg Bibliothèque St-Paul** - Mardi et
 jeudi 14-17 h. Samedi 9-11 h. 30. (Pérolles
 36)

● **Estavayer-le-Lac Bibliothèque publique** -
 Mardi 14-16 h. 30. Mercredi 16-18 h. Jeudi
 19-20 h. 30. Samedi 10-11 h. 30.

● **Domdidier Bibliothèque communale** - Lundi
 et jeudi 19 h. 30-21 h.

● **Romont Bibliothèque communale** - Mardi
 9-11 h., 16-18 h. Mercredi 14-17 h. Jeudi 18-
 20 h. Vendredi 16-19 h. Samedi 9-12 h.

● **Bulle Bibliothèque du Musée** - Mercredi 17-
 20 h. Jeudi 10-12 h., 14-20 h. Samedi 10-
 12 h., 14-17 h.

● **Morat Bibliothèque de la Ville** - Lundi, mer-
 credi, vendredi 16-19 h. Vendredi 20-22 h.
 Samedi 10-12 h., 14-17 h.

● **Belfaux Bibliothèque scolaire** - Mardis 17 et
 31 juillet, 14 et 21 août, 9-11 h.

● **Châtel-St-Denis Bibliothèque publique** -
 Mercredi 19-21 h., samedi 9-11 h.

● **Payerne Bibliothèque publique** - Mardi 18-
 22 h.

LUDOOTHÈQUES

● **Fribourg** - Avenue Granges-Paccot 3: mer-
 credi de 15-17 h. Route de la Vignettaz 57
 (Africanum): vendredi 15 h. 30-17 h. Route
 Saint-Barthélemy (bâtiment Sylvana): jeudi
 15-17 h.

● **Estavayer-le-Lac** - Bâtiment Ecole secondai-
 re: mercredi 15 h. 30-17 h. 30, samedi
 9 h. 30-11 h. 30.

● **Bulle** - Rue de la Condéminte (écoles primai-
 res): mercredi et vendredi 14 h. 30-17 h. 30,
 ☎ 029/2 54 87 ou 2 57 83.

IL FALLAIT JOUER

TOTO-X

Numéros gagnants du concours N° 32:

1 - 6 - 23 - 26 - 28 - 34

Numéro complémentaire: 30

SPORT-TOTO

Colonne des gagnants:

122 22X 211 111 1

PARI MUTUEL ROMAND

Ordre d'arrivée de la course française à
 Deauville:

Trio: 12 - 1 - 4

Quarto: 12 - 1 - 4 - 20

Quinto: 12 - 1 - 4 - 20 - 19

Loto: 12 - 1 - 4 - 20 - 19 - 14 - 6

Course suisse, à Bâle:

Trio: 3 - 11 - 7

Quarto: 3 - 11 - 7 - 10

Ordre d'arrivée de la course française du
 samedi 11 août à Deauville:

Trio: 17 - 10 - 8

Quarto: 17 - 10 - 8 - 2

Il y a 10 ans brûlait l'hôtel de Zaehringen

Souvenirs de l'« incendie du Bourg »

Il y a 10 ans aujourd'hui qu'éclatait à Fribourg l'un des plus gros incendies du siècle. Le 13 août 1974, un feu dévastateur ravageait l'hôtel de Zaehringen, situé à l'entrée du pont du même nom. En quelques heures, presque tout l'intérieur de l'immeuble était détruit et les dégâts étaient estimés à 3 millions de francs. Une vingtaine de personnes se retrouvaient sans toit. Il fut rapidement établi qu'une main malveillante était à l'origine du sinistre. Le magnifique bâtiment pourrait n'être qu'un souvenir; il a pourtant été sauvé. C'est l'occasion de rappeler son histoire récente, cet événement qui avait ému tout Fribourg en 1974.

Vers 1 heure du matin, ce mardi-là, les habitants du 102 de la rue de Zaehringen dorment. Ils vont bientôt être réveillés par la fumée qui envahit les étages. Le feu a été allumé dans l'atelier de menuiserie installé au sous-sol. L'alerte est donnée, et à 1 h. 50, le groupe de piquet du PPS conduit par le capitaine Dénervaud est à l'œuvre. En évacuant les habitants, les pompiers oublient une personne malentendante qui restera une heure de plus dans les bras de Morphée et dans la fumée.

A 3 heures, les pompiers croient avoir circonscrit l'incendie. Ils devront déchanter à l'aube, lorsque des foyers se rallumeront un peu partout. Plusieurs groupes de pompiers et de militaires sont dépêchés sur les lieux, mais leurs efforts seront vains pour empêcher le feu de se propager. A 6 h., le préfet Laurent Butty fait évacuer les trois maisons de la Lenda sises en contrebas de l'ancien hôtel. Les pompiers s'emploient à protéger les immeubles voisins de la rue de Zaehringen, vidés de leurs meubles. Dans ce quartier chargé d'histoire, le désastre est suffisant avec une maison en voie de disparition...

Alors que la circulation a été totalement interdite, les pompiers savent, à 9 h., qu'ils ne pourront pas sauver l'intérieur de l'hôtel dont les étages « craquent » les uns après les autres. Et une multitude de petits panaches de fumée qui courent sur le toit annoncent que celui-ci ne résistera pas. Après un déferlement de fumée, en une colonne



Pendant plusieurs jours, des murs menaceront de s'effondrer.

immense et agitée, les flammes transpercent la toiture sans pitié. Il n'en restera bientôt plus que quelques poutres noires.

Urgente sécurité

Aux propriétaires et aux habitants de l'ancien hôtel de Zaehringen, la nuit du 13 août 1974 a apporté le drame. Ils ont brutalement perdu non seulement leur maison ou leur logement, mais aussi la plupart de leurs biens qu'ils n'ont pas eu le temps d'emporter. Un locataire « public » s'était aussi installé dans l'immeuble de la rue de Zaehringen 102, qui abritait les archives du Département des communes et paroisses. Des arrêtés du Conseil d'Etat des années 1930 à 1965 ont disparu dans

Texte
Antoine Geinoz

Photos
**Alain Wicht
et Antoine Geinoz**

les flammes ou dans l'eau. Mais il existait pour chacun d'eux un bordereau qui a pu être photocopié. Les conséquences de l'incendie sont donc minimales pour l'Etat, qui n'a perdu que quelques lettres.

Dans la journée du 13 août encore, il fallait déjà penser à l'avenir du bâtiment sinistré. Le préfet Butty a immédiatement pris des mesures d'urgence pour soutenir les murs dont certains menaçaient de s'écrouler. Au moyen de câbles et d'échafaudages, on a maintenu l'immeuble en survie tout en démolissant dès le lendemain les parties dangereuses pour les voisins. La préfecture a autorisé les entreprises à travailler même la nuit et les jours fériés pour garantir la sécurité du quartier. Jusqu'au vendredi 16 août, le Service du feu a dû surveiller la maison qui fumait encore par endroits. Le 22 août, les habitants de la Lenda n'avaient toujours pas réintégré leur domicile.

Arrêté par hasard

Après les pompiers, c'est évidemment la police qui s'est occupée de l'incendie. Le jeudi 15 août, un suspect était arrêté et avouait être le coupable. Mais les enquêteurs devaient s'apercevoir qu'il s'agissait de déclarations fantaisistes. Tout restait donc à faire, et ce n'est que trois ans plus tard que le véritable auteur fut identifié, par hasard en quelque sorte: il venait d'être arrêté pour un autre incendie commis à Beauregard et avoua son fait de 1974, parmi d'autres qui lui valurent plusieurs années de réclusion. AG



Les flammes finissent de dévorer l'ancien hôtel.

Debout et plus beau qu'avant



L'hôtel de Zaehringen en 1984: une fringante bâtisse, reconstruite avec bonheur. L'outrage du feu semble oublié.

13 août 1984. L'étranger qui marche de la cathédrale au pont de Zaehringen ne peut qu'admirer l'ancien hôtel qui lui fait face. Se douterait-il de ce qui est arrivé il y a dix ans ?

Après l'incendie de 1974, le sort de l'hôtel a été long à se dessiner. Le propriétaire, la société G. Bise amplement, ne pouvait évidemment décider seul, le bâtiment étant protégé. Le président de la Commission fédérale des monuments historiques, Alfred

Schmid, a procédé à des relevés et à des prélèvements pour dresser l'état de l'immeuble. Il fallait ensuite étudier les modalités de la reconstruction, les possibilités de subventions communales, cantonales et fédérales. Finalement, la famille Bise vendit l'hôtel de Zaehringen à l'assurance Pax, de Bâle. Et à fin 1978, le directeur de la Pax présentait son projet, avec l'architecte Philippe Joye et les ingénieurs Baeriswyl et Wicht.

L'immeuble est aujourd'hui occupé

par des bureaux de l'administration communale, notamment le Contrôle des habitants, un magasin, des appartements au dernier étage et un parking au sous-sol. Si l'on est reparti à zéro pour construire l'intérieur, on a pu conserver l'ancienne façade. Ainsi, l'hôtel de Zaehringen, construit à la fin du XVIII^e siècle et considéré à l'époque comme le meilleur de la ville, est encore debout et tient mieux que jamais son rôle de « carte de visite de la Vieille-Ville ». AG

L'été « chaud » de 1974

Le printemps et l'été 1974 avaient été particulièrement « chauds » dans la région de Fribourg où de nombreux incendies avaient éclaté. On se souvient notamment des dates et lieux suivants:

- le 2 avril, hangar en feu aux Neigles (imprudence d'enfant);
- le 6 avril, un incendie se déclare à 4 heures du matin à la rue des Forgerons (probablement malveillance);
- le 16 avril, menuiserie Bregnard, à Lossy (malveillance);
- le 28 avril, ferme détruite à Givisiez, 200 000 francs de dégâts (accident);
- le 29 avril, ferme en feu à Posieux (imprudence d'ouvrier);
- le 9 mai, le stand d'Ecuvillens en feu (probablement malveillance);
- le 7 juin, magasin complètement en flammes à la rue de Lausanne, 70 000 francs de dégâts (accident);
- le 14 août, garage en feu à La Roche, 100 000 francs de dégâts (imprudence d'enfant);
- le 4 octobre, enfin, une ferme est complètement détruite à Avry-sur-Matran, 150 000 francs de dégâts. (Lib.)



Quand l'histoire part en fumée...

EMPLOIS

Cadre mécanicien auto, dans la quarantaine **cherche place** en qualité **d'inspecteur technique** (voitures) ou expert de sinistres accidents branche automobile ou éventuellement voyageur région Suisse romande.
Ecrire sous chiffre 17-303636 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Secrétaire de direction

avec expérience, capable de travailler de manière indépendante, **cherche situation avec responsabilités** mi-temps.
Ecrire sous chiffre D 17-303586, Publicitas, 1701 Fribourg.

Père de famille et ses deux fils de 8 et 12 ans cherchent

dame ou demoiselle retraitée

pour s'occuper de leur ménage dans une maison. Congé tous les week-ends.

Faire offre pas écrit avec prétentions de salaire sous chiffre M 17-63393, Publicitas, 1701 Fribourg.

Cherchons pour mission temporaire,

une secrétaire bilingue

Faire offre ou prendre contact :
SAPCO SA
1762 Givisiez
☎ 037/26 16 16

17-1558

Tea-room CORSO

Fribourg

cherche pour entrée immédiate

serveuse

Suisse ou permis C.

S'adresser ☎ 22 58 98
81-30983

Jeune couple avec un enfant d'un an, cherche

gentille personne

pour garder l'enfant, aider au ménage et cuisiner. A la journée ou à l'heure.

☎ 037/46 10 46 prof.
☎ 037/46 48 60 privé

17-63425

Nous cherchons pour entrée tout de suite ou à convenir :

une employée

pour divers travaux de bureau. Notions d'allemand, bonne dactylographe.

Faire offres à Artol Fuchs & C°, rue d'Alt 1, 1700 Fribourg.
☎ 037/22 86 51

17-63506

Cherche

UN OUVRIER BOULANGER-PÂTISSIER QUALIFIÉ

Entrée tout de suite ou à convenir.

S'adresser à la Boulangerie Jean-Marc Suard, rue Grimoux 14, Fribourg, ☎ 037/22 35 15



Urgent !
Pour mission temporaire ou poste fixe, nous cherchons
mécanicien fraiseur
mécanicien d'entretien
Contactez M. Genet

ideal:job
Conseils en personnel
☎ 037 / 22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

On cherche tout de suite

dame ou jeune fille

pour s'occuper d'un bébé pendant la journée (lundi au vendredi) pouvant rentrer chez elle le soir.

Famille C. Murith-Kaelin
rue de la Promenade 5,
1630 BULLE
☎ 029/2 82 20, prof.
2 88 44 - 7 12 79, privé.

17-461121

Bureau d'assurances à Fribourg, cherche (entrée immédiate ou à convenir)

une employée

qualifiée à mi-temps, préférence le matin.

Offres sous chiffre
17-572729, à Publicitas SA,
1701 Fribourg.

On demande, à Fribourg

jeune coiffeur/euse

messieurs

☎ 037/22 55 95
17-303620

MÉCANICIEN avec permis poids lourd cherche

PLACE COMME MÉCANICIEN

d'entretien dans usine ou autre.

Ecrire sous chiffre
17-461114
à Publicitas,
1630 Bulle.

Pour cause d'accident
L'Institut agricole de l'Etat de Fribourg à Grangeneuve

cherche

pour une période de 3 à 4 semaines
dès le 20 août 1984

un chef de cuisine

Pour tous renseignements s'adresser à l'intendance de l'Institut agricole de Grangeneuve, ☎ 82 11 61
Madame Broch, int. 214

17-1007

Vient de paraître:**Des bords du Gange aux rives du Jourdain**

214 pages Fr. 24.90

Les auteurs ont concentré dans cet ouvrage leur réflexion sur le yoga, le zen et la méditation transcendante, s'attachant à dégager avant tout, dans l'usage qui en est fait par les chrétiens, les points qui ne peuvent manquer de faire question.

En vente dans les librairies.

BULLETIN DE COMMANDE

à envoyer aux ÉDITIONS Saint-Paul
Pérolles 42
1700 Fribourg

Le soussigné commande:

.... ex. du livre: «Des bords du Gange aux rives du Jourdain» au prix de Fr. 24.90 (+ port et emballage)

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NP, localité: _____

Date et signature: _____

On cherche

1 peintre en voiture
1 apprenti peintre
1 apprenti tôlier

Se présenter à la
Carrosserie des Chavannes
1680 Romont
☎ 037/52 14 44 ou
☎ 037/53 11 39

17-63324

interservice

cherche

ouvriers

de fabrication, avec connaissances en mécanique, pour travail en équipe.

Criblet 5, case postale 431
1701 Fribourg, ☎ 22 89 36.

cherche pour de suite ou date à convenir, un

EMPLOYÉ**pour le contrôle de la qualité**

La formation est assurée par nos soins. Cette activité s'exerce dans le cadre d'un horaire en 3 équipes.

Nous offrons:

- conditions de travail modernes;
- 4 semaines de vacances par an;
- travail hebdomadaire 42½ heures

Pour tous renseignements, téléphonez au:

☎ 037/52 81 11, int. 221 ou 214.

Faire offres avec curriculum vitae à:

Tetra Pak Romont SA
Case postale 77 CH 1680 ROMONT



Bedeutende Dienstleistungsunternehmung sucht für ihre Verkaufsorganisation in Freiburg

einen zielbewussten Kundenberater

In den Verantwortungsbereich dieser ausbaufähigen Position fallen primär:

- Planungs- und Organisationsaufgaben
- Erarbeitung kundenspezifischer Problemlösungen
- Betreuung der bedeutenden Kundschaft in Form von Beratungs- und Verkaufstätigkeiten.

Nebst absoluter Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein erfordert diese Position persönliche Initiative, Verhandlungstalent, sympathisches und selbstsicheres Auftreten sowie praktische Erfahrung im Berufsleben.

Damit wir ungezwungen über ein eventuelles Engagement diskutieren können (ohne Verpflichtung Ihrerseits), bitten wir Sie, uns umstehenden Coupon unter Chiffre 17-572834 à Publicitas AG, 1701 Freiburg, zuzustellen.

Name _____ Vorname _____

Beruf _____ Alter _____

Wohnort _____ Zivilstand _____

Adresse _____

Affrontements tamouls au Sri Lanka Tragique bilan

Cinquante-sept personnes ont été tuées au Sri Lanka en une semaine d'affrontements entre forces de l'ordre et séparatistes tamouls, selon les chiffres officiels de Colombo. Les victimes sont des civils, des policiers et des soldats. Toutefois, selon une source gouvernementale, le bilan d'une semaine d'émeutes s'élève à près de 100 morts.

Dimanche, on a retrouvé les corps de 19 Tamouls soupçonnés d'être des séparatistes, dans les débris du commissariat de police de Chunnakam, à 15 km de Jaffna. Jaffna est la capitale de la région du nord du Sri Lanka, dont les séparatistes tamouls veulent faire un Etat indépendant.

La veille, un groupe de militants tamouls avait attaqué le commissariat pour tenter de libérer les prisonniers tamouls arrêtés le 4 août dernier. Selon une source officielle mais bien informée, les prisonniers ont été laissés samedi par la police lorsqu'elle a évacué le commissariat. Selon cette même source, la bombe a explosé au moment où les Tamouls tentaient de pénétrer dans le commissariat.

Selon «United News of India», qui cite des témoins oculaires, certaines des victimes retrouvées à Chunnakam avaient les mains bandées et étaient bâillonnées. Cette information n'a pas été confirmée. Le Ministère de la

défense sri-lankaise a confirmé qu'il y avait bien eu une explosion mais a affirmé que la bombe avait été déposée par des «terroristes». Selon le communiqué du Ministère, 11 personnes ont été tuées dans l'explosion.

Le Ministère de la défense a aussi confirmé qu'il y avait eu une attaque des séparatistes contre les soldats sri-lankais sur une route près de Jaffna. Selon le Ministère, six soldats ont été tués et plusieurs autres blessés. Il ne donne pas plus de précisions.

De sources officielles, mais bien informées, on affirme que huit soldats ont été tués. Selon ces sources, ils ont été tués par l'explosion d'une bombe sur le bord de la route, près du village de Mulankavil, à 63 km au sud de Jaffna. De mêmes sources, on affirme qu'il s'agissait d'une bombe à retardement, posée par les séparatistes tamouls.

Par ailleurs, le Front uni de libération tamoul a annoncé que la Marine avait bombardé le village de Thondaimanaru pendant deux nuits. Une femme a été blessée et plusieurs maisons endommagées.

Selon une source tamoule à Colombo, la situation à Jaffna était toujours tendue dimanche. La ville était déserte, les habitants restant cloîtrés chez eux, les magasins fermés. L'armée sillonnait la ville, à la recherche de séparatistes. (AP)

Marche du Zimbabwe vers le socialisme Appui pour Mugabe

Le Zimbabwe doit marcher vers un Etat socialiste à parti unique, mais sans délai précis, a décidé la ZANU, le parti au pouvoir dont le second congrès s'est achevé dimanche à Harare. La ZANU (Union nationale africaine du Zimbabwe), qui veut contrôler davantage le Gouvernement, a d'autre part consacré la prééminence du premier ministre Robert Mugabe, 60 ans, sur le parti et l'Etat et s'est dotée comme prévu de nouvelles instances dirigeantes.

A l'issue de cinq jours de travaux, les 6000 congressistes ont aussi adopté un code bonne conduite qui interdit aux dirigeants du pays d'avoir plus d'une maison et d'avoir des revenus privés autres que leur salaire de fonction.

Dans son discours de clôture, M. Mugabe a demandé à son parti de tout mettre en œuvre pour remporter une victoire encore plus grande qu'en 1980 aux élections prévues l'an prochain.

Lorsque le Zimbabwe, l'ex-Rhodesie, devint indépendante en 1980, après sept ans de lutte sanglante contre le régime minoritaire blanc, la ZANU obtint la majorité absolue aux législatives, avec 57 sièges sur 100.

Le parti d'opposition ZAPU de M. Joshua Nkomo a 20 sièges et le petit parti de l'évêque Abel Muzorewa, emprisonné depuis dix mois, trois sièges. La minorité blanche (moins de 100 000 personnes) a droit à vingt sièges.

Le Gouvernement a reçu mandat du congrès pour instaurer le parti unique «d'avant-garde», mais pas dans l'im-

mediat. «La volonté du peuple, note en effet une résolution, est d'instaurer le parti unique en temps utile et conformément à la loi et à la Constitution».

Cette Constitution, élaborée avec le Gouvernement britannique en 1979, garantit le multipartisme jusqu'en 1990, à moins de modification constitutionnelle votée à l'unanimité de l'Assemblée. M. Mugabe devra donc rechercher, avant cette date, un accord avec la ZAPU et les députés blancs.

Le premier ministre devra également obtenir l'accord de l'opposition s'il veut devenir rapidement, comme le recommande le congrès, un président sur le modèle américain. Il combinerait alors ses pouvoirs de chef de Gouvernement avec les fonctions honorifiques de président, détenues actuellement par M. Caanan Banana.

La nouvelle charte du parti recommande aussi l'établissement d'un «Etat socialiste basé sur les principes marxistes-léninistes et sur notre expérience historique, culturelle et sociale».

L'économie du Zimbabwe est toujours dominée par un secteur privé aux mains de la minorité blanche, alors que la paysannerie traditionnelle africaine représente le plus gros de la population de 7,5 millions d'habitants.

Mais, notent les observateurs, M. Mugabe se montre conscient de la nécessité d'avancer progressivement vers le socialisme et de sauvegarder une économie en crise, suite à la récession, à la sécheresse et à la baisse de productivité provoquée par la forte émigration des blancs. (AFP)

Irlande du Nord: un mort

La police au QG du Sinn Fein

La police, tirant des balles de plastique, a investi dimanche le quartier général de la branche politique de l'IRA, le Sinn Fein, afin de tenter d'arrêter le sympathisant américain Martin Galvin, au cours d'un rassemblement nationaliste catholique à Belfast pour le 15^e anniversaire des violences en Irlande du Nord.

On ignorait encore si Martin Galvin, 34 ans, a été arrêté ou s'il a réussi à s'échapper. Selon un responsable du Sinn Fein, il a pu s'enfuir.

Galvin, un avocat new-yorkais, qui dirige le «Noraid» (Comité d'aide à l'Irlande du Nord) avait réussi à se rendre en Irlande du Nord bien que la Grande-Bretagne le lui eût interdit.

Ce rassemblement organisé par le Sinn Fein visait également à marquer un autre anniversaire: le 9 août 1971, entrant en vigueur une loi permettant l'emprisonnement sans procès pour

les personnes soupçonnées de terrorisme. La Grande-Bretagne a finalement supprimé cette mesure en mars 1976 mais elle est toujours rappelée par les sympathisants de l'IRA.

Dans la nuit de samedi à dimanche, des affrontements ont opposé les forces de l'ordre à des jeunes catholiques, masqués, qui ont lancé pierres et cocktails Molotov sur les patrouilles à Belfast et Londonderry. 13 catholiques ont été arrêtés.

Le rassemblement de dimanche intervient après la marche à Londonderry samedi de 15 000 protestants qui commémoraient le siège de 1689 au cours duquel les protestants avaient défié l'armée catholique du roi James II.

Quatre hommes soupçonnés d'être des militants de l'IRA ont également été arrêtés samedi soir après avoir tenté d'échapper à une patrouille de police. (AP)

Mer Rouge Explosions encore

La France a décidé d'envoyer un second groupe de chasseurs de mines en mer Rouge, à la demande de l'Egypte et de l'Arabie séoudite, pour renforcer l'armada occidentale et égyptienne qui doit déminer cette zone où un nouveau navire a été touché samedi par une explosion.

Deux chasseurs de mines français, l'Eridan et le Cassiopée, doivent appareiller du port de Brest et arriver en Egypte aux alentours du 25 août, a-t-on appris dimanche de source digne de foi au Caire.

Samedi, un vraquier polonais a heurté une mine à l'entrée de la mer Rouge alors qu'il faisait route vers Djeddah venant de Malaisie. Il était encore à l'ancre dimanche matin et l'équipage réparait les dégâts causés à la salle des machines, a-t-on appris de source proche de l'armateur, les lignes océaniques polonaises. La déflagration n'a pas fait de victime. C'est le quatorzième navire endommagé par une explosion depuis le 9 juillet dans cette région.

Démenti libyen

Comme l'Iran, la Libye a démenti samedi toute implication dans le mouillage de mines en mer Rouge. Un communiqué du Ministère libyen des Affaires étrangères a accusé implicitement les Etats-Unis d'avoir «fomenté» cette affaire pour renforcer leur influence dans la région.

Le ministre égyptien de la Défense, le maréchal Abdel Halim Abou Ghazala, avait déclaré vendredi que l'Egypte était «persuadée à 70%» que la Libye et l'Iran étaient responsables de ces explosions, bien qu'elle ne disposât pas de «preuves matérielles».

Le président égyptien Hosni Mubarak avait affirmé de son côté que l'Egypte interdirait l'accès au canal de Suez aux navires appartenant à un Etat impliqué dans le minage.

A Alger, le journal gouvernemental Al Chaab a accusé dimanche les Etats-Unis et «certains de leurs alliés occidentaux» d'avoir «mis à profit la situation en mer Rouge» pour «renforcer leur présence militaire et politique dans cette région».

L'URSS avait formulé des accusations similaires au cours de la semaine, affirmant, comme l'Iran, que les Etats-Unis étaient à l'origine du minage.

D'autres bâtiments

Outre l'Eridan et le Cassiopée, dont l'envoi en mer Rouge n'avait pas été confirmé officiellement à Paris dimanche soir, deux autres chasseurs de mines français et un bâtiment de soutien ont quitté Toulon jeudi et devraient atteindre Port-Saïd vers le 15 août.

Le navire américain Shreveport, portant quatre hélicoptères chasseurs de mines, a quitté vendredi la côte espagnole à destination de l'Egypte, a annoncé le Pentagone. Il devrait être à pied d'œuvre vers le 15 août, a-t-on indiqué de source informée au Caire. Un navire océanographique américain, le Harkness, avec quinze experts artificiers à bord, opère déjà en mer Rouge.

Quatre dragueurs de mines britanniques ont reçu l'ordre de rejoindre la mer Rouge et l'Italie étudiait dimanche une requête égyptienne d'assistance.

Six dragueurs de mines égyptiens patrouillent dans les eaux territoriales du Caire.

Sommet proposé

Le président de la République de Djibouti, M. Hassan Gouled Aptidon, en vacances en France, a préconisé dimanche la réunion d'un sommet des Etats riverains de la mer Rouge.

A Riad, on a appris de source proche du secrétariat du Conseil de coopération du Golfe (CCG), qu'une réunion des ministres des Affaires étrangères et de la Défense du CCG examinerait le 19 septembre prochain la situation en mer Rouge et dans le Golfe. Le CCG regroupe l'Arabie séoudite, le Koweït, le Qatar, Bahrein, les Emirats arabes unis et le Sultanat d'Oman. (AFP)

Toujours l'impasse gouvernementale en Israël Le nœud cisjordanien

Trois semaines après les élections et huit jours après que le président Herzog lui eut confié la mission de former le prochain Gouvernement israélien sur une base aussi large que possible, le chef travailliste M. Shimon Peres se heurte, dans ses négociations avec le président du conseil M. Yisthak Shamir, à des obstacles d'ordre idéologique, personnel et technique. Sur le plan idéologique, le Likoud est incapable de concevoir l'abandon de la Judée-Samarie ou même d'une partie de ce qu'il considère comme le sol ancestral du peuple juif.

Il se refuse d'aller au-devant des propositions travaillistes sur la solution du problème palestinien moyennant un compromis territorial en Cisjordanie. Selon le Likoud, des négociations avec le roi Hussein n'entrent en ligne de compte qu'à condition que le statu quo des territoires occupés soit maintenu. M. Shamir et ses collègues font la sourde oreille aux protestations travaillistes sur l'effet paralysant de leurs positions. Ils n'ont même pas hésité, le jour où les pourparlers entre les deux équipes se poursuivaient, la semaine passée, à l'hôtel Roi David à Jérusalem, à installer un nouveau groupe de familles juives dans un quartier de la ville de Hébron, bastion de l'intégrisme musulman le plus fanatique. Cet acte, qu'un député de la gauche démocratique qualifia de provocation, devait démontrer la détermination du Likoud de continuer à tout prix la politique d'implantation aux territoires occupés.

En dépit de ces divergences, les dirigeants du Likoud font entrevoir, dans des déclarations délibérément vagues, la possibilité qu'un Gouvernement d'unité nationale pourrait après tout voir le jour si M. Peres renonçait à sa présidence en faveur de M. Shamir. Ces dirigeants qualifient de pure formalité le fait que c'est M. Peres, en sa



qualité de chef du plus grand parti, qui fut chargé par le président de l'Etat de la formation du nouveau Cabinet.

C'est à cause de la composition, issue des élections, des forces politiques, que M. Shamir ne se dépêche guère de transmettre les rênes du pouvoir à son rival travailliste avant que n'expire la période, prévue par la loi, de vingt et un jours. Pour M. Peres, la formation d'une coalition restreinte est techniquement aussi difficile que celle d'un Gouvernement d'unité nationale. Ses alliés ne sont aucunement disposés à lui faciliter sa tâche. A sa gauche, les socialistes orthodoxes du parti Mapam se refusent à participer à une coalition avec les nationalistes du Likoud. A sa droite, six députés démocrates librepenseurs rejettent les conditions des partis religieux pour la formation d'un Cabinet minoritaire. Au centre, l'ancien ministre de la Défense M. Ezer Weizman qui fit pencher la balance en proposant au président Herzog la nomination de M. Peres et dont l'appui, avec celui de ses deux collègues, est indispensable pour la formation du futur Cabinet, déclare qu'il ne participera qu'à un Gouvernement d'unité nationale.

Dans l'impasse actuelle, la rivalité entre les deux partis principaux et leurs dirigeants a le dessus sur la nécessité urgente, reconnue de part et d'autre, de remettre sur pied l'économie du pays. Les appels passionnés lancés à M. Peres et Shamir par le professeur Ephraïm Urbach, président de l'Académie de sciences et par de nombreux groupes d'intellectuels, n'ont pas réussi, jusqu'à présent, à faire bouger les deux rivaux de leurs positions respectives.

T.H.

Sondage sur le référendum en France La polémique rebondit

L'organisme de sondage IPSOS, assigné en justice par l'opposition néogaulliste et libérale pour avoir réalisé une enquête sur le projet présidentiel de référendum récemment rejeté par le Sénat, a décidé, dimanche, de poursuivre en diffamation ses détracteurs.

Publié début août par le quotidien «Le Matin» (socialiste), puis largement exploité par l'Association pour le référendum sur les libertés publiques (pro-gouvernementale) dans une campagne nationale d'affichage, ce sondage indiquait que 70% des Français étaient favorables au projet présidentiel d'élargir aux libertés publiques le champ d'application du référendum.

Jugeant le sondage douteux et estimant qu'il s'agissait de la part du pouvoir d'une «manipulation de l'opinion publique» visant à «faire pression» sur le Sénat, trois sénateurs de l'opposition

avaient, vendredi, assigné en justice l'organisme IPSOS, le quotidien «Le Matin» et l'Association pour le référendum.

Un organisme officiel, la Commission des sondages, était allée quelque peu dans leur sens en exprimant récemment des «réserves» quant à la fiabilité de cette enquête d'opinion.

S'estimant diffamé et jugeant que son «honorabilité» a été mise en cause, IPSOS a contre-attaqué dimanche, annonçant qu'il poursuivait à son tour en justice les trois sénateurs et le secrétaire général du parti néogaulliste RPR (Rassemblement pour la République), M. Bernard Pons.

L'action en justice des trois sénateurs de l'opposition doit être examinée par le Tribunal de Paris aujourd'hui lundi, le jour même où IPSOS compte saisir la justice. (AFP)

EN BREF

● **Bonne volonté.** - Les présidents américain et soviétique, Ronald Reagan et Constantin Tchernenko, ont tous deux réaffirmé leur volonté d'améliorer les relations entre les deux blocs, répondant ainsi à un message du Prix Nobel de la paix, Sean McBride. Le chef du Kremlin a cependant estimé que les Etats-Unis ne souhaitaient pas vraiment la paix. (ATS)

● **Attaques moscovites.** - L'URSS a renouvelé dimanche ses attaques contre le «revanchisme» allemand. L'agence Tass accuse en effet Bonn de remettre en cause le principe de l'inviolabilité des frontières issues de la Deuxième Guerre mondiale. (ATS)

● **Lancement annulé.** - Le lancement de trois satellites d'observation solaire a été annulé samedi pour la seconde fois à Cap Canaveral, en raison d'un problème d'air conditionné. Jeudi, le lancement avait été annulé pour des problèmes d'ordinateur. (ATS)

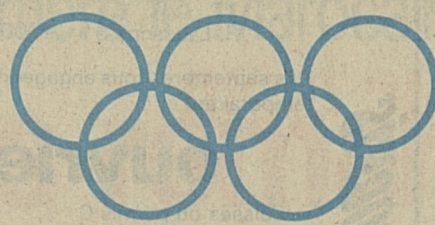
● **Désignations.** - Le Parti démocratique et social (PDS), au pouvoir au Brésil, a désigné samedi son candidat

aux élections présidentielles de janvier prochain: il s'agit de Paolo Maluf, ancien gouverneur de l'Etat de Sao Paulo. Le principal parti d'opposition, le PMDB, a pour sa part désigné dimanche son candidat en la personne de Tancredo Neves, gouverneur de l'Etat de Minas Gerais. (ATS)

● **Contre la drogue.** - Huit pays d'Amérique latine ont signé samedi à Quito une déclaration contre le trafic de drogue. Le document réclame notamment la création d'un fonds mondial destiné à aider les pays pauvres dans leur lutte contre ce fléau. (ATS)

● **Accord.** - Le Mozambique et le Swaziland ont signé un accord de sécurité. Il fait suite aux infiltrations récentes dans le royaume swazi de maquisards du Congrès national africain. (ATS)

● **Sans incident.** - Le plus grand rassemblement sikh organisé à Amritsar depuis deux mois que l'armée a investi le Temple d'or s'est terminé sans incident, samedi, par l'approbation des réparations en cours. (ATS)



Les Etats-Unis ont leur roi: Carl Lewis La Suisse a son «petit prince»: Ryffel

Coupe suisse
**Fétigny
brillant**

● Page 19

Cyclisme
**A. Massard
1^{er} à Nendaz**

● Page 20

Cyclisme
**Une victoire
pour Glaus**

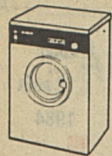
● Page 20

Automobilisme
**Jeanneret
rejoint
Göring**

● Page 20

Sierre-Zinal
**Gobet avec
les meilleurs**

● Page 20



TOUS VOS APPAREILS MÉNAGERS à des PRIX vraiment LES PLUS BAS!
REPRISES/ÉCHANGES avantageux.

Crédit. Nos monteurs mettent en service partout!

DANS LES MEILLEURES MARQUES recommandées: MACHINES À LAVER, LAVE-VAISSELLE, ASPIRATEURS, FRIGOS, CUISINIÈRES, SÉCHOIRS À LINGE, MACHINES ET MOULINS À CAFÉ, POTAGERS À BOIS, FERS ET MACHINES (calandres) À REPASSER, etc.

DÉPANNAGES aussi appareils acquis ailleurs.



AGENCEMENTS DE CUISINES SUR MESURE. APPAREILS indépendants ou à encastrer et intégrer, normes suisses ou européennes. Demandez nos offres sans aucun engagement.

Bulliwatt S.A. SUPERMÉNAGER

BULLE, rte de Riaz 16 (attenant à Denner)
☎ 029/2 57 89
MONTREUX, av. du Casino 10-12
☎ 021/63 04 27

EMPLOIS

LA MAISON DE SANTÉ DE PRÉFARGIER CLINIQUE PSYCHIATRIQUE 2074 MARIN/NE

cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir

INFIRMIERS(IÈRES) DIPLOMÉS(ÉES) EN PSYCHIATRIE

Salaire et avantages sociaux intéressants, chambre personnelle et pension à disposition.

Offre la possibilité à des jeunes gens sensibilisés au confort et au bien-être des personnes du 3^e âge de venir compléter l'équipe soignante en qualité de

STAGIAIRES

avec participation aux soins de base ainsi qu'aux activités d'animation en psychogériatrie.

Entrée immédiate ou à convenir. Age minimum 17 ans.

Pour tous renseignements, prière d'écrire ou de téléphoner au chef infirmier adjoint, ☎ 038/33 51 51 28-225

temporis

R. Lausanne 91 1700 Fribourg

Dès septembre, nous engageons postes fixes et temporaires:

ouvriers

- Suisses ou permis C
 - 20 - 35 ans
 - Expérience si possible
- Nous offrons:**
- Excellentes prestations
 - Avantages sociaux
 - Travail 3 équipes

Appelez M. Fasel au **037/22 23 26**, pour tous renseignements.

temporis

Comerce alimentation - primeur sur la Riviera cherche

vendeuse

☎ 021/63 35 55 22-120

r. de Lausanne 91 1700 Fribourg

temporis
Travail dès le 20 août pour

- un menuisier d'atelier
- un électricien CFC

Excellent salaire.
☎ 22 23 26

r. de Lausanne 91 1700 Fribourg

temporis
Nous cherchons

- un mécanicien (méc. gén.)
- un mécanicien outilleur ou méc. électricien

Demandez M. Fasel au ☎ 037/22 23 26

r. de Lausanne 91 1700 Fribourg

temporis
Engageons tout de suite

- machinistes
- manoeuvres de chantier

Suisses ou permis C
Appelez M. Fasel au 22 23 26

On cherche

appartement 2 pièces

pour le 1^{er} octobre 1984.

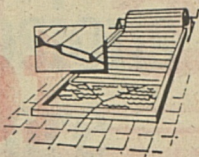
A Fribourg ou aux environs.

☎ 061/46 68 53

17-63504



COUVERTURES PISCINES



CORATHERME

thermique ou solaire, directement de fabrique

Corail SA

1615 BOSSONNENS
TÉLÉPH. 021/56 44 14

Entreprise industrielle affiliée à un groupe international cherche un

comptable

Exigences:

- Formation: maîtrise fédérale de comptable ou formation équivalente
- Langues: allemand - anglais - français
- Age: 25 à 35 ans
- Aptitudes à diriger du personnel
- Intérêt pour l'informatique

Tâches principales:

- Contrôle et assistance aux sociétés affiliées
- Contrôle budgétaire

Date d'entrée: à convenir

Lieu de travail: Fribourg

Faire offre de service sous chiffre 17-572062 avec curriculum vitae et photo à Publicitas SA, 1701 Fribourg.



URGENT!
Nous cherchons pour jeune maman,

machine à laver

le linge, en bon état, ainsi qu'un buggy.
Merci de votre appel

☎ 037/227 227 ou 037/33 10 38

MACHINES À LAVER

d'exposition, neuves. Bas prix.

Nos OCCASIONS: Schulthess, Unimatic, Adora, AEG, Zanker, Siemens, Indesit, dès Fr. 490.-
Réparations de toutes marques sans frais de déplacement.
DOM Electro Pittet Dominique Bulle

☎ 029/2 65 79 ou 4 73 13

OCCASIONS

BMW 320, 6500.- ou 180.- p. mois
BMW 128 i, autom. 78, 6500.- ou 180.- p. mois
FORD FIESTA 1100 L, 15 000 km, 7800.- ou 220.- p. mois
MAZDA 626 GL, 1600 cm³, 51 000 km, 6400.- ou 180.- p. mois
OPEL REKORD E, autom. mod. 78, avec crochet, exp. 6400.- ou 180.- p. mois
RENAULT 5 L, 80, 4900.- ou 150.- p. mois
SUPERBE VW PASSAT 1600 GLS, 5 p. 6900.- ou 190.- p. mois
VW PASSAT 5 cyl., 1900 cm³, 5 p. 82, 7400.- ou 205.- p. mois
Ces voitures sont vendues expertisées, sans acompte.
037/461200

ROGER LEIBZIG AUTOMOBILES
Centre Occasions
MARLY Rte Fribourg 6

State Bank of New South Wales

(A statutory corporation constituted by the State Bank Act, 1981 of New South Wales)

Sydney ——— Australie

Statut des obligations de cet emprunt (garantie)

Le paiement de tous les montants dus par la banque en vertu de ses activités bancaires est garanti par le gouvernement du State of New South Wales. Tous les engagements découlant de cette garantie seront honorés par le «Consolidated Fund». Le paiement des intérêts et le remboursement du capital, plus une prime éventuelle, de cet emprunt constituent par conséquent un

engagement direct du State of New South Wales

5³/₄ %

Emprunt 1984-94 de francs suisses 100 000 000

Le produit net de l'emprunt sera utilisé au financement des activités générales de la banque.

Titres:	Obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000 valeur nominale.
Coupons:	Coupons annuels au 16 août.
Durée:	10 ans ferme.
Remboursement:	Remboursement anticipé seulement pour des raisons fiscales à partir de 1985 avec primes dégressives commençant à 102%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 16 août 1994 au plus tard.
Cotation:	Sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
Prix d'émission:	100% + 0,3% timbre fédéral de négociation.
Fin de souscription:	le 15 août 1984, à midi.
Numéro de valeur:	639.833
Restrictions de vente:	Ces obligations ne peuvent être ni offertes ni placées directement ou indirectement au Commonwealth d'Australie, aux Etats-Unis d'Amérique ou au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et Irlande du Nord pendant le délai de souscription.

Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

Union de Banques Suisses	Société de Banque Suisse	Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse	Banque Leu S. A.	Groupe des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupe des Banquiers Privés Zurichois

Union des Banques Cantionales Suisses

Morgan Stanley S.A.	Algemene Bank Nederland (Schweiz)	Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A.	Daiwa (Switzerland) S.A.	Deutsche Bank (Suisse) S.A.

Un prêt personnel aufina sans formalités.

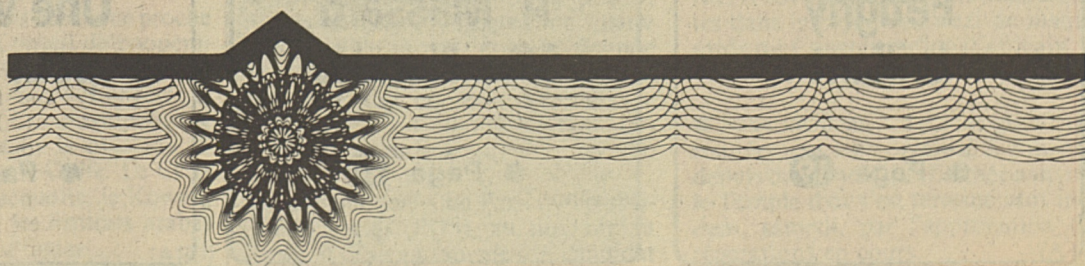
Remplir et envoyer

Oui, je désire un prêt personnel de fr.	Mensualité souhaitée env. fr.
Nom	Prénom
Rue	NPA/Lieu
Etat civil	Tél. privé
Date de naissance	Signature

Ce coupon est le chemin le plus rapide menant à de l'argent comptant jusqu'à 30 000 francs. En cas de maladie ou d'accident, une assurance paie les mensualités. Bien entendu, discrétion absolue.

banque aufina

1002 Lausanne, 2, rue Caroline, tél. 021/20 76 31
Institut affilié à l'Union de Banques Suisses



Markus Ryffel médaille d'argent du 5000 m derrière le Marocain Saïd Aouita

Course parfaite, temps remarquable

ATHLÉTISME



En 1924, Paul Martin terminait 2^e du 800 m. La Suisse a attendu 58 ans pour renouveler un pareil triomphe en athlétisme. Markus Ryffel a sidéré les 100 000 spectateurs du Memorial Coliseum, et les millions de téléspectateurs. Ses 13 titres de champion de Suisse dans des disciplines aussi différentes que le 1500 m, le 3000 m, le 5000 m, le 10 000 m et les 25 km ou le cross, ou ses deux titres de champion d'Europe en salle sur 3000 m (1978 et 1979), sans compter ses six victoires dans Morat-Fribourg, bref, sa carrière de 10 ans, a trouvé une expression, une récompense uniques: la médaille d'argent du 5000 m des Jeux olympiques de Los Angeles.

A 29 ans et demi (il est né le 5 février 1955), ce gabarit de fondeur (1 m 68 pour 56 kg) a trouvé là une sacrée consécration. En 1976, à Montréal, il avait dû se contenter de la 27^e place du 5000 m, à Moscou, il était 5^e, on s'en souvient, mais avait abandonné dans le 10 000 m. Aux championnats du monde de Helsinki, il dut se contenter du 12^e rang sur 5000 m. On savait qu'à Los Angeles, il allait «mettre le paquet». Et le Zurichois exilé à Berne y a réussi.

Le chemin de croix de Moorcroft

Alors que le public suivait le chemin de croix de Dave Moorcroft, le recordman du monde (il finira dans un temps de 14'16) très vite lâché, la course était forgée devant par un Portugais. Antonio Leitao est, en somme, l'anti-Mamede. Avant Los Angeles, personne n'avait vraiment fait attention à lui. Portugal, cela signifiait Fernando



Mamede ou Carlos Lopes, ou encore, à la rigueur, Rosa Mota, chez les dames. Pourtant Antonio Leitao «valait» cette saison 13'13"17, ce qui était tout simplement la deuxième performance des coureurs présents sur le 5000 m à Los Angeles.

La meilleure étant, bien entendu, celle du Marocain Saïd Aouita. Ses 13'04"78 constituait la meilleure performance mondiale de l'année, 13'00"72 étant le record du monde d'un Moorcroft à la dérive aux Jeux. Avec 13'05"59, le Marocain en finale olympique ne sera pas loin de sa meilleure performance établie à Hengelo,

en Hollande. Il était bien le plus fort, Saïd Aouita, 23 ans. Il aurait pu s'aligner aussi sur le 1500 m. Là également, il détient la meilleure performance mondiale de l'année. Seulement, vous le savez, cette finale était programmée le même jour que le 5000 m. Les organisateurs de Los Angeles ont peut-être privé le Marocain d'un doublé historique. En revanche, Saïd Aouita a manqué pour 24 heures de rentrer dans l'histoire de l'athlétisme de son pays. C'est en effet le soir d'avant que Nawal El Moutawakil avait procuré sa première victoire olympique en athlétisme au Maroc, dans le 400 m haies féminin. Ce qui n'enlève évidemment rien à l'exploit d'Aouita.

Excellente impression d'ensemble

A deux tours de la fin de la course, Leitao emmenait toujours le train. Seuls Aouita et le Suisse Ryffel - on commençait à y croire - ne peinaient pas dans le sillage du Portugais. A deux cents mètres de la ligne, Aouita attaqua. A l'étonnement et à la joie du camp suisse, Markus Ryffel lui emboîta le pas assez facilement. Mais le sociétaire du ST Berne dut avoir des craintes. Plus que sur une nouvelle accélération d'Aouita qu'à cause de sa propre prudence, il perdit quelques mètres sur Aouita. Bien sûr, il n'y a pas de regrets à avoir pour n'avoir pas tenté à tout prix d'arracher la médaille d'or. Markus Ryffel se connaît suffisamment pour savoir jusqu'à quel point il peut forcer son organisme. Le temps final, 13'07"54, propre record suisse amélioré de six secondes, lui donna d'ailleurs raison. Il aurait très bien pu «exploser».

La médaille d'argent de Markus Ryffel ponctuait une excellente impression d'ensemble de l'athlétisme suisse: Ryffel 2^e du 500 m, Günthör 5^e du poids, Cornelia Bürki 5^e du 3000 m dames, Wirz 6^e du 1500 m, Böhni 7^e de la perche.



Remarquable sur le plan tactique, Markus Ryffel s'est trouvé bien placé dans le peloton de tête. Sur notre photo: le Portugais Leitao (722) mène devant Aouita, Ryffel et Cheruiyot. (Keystone)

Le 5^e performer de tous les temps

Avec son temps de 13'07"54, Ryffel a établi le sixième meilleur temps jamais réussi sur la distance! Seuls le recordman du monde Dave Moorcroft (GB), le champion olympique Saïd Aouita (Mar), à deux reprises, l'ex-recordman du monde Henry Rono (Ken) et Wodaja Bulti (Eth) ont couru plus vite que le Suisse dans l'histoire du 5000 m. Markus

Ryffel devient ainsi le cinquième meilleur performer mondial de tous les temps... Il est à remarquer que jamais un athlète de l'Est n'a couru aussi vite que le suisse samedi, ce qui exclut toute réserve quant à son résultat du fait de l'absence des Soviétiques et autres Allemands de l'Est.

13'00"41	Dave Moorcroft (GB)	Oslo	7 juil. 1982
13'04"78	Saïd Aouita (Mar)	Florence	13 juin 1984
13'05"59	Saïd Aouita (Mar)	Los Angeles	11 août 1984
13'06"20	Henry Rono (Ken)	Knarvik	13 sept. 1981
13'07"29	Wodaja Bulti (Eth)	Rieti	16 sept. 1982
13'07"54	Markus Ryffel (S)	Los Angeles	11 août 1984
13'07"70	Antonio Leitao (Por)	Rieti	16 sept. 1982
13'08"54	Fernando Mamede (Por)	Tokyo	17 sept. 1983

Le record suisse battu de six secondes

Le fruit d'un long et difficile labeur

L'athlétisme suisse a vécu une journée historique, au Memorial Coliseum de Los Angeles, lors de la dernière réunion olympique. Si l'on fait abstraction de la marche, qui demeure un exercice hautement spécifique. Il y avait en effet soixante ans qu'un athlète helvétique n'avait plus gagné une médaille olympique, depuis 1924, lorsque Paul Martin (800 m) et Willy Schaerer (1500 m), avaient tous deux récolté l'argent à Paris. Cette lacune est désormais comblée grâce à Markus Ryffel, brillant second du Marocain Saïd Aouita, dans le 5000 mètres qui clôturait les épreuves d'athlétisme de ces Jeux.

Markus Ryffel a vraiment réussi une course remarquable, ponctuée par un temps de 13'07"54, soit près de six secondes de moins que son record de Suisse. Dans la ligne opposée, lors de l'ultime tour d'une épreuve menée à un train rapide, le Bernois tenta même d'attaquer Aouita. Mais ce dernier était vraiment trop fort et il l'emportait sans coup férir. N'empêche qu'il faut saluer bien bas l'exploit signé par Ryffel dans ce Coliseum où 90 000 spectateurs ont réuni dans leurs encouragements les trois grands hommes de ce 5000 mètres, le Portugais Antonio Leitao, troisième finalement, ayant pris l'initiative de lancer la course sur des bases élevées.

Des temps forts mais aussi des ennuis

Sa médaille autour du cou, Markus Ryffel constatait, d'emblée: «Je recueille ici les fruits d'un long

et difficile labeur!». La petite étincelle qui brillait dans son regard ne trompait pas: elle était le signe du bonheur intense que ressentit le petit coureur bernois, qui n'avait pas connu jusqu'ici que des réussites. «C'est le couronnement d'une longue carrière», ajoutait-il, tandis qu'il énumérait les différents temps forts mais aussi les ennuis subis durant une dizaine d'années sur toutes les pistes du globe.

«A Montréal, j'étais encore bien vert. Puis, à Moscou, j'étais parvenu à prendre la cinquième place sur 5000 mètres. Mais, après, j'avais connu un creux inquiétant. J'ai complètement raté les championnats du monde de Helsinki. Il faut dire aussi qu'à l'époque, je n'avais pas encore définitivement opté pour le 5000 mètres. C'est ce choix qui m'a permis, je crois, de réussir aujourd'hui», racontait-il.

Beaucoup de courage

L'an dernier, on l'avait même cru perdu pour l'athlétisme. Avec beaucoup de courage, il était revenu à la compétition pour être à nouveau stoppé, cet hiver, par une blessure. «Malgré ces déboires, je n'ai jamais cessé de m'entraîner. J'y ai toujours cru», confiait-il. Et c'est à Lausanne, trois semaines avant les Jeux seulement, qu'il devait disputer sa première course importante de la saison. «Je me suis rassuré alors, et je me suis remis à croire en mes chances. Bien m'en a pris», constatait-il, dans un dernier sourire, avant de s'éloigner pour satisfaire au contrôle antidopage.

Günthör et Wirz: mention bien

Cinquième du concours du poids, Werner Günthör avait toutes les raisons d'être satisfait de sa performance. Pourtant, le colosse bernois (23 ans) émettait une petite réserve après le concours. Appuyé de toute sa masse imposante sur une barrière, il constatait: «Je suis parfaitement content de cette cinquième place. Par contre, je suis un peu déçu par le résultat chiffré. Je pensais sincèrement pouvoir faire mieux que 20 m 28.»

L'élève de Jean-Pierre Egger, après un temps de réflexion, convenait tout de même qu'il avait, avec ce cinquième rang, dépassé ses espoirs les plus fous. «Si l'on m'avait dit, il y a deux ans à peine, lorsque je lançais le poids à 18 mètres, que je me retrouverais cinquième de la finale olympique, à Los Angeles, j'aurais ri de bon cœur. Alors...», avouait-il. Après quatre essais, Günthör était d'ailleurs encore troisième de ce concours. «Je n'ai jamais vraiment cru à la médaille. Je savais que, si j'entendais conserver ce rang, je devais encore m'améliorer», racontait-il. C'est qu'il avait réussi son meilleur jet à sa première tentative déjà, lorsque le poids retomba à 20 m 28.

Griffé par les pointes

A quelques mètres de là, assis par terre, Peter Wirz recevait des soins du médecin. Il avait les deux jambes griffées par les pointes d'un adversaire au terme de la finale du 1500 mètres, qu'il avait terminée au sixième rang. «Je suis content de ma course. Peut-être aurais-je pu gagner un rang supplémentaire. Mais, quand l'Américain Scott a emballé le train, je n'ai pas voulu suivre. J'ai eu peur de ne pas avoir assez de réserves pour la fin de course», confiait-il.

Wirz était le premier Suisse depuis 56 ans à se qualifier pour une finale olympique du 1500 m. A l'époque, en 1928, à Amsterdam, ce fut Paul Martin qui y était parvenu. Le Vaudois avait alors obtenu la médaille d'argent. Avec 3'35"83, il obtenait un nouveau record personnel pour huit dixièmes.

Wirz, comme beaucoup d'observateurs, préférerait parler de l'impression extraordinaire que lui avait laissée Sebastian Coe. «Je ne le pensais pas aussi fort», disait-il. Une opinion que partageait Pierre Délèze, qui avait suivi la course à la télévision, au village olympique. «J'aurais misé plutôt sur Cram», avouait le Valaisan, qui donnait l'impression d'avoir désormais surmonté le coup du sort qui l'avait frappé dans les séries. A preuve, Délèze évoquait déjà la prochaine course de Zurich. Mais il ne pouvait s'empêcher de faire une allusion à cette finale: «Je ne veux porter aucun jugement, puisque je n'étais pas dans le coup. Mais ce fut une course rapide, comme je les aime et comme elles me conviennent», regrettait-il.

Il y avait quatre Suisses engagés dans les finales de cette dernière journée.

Roland Dalhauser, lui, n'a pas connu la même réussite que ses camarades d'équipe. Sans gloire, le Bâlois a en effet été éliminé sans avoir réussi le moindre saut. «Depuis une semaine, je n'éprouve plus aucun plaisir à pratiquer du sport», confiait-il, un sourire crispé sur les lèvres et l'air complètement désabusé. «Je crois que j'ai mal supporté la pression avant les qualifications. Une fois ce cap franchi, j'ai subi un relâchement complet. Comme si mon but avait été atteint...»

Dans ce lot relevé de sauteurs, le Bâlois fut d'ailleurs le seul à débiter dans son concours à 2 m 21, avec le Suédois Sjoeborg. Une hauteur qu'il manquait nettement à chacun de ses trois essais. «J'aurais peut-être pu commencer plus bas», expliquait-il. «Mais, dès la prise de marques, j'ai senti que je ne serais pas dans le coup.»

Cornelia Bürki bat le record suisse du 3000 m «S'il y avait eu 200 m de plus...»

Cornelia Bürki, la «ménagère la plus rapide de Suisse» a réussi, à 31 ans, la course de sa vie dans la dramatique finale du 3000 m féminin du Coliseum. Avec un dernier tour en 68"09, elle a amélioré son record national en 8'45"20 et elle a pris une cinquième place qui constitue le meilleur classement jamais obtenu par une Suisseuse aux Jeux olympiques. Jusqu'ici, le meilleur résultat helvétique dans une épreuve féminine olympique avait été la sixième place de Meta Antenen au saut en longueur, en 1972 à Munich.

Immédiatement après la course, Cornelia estimait même qu'elle aurait pu faire mieux encore: «Non, je ne veux pas m'asseoir, je ne suis pas du tout fatiguée» répondit-elle d'abord aux journalistes suisses qui lui proposaient de prendre place sur un banc. «Si la course avait eu 200 m de plus, j'aurais pu peut-être arracher une place sur le podium».

Par la suite, elle devait expliquer: «Ce fut une course par élimination, exactement comme celle des championnats d'Europe de Prague lorsque, sur la même distance, j'avais pris la sixième place.»

Cornelia Bürki avait déjà obtenu précédemment quelques classements remarquables mais il est évident que cette cinquième place va faire oublier qu'elle avait terminé 4^e aux championnats d'Europe en salle en 1977 (1500 m) ou cinquième du championnat du monde de cross 1978.

A son arrivée à Los Angeles, Cornelia avait déclaré qu'elle continuait à préférer le 1500 mètres mais qu'elle s'alignerait malgré tout sur 3000 m. Après cette cinquième place, elle a commencé à changer d'avis: «Je courrai le 3000 m au meeting de Zurich car, petit à petit, je commence à aimer cette distance.»

A vendre:
PAILLE DE FROMENT
1^{re} qualité, botte-lée HD, prise sur le champ,
☎ 037/26 25 12
17-63555

A vendre
Sierra XR 4
mod. 84
5000 km
blanche
☎ 037/71 12 38
17-1723

MUSTANG turbo 2,3 l
1980,
45 000 km,
gris métal. t.o.,
exp.
☎ 037/61 49 79
17-2603

OPEL Ascona B 2000
78, 54 000 km
Grand choix d'oc-casions
SCHÖNI FILS SA
Belfaux
☎ 037/45 12 36
17-2515

IMMOBILIER

A NEYRUZ

Endroit calme et merveilleux, sur terrain plat, nous construisons prochainement

vosre villa

finitions au choix de l'acquéreur et possibilité d'effectuer des travaux personnels.

Pour tous renseignements et documents, écrire sous chiffre As 81-55 F à Assa, CP 1033, Fribourg.

Nous achetons
bâtiment ancien
ou
maison de maître à rénover.
Valoring SA
CP 910
1701 Fribourg
81-60878

LES DAILLES VILLARS-SUR-GLÂNE

de suite ou à convenir,
à louer beaux appartements:

4 1/2 pièces:
Fr. 910.- + charges

5 1/2 pièces:
Fr. 1116.- + charges

TD SOCIÉTÉ DE GÉRANCE ET DE PROMOTION SA
Rte Henri-Stephan 2
1762 Givisiez,
☎ 037/26 44 64

EMPLOIS



cherche

pour tout de suite ou à convenir, pour une période de deux mois,

serveuses extra

1637 CHARMEY
Markus Stalder,
chef de cuisine
☎ 029/7 11 34

17-12668

A vendre
Ford Escort 1,6 GL
mod. 84, 24 000 km, blanche,
Fr. 12 800.-
☎ 037/71 12 38
17-1723

A vendre:
magnifique RENAULT 5 TL
avec radiocassette, exp. août 1984,
☎ 037/24 52 19
17-3021

A vendre
Citroën GSA Club
mod. 82
50 000 km
rouge,
Fr. 6900.-
☎ 037/71 12 38
17-1723



- VW Polo 83
- BMW 320 81
- Citroën CX 80
- Ford Capri 80
- VW Jetta 81
- BMW 320 78
- Citroën GSA break 80
- BMW 520 81
- VW Scirocco 81
- Opel Ascona SR 83
- BMW 323 i 80
- Honda Quintet 81
- Opel Ascona Berlina 82

Louis SOTTAZ
Route
Beaumont 3a
1700 Fribourg
☎ 037/24 73 77
17-3028

A louer au ch. Saint-Barthélemy (quartier du Schoenberg)
appartement
de 3 chambres, cuisine, bains-W.-C.
Libre dès 1.10.1984.
Loyer mensuel: Fr. 747.50 y.c. charges.
Pour tous rens.
WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 91, RUE DE LAUSANNE
1701 FRIBOURG TEL. 037/22 63 41

A louer
chalet moderne
proximité Fribourg,
garage 2 voitures.
☎ 037/33 14 94
17-63349

MONTAGNY - vue sur la Broye
villa 5 1/2 pces + garage double
A vendre: cuisine agencée, salon avec cheminée, 4 chambres, etc.
Magnifique terrain de 1350 m².
Prix avantageux: Fr. 370 000.-
Pour traiter: Fr. 70 000.-
ab ANDRÉ BAUDOIS VALLON - PAYERNE
037/61 52 25 - 67 19 85 17-1553

A vendre
à Marly
appartement 3 pièces, balcon, cuisine agencée. Zone de verdure, calme, dégagement. Avec garage.
Pour traiter Fr. 18 000.-
Mensualité tout compris Fr. 689.-
Contactez notre agence
Rue St-Pierre 28 A
1700 Fribourg - ☎ 037/22 50 21

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du General-Cuisin CH-1009 Pully/Lausanne
Tel. (021) 29 61 38

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel 037 22 47 55
A 10 min. en voiture de Fribourg, direction Bulle à vendre
très jolie villa familiale
comprenant 6 chambres, dont 1 salon avec cheminée. Cuisine moderne avec coin à manger, jardin bien aménagé d'env. 1300 m². Très bon ensoleillement, vue dégagée, tranquillité. 2 min. en voiture accès autoroute. Disponible tout de suite ou selon entente. Capital nécessaire pour traiter après hypothèque: Fr. 70 000.-. Visites et rens.: sans engagement.

A louer à Marly rte de Corbaroche 26
un studio
2^e étage
Loyer: Fr. 350.- + charges.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
17-1706
☎ 037 22 64 31
ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.

A louer en Vieille-Ville
1 appartement de 2 pièces
entresol
Loyer: Fr. 540.- + charges
Libre tout de suite ou pour date à convenir
☎ 037 22 64 31
ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.

JAVEA - COSTA BLANCA
Réf.: R/540
Prix: env. Fr. 163 000.-
MAISON
- 3 chambres à coucher
- 2 salles de bain
- cuisine
- living
- terrasse
- garage meublée
Maison: 137 m²
Terrain: 1000 m²
Grand choix de maisons terminées et meublées dès Fr. 82 500.-
Comme beaucoup de Suisses, faites confiance à:
Holdermann Immobilier
Promotion Decastel Immobilier
Planches 21
Case postale 265
2016 Cortaillod
☎ 038/42 44 04 87-200

A vendre, à Rossens
dans un endroit tranquille et bien ensoleillé, à 2 minutes en voiture accès autoroute
villa familiale de 6 chambres
avec grand jardin, bien aménagé. Cuisine moderne habitable. Disponible immédiatement.
Fonds propres nécessaires pour l'achat après les hypothèques: Fr. 60 000.-
Ecrire sous chiffre 17-572685, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

A louer ou à vendre ou à échanger
chalet-villa de 6 pièces
Lac-Noir, station fribourgeoise, proximité immédiate lac et skilift
- salon - salle à manger
- 5 chambres à coucher
- cuisine habitable
Terrain d'env. 1200 m²
Garage séparé
Propriété meublée
ERNEST VALLIN
AGENCE IMMOBILIERE
64-PLACES 15 • 1700 FRIBOURG
037/22 57 26 - 22 32 88

À VENDRE, EN GRUYÈRE
12 min. auto BULLE et FRIBOURG, vue magnifique, tranquillité
TRÈS JOLI CHALET DE VACANCES
RÉCENT, DE 2 APPARTEMENTS DE 2 et 5 pièces.
PRIX DE VENTE: Fr. 285 000.-
Pour traiter: Fr. 50 000.-
Parfait état. 800 m² de terrain au total.
AGENCE IMMOBILIERE CLAUDE BUTTY & C^{ie} ESTAVAYER-LE-LAC
☎ 037/63 24 24

À LOUER
Rte de Bonnesfontaines 15 Fribourg
luxueux appartement 4 1/2 pièces
120 m² surface habitable.
Loyer mensuel: Fr. 1400.- (+ charges).
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
PROGRESSIA STÉ DE GESTION SA
Rue Saint-Pierre 30
1700 Fribourg
☎ 037/22 63 66 17-1853

AVIS D'INTERRUPTION DE COURANT
Les EEF informent les abonnés des localités suivantes: Léchelles, La Bramaire, Montagny-la-Ville (haut du village) que le courant sera interrompu le mardi 14 août 1984, de 13 h. à 14 h. pour cause de travaux.
eeef
entreprises électriques fribourgeoises

Nous cherchons pour l'un de nos clients dans le district de la Broye
un comptable
ayant quelques années d'expérience et si possible des connaissances de l'informatique.
Langues: français/allemand.
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.
L'entreprise se trouve en pleine expansion et offre à une personne qualifiée un poste de travail très intéressant avec des possibilités d'avancement.
Veuillez soumettre vos offres de service accompagnées d'un curriculum vitae à CONSULTCO SA, bd de Pérolles 7, case postale 286, 1701 Fribourg.

interservice
cherche
agent technico-commercial
en exportation, qui sera chargé d'établir les offres à destination de l'étranger et de suivre ces affaires jusqu'à la livraison. Cette personne doit avoir une expérience confirmée dans la vente de biens d'équipement, et pouvoir travailler en allemand, en français et en anglais. Elle sera appelée, en cas de nécessité, à effectuer des déplacements. La formation technique nécessaire lui sera donnée dans l'entreprise.
Faire offres à:
INTERSERVICE
Criblet 5, case postale 431
1701 Fribourg ☎ 037/22 89 36

CHAMBRE À COUCHER LS XV
en noyer, richement sculptée à la main, d'une fabrication et d'une finition artisanales, donnera à votre intérieur, grâce à ses lignes harmonieuses et du plus pur style Louis XV, une classe et une beauté qui embelliront chaque jour de votre vie. De plus, de par notre propre fabrication, son prix sera pour vous une agréable surprise.
Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, vous y trouverez un grand choix de salons, salles à manger, chambres à coucher et parois-éléments.
Ouverture du lundi au vendredi de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., le samedi de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.
GOBET
Fabrique de meubles de Style SA
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25
BON pour recevoir une documentation sans engagement
Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à _____

Quatre médailles d'or: un demi-siècle après Jesse Owens Carl Lewis entre dans la légende

ATHLÉTISME



Pendant près d'un demi-siècle, l'athlétisme avait vécu avec l'unique exploit de Jesse Owens, réalisé aux Jeux de Berlin, en 1936. Depuis le samedi 11 août 1984, sur le coup de 16 h. 50, un autre Noir américain a rejoint son illustre aîné en gagnant lui aussi quatre médailles d'or: Carl Lewis, qui restera l'inoubliable champion des Jeux olympiques de Los Angeles.



En une semaine fabuleuse, Lewis a couru plus vite et sauté plus loin que tout le monde: 9''99 sur 100 m le 4 août, 8 m 54 en longueur le 6 août, 19''80 sur 200 m le 9 août, et pour finir une quatrième victoire dans le relais 4 x 100 m, samedi, avec un temps de 37''83, nouveau record du monde, le seul établi à Los Angeles.

Sam Graddy, Ron Brown, Calvin Smith, auteur d'un superbe second virage, ont magnifiquement préparé le sacre de Carl Lewis. Il n'avait plus qu'à parcourir une ultime ligne droite pour tenir le pari qu'il avait lancé au monde entier. De sa foulée ample et légère, il devait s'acquitter de sa tâche de la plus belle manière pour entrer, à son tour, dans la légende des Jeux olympiques et du sport. À 23 ans.

Valerie Brisco-Hooks aussi

Si l'exploit historique de Carl Lewis a été l'événement majeur de cette der-

nière journée des compétitions d'athlétisme, de bien belles performances ont été enregistrées pour la conquête de dix titres olympiques.

Les trois autres relais américains ont également affiché une énorme supériorité. Le relais 4 x 100 m féminin, d'abord, avec un temps de 41''65 (à 12 centièmes du record du monde des Allemandes de l'Est) et une deuxième médaille d'or pour Evelyn Ashford, la reine du 100 m.

Le relais 4 x 400 m féminin, ensuite, qui a permis à Valerie Brisco-Hooks de remporter un troisième titre après son doublé 200 m - 400 m. Le relais 4 x 400 m masculin, enfin, avec un impressionnant Alonzo Babers (déjà vainqueur du 400 m), vainqueur d'une course marquée aussi par le record d'Europe de la Grande-Bretagne (2'59''13).

Coe, Mögenburg, Aouita... et Ryffel

Mais l'Europe et l'Afrique ne devaient pas être en reste en obtenant de jolies victoires, comme celle du Britannique Sebastian Coe sur 1500 m. On le disait sur le déclin. Or, grâce à une irrésistible accélération dans le dernier virage, il devait conserver le titre olympique conquis à Moscou, en 3'32''58. Il prenait, du même coup, une



Calvin Smith (à droite) passe le relais à Carl Lewis qui parachève la victoire des Etats-Unis dans le relais 4 x 100 m, un succès assorti d'un record du monde. (Keystone)

éclatante revanche sur son compatriote Steve Cram, champion du monde de la distance en 1983, à l'issue d'une course qui s'est achevée prématurément pour le troisième Britannique, Steve Ovett, une nouvelle fois victime d'un malaise.

Le saut en hauteur est revenu à l'Allemand Dietmar Mögenburg, qui, avec un bond de 2 m 35, a confirmé ses qualités de redoutable compétiteur, que ne possède pas encore le détenteur du record du monde, le Chinois Zhu Jianhua, troisième avec 2 m 31. Autres concours, autres succès des Européens de l'Ouest avec la Hollandaise Ria

Stalman (65 m 36) au disque et l'Italien Alessandro Andrei (21 m 26) au poids... en l'absence des représentants de l'Est, dont profita aussi l'Italienne Gabriella Dorio sur 1500 m.

Enfin, le Marocain Saïd Aouita a fort logiquement gagné le 5000 m dans l'excellent temps de 13'05''59, devant un formidable Markus Ryffel, à deux secondes. Aouita s'est approché (à moins d'une seconde) de son record personnel (13'04''78) et aussi du record du monde du Britannique David Moorcroft (13'00''42), 14^e et dernier de la course à plus d'une minute du vainqueur.

LES 10 FINALES DE LA NUIT DE SAMEDI À DIMANCHE



Coe, Aouita, Mögenburg, Andrei, Dorio, Stalman et Etats-Unis

Messieurs

1500 m: 1. Sebastian Coe (GB) 3'32''53, 2. Steve Cram (GB) 3'33''40, 3. José Abascal (Esp) 3'34''30, 4. Joseph Cheshire (Ken) 3'34''52, 5. Jim Spivey (EU) 3'36''07, 6. Peter Wirz (S) 3'36''97, 7. Andres Vera (Esp) 3'37''02, 9. Omar Khalifa (Soudan) 3'37''11, 9. Anthony Rogers (NZ) 3'38''98, 10. Steve Scott (EU) 3'39''86, 11. Riccardo Materazzi (It) 3'40''74. Abandon: Steve Ovett (GB).

5000 m: 1. Saïd Aouita (Mar) 13'05''59 (record olympique), 2. Markus Ryffel (S) 13'07''74 (record de Suisse, ancien par lui-même en 13'13''32 en 1979), 3. Antonio Leitao (Por) 13'09''20, 4. Tim Hutchings (GB) 13'11''50, 5. Paul Kipkoech (Ken) 13'14''50, 6. Charles Cheruyot (Ken) 13'18''41, 7. Doug Padilla (EU) 13'23''56, 8. John Walker (NZ) 13'24''46, 9. Ezequiel Canario (Por) 13'26''50, 10. Wilson Waigwa (Ken) 13'27''34, 11. Ray Flinn (Irl) 13'34''50, 12. Mats Erixon (Su) 13'41''64, 13. Eamonn Martin (GB) 13'53''34, 14. David Moorcroft (GB) 14'16''61. Pas parti: Martti Vainio (Fin).

Hauteur: 1. Dietmar Mögenburg (RFA) 2m35, 2. Patrick Sjoeborg (Su) 2,33, 3. Zhu Jianhua (Chine) 2,31, 4. Dwight Stones (EU) 2,31, 5. Doug Nordquist (EU) 2,29, 6. Milt Ottey (Ca) 2,29, 7. Liu Yunpeng (Chine) 2,27, 8. Cai Shu (Chine) 2,27, 9. Erkki Niemi (Fin) 2,24, 10. Carlo Thränhardt (RFA), Roland Dalhäuser (S) et Milton Goode (EU) 2m15.

Poids: 1. Alessandro Andrei (It) 21m26, 2. Michael Carter (EU) 21,09, 3. Dave Laut (EU) 20,97, 4. Augie Wolf (EU) 20,93, 5. Werner Günthör (S) 20,28, 6. Marco Montalatici (It) 19,98, 7. Soeren Tallhem (Su) 19,81, 8. Erik De Bruin (Ho) 19,65, 9. Aulis Akonniemi (Fin) 18,98, 10. Gert Weil (Chi) 18,69, 11. Bishop Dolegiewicz (Ca) 18,39, 12. Karsten Stolz (RFA) 18,31.

Relais 4 x 100 m: 1. Etats-Unis (Sam Graddy, Ron Brown, Calvin Smith, Carl Lewis) 37''83 (nouveau record du monde, ancien 37''86, le 10.8.83 à Helsinki, par King, Gault, Smith, Lewis), 2. Jamaïque (Albert Lawrence, Gregory Meghoo, Don Quarrie, Ray Stewart) 38''62, 3. Canada (Ben Johnson, Tony Sharpe, Desai Williams, Sterling Hinds) 38''70, 4. Italie (Antonio Ullo, Giovanni Bongiorno, Stefano Tilli, Pietro Mennea) 38''87, 5. RFA (Jürgen Koffler, Peter Klein, Jürgen Evers, Ralf Lübke) 38''99, 6. France, 7. Grande-Bretagne, 8. Brésil.

Relais 4 x 400 m: 1. Etats-Unis (Sunder Nix, Ray Armstead, Alonzo Babers, Antonio McKay) 2'57''91, 2. Grande-Bretagne

(Kriss Akabusi, Gary Cook, Todd Bennett, Philip Brown) 2'59''13 (record d'Europe, ancien par la RDA, 3'00''07), 3. Nigeria (Sunday Uti, Moses Ugbusien, Rotimi Peters, Innocent Egbunike) 2'59''32, 4. Australie (Bruce Frayne, Darren Clark, Gary Minihan, Erik Mitchell) 2'59''70, 5. Italie (Roberto Tozzi, Ernesto Nocco, Roberto Ribaud, Pietro Mennea) 3'01''44, 6. Barbade 3'01''60, 7. Ouganda 3'02''09, 8. Canada 3'02''82.

Dames

1500 m: 1. Gabriella Dorio (It) 4'03''25, 2. Doina Melinte (Rou) 4'03''76, 3. Maricica Puica (Rou) 4'04''15, 4. Roswitha Gerdes (RFA) 4'04''41, 5. Christina Benning (GB) 4'04''70, 6. Christina Boxer (GB) 4'05''53, 7. Brit McRoberts (Ca) 4'05''98, 8. Ruth Wysocki (EU) 4'08''92, 9. Fita Lovin (Rou) 4'09''11, 10. Debbie Scott (Ca) 4'10''41, 11. Lynne McDougall (GB) 4'10''58, 12. Elly Van Hulst (Ho) 4'11''58.

Disque: 1. Ria Stalman (Ho) 65m36, 2. Leslie Deniz (EU) 64,86, 3. Florenta Craciunescu (Rou) 63,64, 4. Ulla Lundholm (Fin) 62,84, 5. Meg Ritchie (GB) 62,58, 6. Ingra Manecke (RFA) 58,56, 7. Venissa Head (GB) 58,18, 8. Gael Martin (Aus) 55,88, 9. Patricia Walsh (Irl) 55,38, 10. Laura De Snoo (EU) 54,84, 11. Jiao Yunxiang (Chine) 53,32, 12. Lorna Griffin (EU) 50,16.

Relais 4 x 100 m: 1. Etats-Unis (Alice Brown, Jeannette Bolden, Chandra Cheeseborough, Evelyn Ashford) 41''65 (meilleure performance mondiale de l'année), 2. Canada (Angela Bailey, Marita Payne, Angela Taylor, France Gareau) 42''77, 3. Grande-Bretagne (Simone Jacobs, Kathryn Cook, Beverley Callander, Heather Oakes) 43''11, 4. France (Rose-Aimée Bacoul, Liliane Gaschet, Marie-France Lovat, Raymonde Naigre) 43''15, 5. RFA (Edith Oker, Michaela Schabinger, Heide Gaugel, Ute Thimm) 43''57, 6. Bahamas 44''18, 7. Trinité/Tobago 44''23, 8. Jamaïque 53''54.

Relais 4 x 400 m: 1. Etats-Unis (Lillie Leatherwood, Sherri Howard, Valerie Brisco-Hooks, Chandra Cheeseborough) 3'18''29, 2. Canada (Charmaine Crooks, Jilliane Richardson, Molly Killingbeck, Marita Payne) 3'21''21, 3. RFA (Heike Schulte-Mattler, Ute Thimm, Marita Payne) 3'22''98, 4. Grande-Bretagne (Michelle Scutt, Helen Barnett, Gladys Taylor, Joslyn Hoyte-Smith) 3'25''51, 5. Jamaïque (Ibrey Oliver, Cynthia Green, Cathy Rattray, Grace Jackson) 3'27''51, 6. Italie 3'30''82, 7. Inde 3'32''49. Pas parti: Porto Rico.

LES AUTRES FINALES DU WEEK-END



Korir, Danneberg, Gonzalez, Fitzgerald-Brown, Gonzalez, Meyfart, Puica

Messieurs

3000 m steeple: 1. Julius Korir (Ken) 8'11''80, 2. Joseph Mahmoud (Fr) 8'13''31, 3. Brian Diemer (EU) 8'14''06, 4. Henry Marsh (EU) 8'14''25, 5. Colin Reitz (GB) 8'15''48, 6. Domingo Ramon (Esp) 8'17''27, 7. Julius Kariuki (Kenya) 8'17''47, 8. Pascal de Backer (Fr) 8'21''51, 9. Tommy Ekblom (Fin) 8'23''95, 10. Roger Hackney (GB) 8'27''10, 11. Peter Renner (NZ) 8'29''81, 12. Fethi Bacchouche (Tun) 8'43''40.

Disque: 1. Rolf Danneberg (RFA) 66,60 m, 2. Mac Wilkins (EU) 66,30, 3. John Powell (EU) 65,46, 4. Knut Hjeltnes (No) 65,28, 5. Art Burns (EU) 64,98, 6. Alwin Wagner (RFA) 64,72, 7. Luciano Zerbin (It) 63,50, 8. Stefan Fernholm (Su) 63,22, 9. Erick de Bruin (Ho) 62,32, 10. Bob Weir (GB) 61,36, 11. Konstantin Georgakopoulos (Gr) 60,30.

Non-classé: Marco Martino (It) trois essais nuls.

Marche 50 km: 1. Raul Gonzalez (Mex) 3 h. 47'26", 2. Bo Gustafsson (Su) à 5'53", 3. Sandro Bellucci (It) à 6'19", 4. Reima Salonen (Fin) à 11'04", 5. Raffaello Ducceschi (It) à 12'00", 6. Carl Schueler (EU) à 12'20", 7. Jorge Llopert (Esp) à 16'43", 8. José Pinto (Por) à 17'16", 9. Manuel Alcade (Esp) à 18'21", 10. Ernesto Canto (Mex) à 20'33".

CE QU'IL A DIT

Carl Lewis: «Je suis fatigué»

«Je suis fatigué. Particulièrement physiquement. J'attends avec impatience la fin de la journée pour me jeter tout habillé dans la piscine. Je n'ai pas de plan précis pour l'avenir. Tout ce que je peux dire, c'est que je pars la semaine prochaine pour l'Europe. J'ai mal à la jambe gauche. Mais ce n'est pas une blessure. Juste la fatigue.

»Grâce à Dieu, j'ai pu empocher ces quatre médailles d'or. J'avais beaucoup de motivation. Je n'ai pas lu les journaux cette semaine. Le record du monde du 4 x 100 m me redonne de la force. L'an dernier, j'avais déjà battu ce record à Helsinki. C'est d'ailleurs le

Dames

100 m haies (vent défavorable 0,7 m/sec.): 1. Benita Fitzgerald-Brown (EU) 12''84, 2. Shirley Strong (GB) 12''88, 3. Kim Turner (EU) 13''06, 4. Michèle Chardonnet (Fr) 13''06, 5. Glynis Nunn (Aus) 13''20, 6. Marie-Noëlle Savigny (Fr) 13''28, 7. Ulrike Denk (RFA) 13''32, 8. Pamela Page (EU) 13''40.

Hauteur: 1. Ulrike Meyfart (RFA) 2,02 m, 2. Sara Simeoni (It) 2 m, 3. John Huntley (EU) 1,97, 4. Maryse Ewanje-Epée (Fr) 1,94, 5. Debbie Brill (Can) 1,94, 6. Vanessa Browne (Aus) 1,94, 7. Zhen Dazhen (Chine) 1,91, 8. Louise Ritter (EU) 1,91, 9. Diana Elliott (GB) et Yang Wenqing (Chine) 1,88, 11. Heike Redetzky (RFA), Pamela Spencer (EU), Christine Stanton (Aus), Niculina Vasile (Rou) et Brigitte Holzappel (RFA) 1,85.

3000 m: 1. Maricica Puica (Rou) 8'35''96, 2. Wendy Sly (GB) 8'39''47, 3. Lynn Williams (Ca) 8'42''14, 4. Cindy Bremser (EU) 8'42''78, 5. Cornelia Bürki (S) 8'45''20 (nouveau record de Suisse), 6. Aurora Cunha (Por) 8'46''37, 7. Zola Budd (GB) 8'49''81, 8. Joan Hansen (EU) 8'51''53, 9. Dianne Rodger (NZ) 8'56''43, 10. Agnese Possamai (It) 9'10''82.

Abandons: Brigitte Kraus (RFA), Mary Decker (EU), toutes deux sur chutes (indépendantes l'une de l'autre).



seul que je possède. Nous avons prié tous les quatre avant la course. J'ai compris maintenant pourquoi je fus sifflé après le saut en longueur. Les spectateurs auraient voulu me voir sauter plus que deux fois. Jesse Owens reste encore une légende. Je remercie mes équipiers qui ont fait le «sale travail». Pourquoi est-ce que je donne si rarement des conférences comme aujourd'hui? C'est parce que je préfère m'entraîner. Je ne sais pas quelles performances métriques ou chronométriques je peux réaliser actuellement. D'ailleurs, ça ne me préoccupe pas. Ce qui compte, pour l'instant, ce sont mes quatre médailles d'or.»

Carl Lewis Pas doué

Un, deux, trois, quatre. Le compte y est. A un moment beaucoup plus difficile de l'histoire de l'athlétisme, Carl Lewis a égalé son grand ancêtre Jesse Owens en remportant quatre médailles d'or. La comparaison devrait s'arrêter là. Car, dans l'Amérique d'aujourd'hui, les Noirs bardés de titres n'ont plus besoin de courir contre des chevaux, comme le quadruple vainqueur des Jeux de 1936 fut contraint de le faire un jour qu'il était dans le besoin. La télévision a tout changé.

A des Américains friands de défis à l'impossible et si unis dans le culte de la victoire, elle a renvoyé l'image d'un garçon exemplaire. Une image qu'un manager du nom de Joe Douglas s'applique à cultiver pour faire ressortir des manières de roi et des allures de star. Lewis lui-même a longtemps pris des cours d'expression dramatique pour mieux mettre en forme un destin qu'il pressentait grand.

Pendant la dure semaine qu'il vient de vivre, il aura pu paraître distant. Il n'était que tendu. Un pied de travers, et c'était la culbute. Traqué par la plus grande concentration de journalistes qu'aucun événement ait jamais provoquée, il s'était juré de ne pas se laisser distraire de son objectif. Une fois sa quatrième médaille bien en poche, il s'est soudain fait plus poli. Ses camarades du relais 4 x 100 m l'ont porté en triomphe. Et l'immense foule du Coliseum l'a aimé passionnément.

Elle est touchante de simplicité, l'histoire de ce petit garçon né le 1^{er} juillet 1961, dans une famille très unie. Plutôt chétif et très renfermé, il fut tiré sur le stade pour se dégoûter par son ancienne championne de mère. Diagnostic immédiat des entraîneurs: peu doué. Rien n'annonçait alors un futur dieu de l'Olympe. Jusqu'au miracle physique de l'adolescence, qui le fit grandir de sept centimètres en deux mois au cours de sa quizième année. Il demeurait cependant si timide qu'il était incapable de prononcer trois mots en public sans bafouiller.

Son passage à l'Université de Houston (Texas) où, pas plus que dans aucune autre université américaine, on ne badine avec l'entraînement, allait achever de le modeler pour la performance. Malgré sa taille de 1,88 m et ses 73 kg de muscles, rien de notable ne se produisit jusqu'en 1980. Sur la liste des meilleures performances des juniors américains, son nom ne venait qu'en 8^e position pour le 100 m et en 4^e pour la longueur.

En 1981, ce fut l'écllosion. Mieux, l'explosion. Pourtant peu avare de talents, l'athlétisme américain avait trouvé son messie. L'écho de ses louanges eut tôt fait de parcourir le monde. Il a accumulé tant d'exploits, depuis, qu'on a prétendu que ses oreilles étaient extrêmement petites pour offrir moins de résistance à l'air. On a même dit qu'il avait absorbé des hormones de gorille pour expliquer sa supériorité. Ce qui est sûr, c'est que Lewis a si bien fait de son corps une sorte de chef-d'œuvre que le travail n'est plus nécessaire à l'expression de ses dons. Parvenu à maturité de son talent, il ne s'entraîne plus que cinq fois par semaine, à raison de deux heures par jour. Si l'on peut considérer comme de l'entraînement des séances qui comprennent plus de la moitié d'échauffement et de jeu et à peine trois quarts d'heure de travail réel. «Il vaut mieux être sous-entraîné que surentraîné. Les gens ne savent pas écouter leur corps» dit-il.

Lui sait s'appartenir. Il est même tellement préoccupé de lui-même qu'il a fait cinq fois le tour de la terre sans prendre une seule photo et n'a plus lu un roman depuis le lycée. C'est ce qui lui permet d'affirmer qu'il ne cédera jamais aux sirènes du football américain et à ses dollars. «Les joueurs ne sont que des pions sur un échiquier, manipulés par des entraîneurs», assure-t-il. La télévision, les affaires, la politique, voilà des domaines où il ne pourrait être vraiment lui-même quand il abandonnera l'athlétisme.

Médaille de bronze helvétique en dressage

Une révélation: Otto Hofer

Le « Grand Prix spécial », l'épreuve individuelle de dressage, a vu la victoire attendue de l'Allemand Reiner Klimke, 48 ans, montant « Ahlerich ». Klimke avait déjà été le meilleur cavalier du dressage par équipes. Les deuxième et troisième places correspondent également aux performances réalisées dans le concours par équipes. La Danoise Anne-Grethe Jensen, la championne d'Europe en titre, montant « Marzog », s'octroyait la médaille d'argent, et le Suisse Otto Hofer, avec « Limandus », celle de bronze.

Déception, en revanche, en ce qui concerne Christine Stückelberger. 4e performance de l'épreuve par équipes, la Bernoise n'a finalement pu prendre que la 9e place avec « Tansanit », un cheval dont on connaissait l'irrégularité. A moins de 9 ans d'âge, « Tansanit » est encore trop tendre pour ce genre de compétition. A noter que, bien qu'aucun cavalier américain n'eût été qualifié pour cette finale individuelle, 34 000 spectateurs, un chiffre jamais vu pour un concours de dressage, ont suivi le dénouement de l'épreuve.



Une médaille inattendue pour le duo Otto Hofer et son cheval «Limandus». (Keystone)

Reiner Klimke, docteur en droit, avocat à Münster, 48 ans, vole de succès en succès depuis vingt ans. Manquait à son palmarès, un titre de champion olympique individuel, puisqu'il avait terminé à deux fois sur la moindre place du podium (1968 et 1976). Mais voilà qui est fait, et même bien fait. C'est pour Klimke, en sept participations aux Jeux (avec Moscou c'eût pu faire huit!), également sa septième médaille, mais la première d'or individuelle. Fort expérimenté – il a participé à ses premiers Jeux en... 1960, à Rome, mais en concours complet! – le nouveau champion olympique a effectué un travail très précis, avec des mouvements réguliers.

Le bel âge

Avant les Jeux, bien rares étaient ceux qui auraient prédit une médaille suisse. On pensait bien que Hofer/Limandus, champions de Suisse en 1982 et 1983, étaient la paire numéro un helvétique, au moment où Christine Stückelberger connaissait quelques hésitations quant au choix à adopter entre « Tansanit » et « Rubelit » (elle avait même parlé d'aller rechercher « Granat », sa monture d'or de Montréal, huit ans plus tôt). Mais de là à s'imaginer une médaille... En 1981, Otto Hofer avait encore terminé 25e du championnat d'Europe, l'an dernier il ne fut que 11e. Quelle progression. Mais, bientôt 14 ans pour « Liman-



« Limandus » ce hongre hollandais, c'est le bel âge pour le dressage.

Ainsi, Otto Hofer, 40 ans, l'individualiste qui habite à Schaan, dans la principauté du Liechtenstein, perpétue ce qui est maintenant une tradition helvétique, le gain d'une médaille olympique. Bien sûr, Henri Chammarin, à Tokyo, et Christine Stückelberger, à Montréal, avaient rapporté de l'or. Mais son « Limandus », personne ne l'attendait parmi les meilleurs. Ce n'était pour lui que son troisième « Grand Prix spécial ». Son manque d'élégance au trot et, peut-être, ses légères faiblesses dans le piaffer, lui ont peut-être coûté une plus belle place. A par quoi, « Limandus », un cheval puissant, travaille bien et de façon égale des antérieurs et des postérieurs et exploite bien son point fort, le passage et ses pirouettes.

Dressage individuel. 1. Reiner Klimke (RFA), Ahlerich, 1504 points; 2. Anne-Grethe Jensen (Dan) 1442; 3. Otto Hofer (S), Limandus, 1364; 4. Ingamay Bylund (Su), Aleks, 1332; 5. Herbert Krug (RFA), Muscadeur, 1323; 6. Christopher Bartle (GB), Willy Trout, et Uwe Sauer (RFA), Montevideo, 1279; 8. Annemarie Sanders-Keyzer (Ho), Amon, 1271; 9. Christine Stückelberger (S), Tansanit, 1257; 10. Christilot Boylen (Can), Anklang, 1237; 11. Elisabeth Max-Theurer (Aut), Acapulco, 1214; 12. Ulla Hakansson (Su), Flamingo, 1197.

Neyer: un diplôme mais pas de médaille

LUTTE



René Neyer, le champion suisse, s'était fixé comme objectif l'obtention d'un diplôme olympique dans la catégorie des 68 kg. Il l'a eu mais le petit espoir qu'il conservait de monter éventuellement sur le podium s'est rapidement envolé.

Après un début de tournoi remarquable (victoire par tombé), Neyer fut battu indiscutablement dans le troisième tour par l'Américain Andrew Rein, futur vice-champion olympique. Une courte victoire aux points sur l'Égyptien Hossam El Din Hamed fut cependant suivie, dans le cinquième tour, d'une défaite aux points contre l'Australien Zsigmond Kelevitz (3-9) qui fut synonyme pour lui d'élimination.

Pour pouvoir lutter pour la médaille de bronze, il aurait fallu que Neyer batte successivement Kelevitz et le Finlandais Jukka Rauhala. Il a échoué dès son combat contre Kelevitz, lequel ne fit rien de très spectaculaire mais contrôla le match de bout en bout pour s'imposer sans problème aux points.

« Je n'ai rien pu faire contre cet Australien, devait déclarer Neyer. Debout, il parvenait à me bloquer et au sol il était trop fort pour moi ».

Résultats

57 kg: 1. Hideaki Tomiyama (Jap). 2. Barry Davis (EU). 3. Eui-Kon Kim (Corée). 4. Orlando Caceres (Porto Rico). 5. Rohtas Singh (Inde). 6. Zoran Sorov (You).

68 kg: 1. In-Tak You (Corée). 2. Andrew Rein (EU). 3. Jukka Rauhala (Fin). 4. Masakazu Kamimura (Jap). 5. Zsigmond Kelevitz (Aus). 6. Favzi Seker (Tur). Puis: 8. René Neyer (S).

82 kg: 1. Mark Schultz (EU). 2. Hideyuki Nagashima (Jap). 3. Chris Rinke (Ca). 4. Reiner Trik (RFA). 5. Tae-Woo Kim (Corée). 6. Kenneth Reinsfield (NZ).

100 kg: 1. Lou Banach (EU). 2. Joseph Atiyeh (Syr). 3. Vasile Puscasu (Rou). 4. Hayri Sezgin (Tur). 5. Tamon Honda (Jap). 6. George Pikilidis (Grè).

52 kg: 1. Saban Trstena (You). 2. Jong-Kyu Kim (Corée). 3. Yuji Takada (Jap). 4. Ray Takahashi (Ca). 5. Aslan Seyhanli (Tur). 6. Mahavir Singh (Inde).

74 kg: 1. Dave Schultz (EU). 2. Martin Knosp (RFA). 3. Saban Sejdi (You). 4. Rajender Singh (Inde). 5. Naomi Higuchi (Jap). 6. Myung-Woo Han (Corée).

Plus de 100 kg: 1. Bruce Baumgartner (EU). 2. Bob Molle (Ca). 3. Ayhan Taskin (Tur). 4. Hassan El Hadad (Egy). 5. Mamedou Sahko (Sen). 6. Vasile Andrei (Rou).

Un superbe esprit de corps de la France

FOOTBALL. FRANCE-BRÉSIL 2-0 (0-0)



Chasse gardée des pays de l'Est depuis 1952, le tournoi de football olympique a vu à Los Angeles la victoire de la France, qui a battu le Brésil 2-0 (mi-temps 0-0).

Les « Tricolores » succèdent ainsi à la RDA au palmarès. Ce succès est dans la lignée de celui que la France a cueilli au mois de juin, dans l'Euro 84. A Pasadena, devant plus de cent mille spectateurs, la sélection française – une virtuelle équipe nationale B – a signé sa douzième rencontre sans défaite!

Henri Michel a forgé un ensemble redoutable dans le jeu de contre-attaque et animé d'un superbe esprit de corps. Cette médaille d'or procure au successeur de Michel Hidalgo une aura, un prestige bienvenu. Avant de savourer son triomphe, le nouveau sélectionneur national a tremblé.

Tout au long de la première période, les Brésiliens exercèrent une domination constante. L'ailier noir Silvinho créait des brèches sur le flanc gauche.

Les Français n'avaient pratiquement pas inquiété le gardien Gilmar-Rinaldi au cours des quarante-cinq minutes initiales. Dès la reprise, ils se montraient plus menaçants. Lacombe donnait un premier coup de semonce à la 3e minute. Six minutes plus tard (55e), le demi Rohr, bien décalé sur l'aile droite adressait un centre que Brisson, au prix d'une belle élévation, catapultait au fond des filets. L'entraîneur brésilien Jair Picerni remplaçait deux de ses avants de pointe (Tonho et Quita) par Milton Cruz et Chicaco. Cette modification ne redonnait pas une assurance perdue. A la 64e minute, Bijotat, le meilleur Français, s'ouvrait la voie des buts, décochant un tir puissant que le portier brésilien ne pouvait que renvoyer dans les pieds de Xuereb.

Ce deuxième but démoralisait les Sud-Américains. Jusqu'au coup de sifflet final, les Français contrôlaient aisément la situation. Le grand « libero » Jeannol avait la partie belle. Cette

finale démontra une nouvelle fois l'excellence de l'organisation collective des « Tricolores ». L'absence pour blessure de l'élément le plus en vue des lignes arrière, l'ex-Servétien Jean-Christophe Thouvenel (Bordeaux) ne portait pas à conséquence. Dans l'entrejeu, Lemoult et Rohr abattirent un travail énorme sur le plan défensif. Le Monegasque Bijotat, redoutable dans ses tentatives d'infiltration, provoquait la panique dans les rangs adverses. Avec lui, il faut citer la solidité physique des arrières centraux et le sens du but des deux Lensois de l'attaque, Brisson et Xuereb.

Le Brésil misait beaucoup sur la cohésion que procurait la présence de neuf joueurs de l'Internacional de Porto Alegre. Cet atout ne suffit pas. Les défenseurs manquèrent de rigueur dans leur marquage et les attaquants tombèrent parfois dans la facilité.

● La Yougoslavie a enlevé la médaille de bronze en battant l'Italie par 2-1. Aux Etats-Unis, la sélection yougoslave comptait huit éléments qui ont participé aux derniers championnats d'Europe.

ESCRIME



RFA: une première

La RFA s'est adjugé la dernière médaille d'or des compétitions d'escrime en remportant, à Long Beach, le tournoi à l'épée par équipes aux dépens de la France, tenante du titre, sur le score de 8 victoires à 5 et deux doubles défaites.

C'est une grande première pour la RFA, qui jouait les premiers rôles depuis une quinzaine d'années déjà et qui n'avait jamais remporté un titre olympique par équipes dans cette spécialité.

Cette finale entre les deux meilleures équipes du monde, même en l'absence des pays socialistes (et de la Suisse) fut très disputée. Elle dura plus de deux heures, donna lieu à des rencontres ne se terminant qu'à la limite du temps à cinq reprises et on y enregistra deux doubles défaites.

L'artisan de la victoire ouest-allemande fut l'inattendu vétéran Volker Fischer (35 ans), qui remporta ses quatre assauts. Fischer et Alexander Pusch, qui remporta trois victoires, totalisèrent à eux deux sept des huit succès allemands alors que, dans la formation française, les leaders interchangeables Olivier Lenglet, Philippe Riboud et Philippe Boisse, ne purent décrocher à eux trois que quatre victoires.

La médaille de bronze était revenue à l'Italie, victorieuse du Canada (8-2) en fin d'après-midi. Au bilan général des compétitions d'escrime, c'est l'Italie, avec six médailles, dont trois d'or, qui arrive en tête devant la France (6 et 2) et la RFA (5 et 2) alors qu'au classement de la Coupe des Nations, qui récompense l'équipe la plus complète, c'est la France qui s'impose devant l'Italie et la RFA.

Épée par équipes. Finale: RFA (Alexander Pusch 3 v., Elmar Borrman 1, Volker Fischer 4, Rafael Nickel 0) bat France (Olivier Lenglet 1, Philippe Riboud 2, Philippe Boisse 1, Michel Saless 0, puis Jean-Michel Henry 1) 8-5 et deux doubles défaites.

Match pour la 3e place: Italie bat Canada 8-2 et deux doubles défaites. **Match pour la 5e place:** Suède bat Chine 8-6. **Match pour la 7e place:** Corée du Sud bat Grande-Bretagne 8-8 (62-69).

Classement final: 1. RFA. 2. France. 3. Italie. 4. Canada. 5. Suède. 6. Chine. 7. Corée du Sud. 8. Grande-Bretagne.

Suisse: élimination historique

Pour la première fois depuis seize ans, l'équipe suisse à l'épée s'était fait sortir d'un tour éliminatoire d'une compétition majeure. Au Convention Center de Long Beach, Daniel Giger, Michel Poffet, Gabriel Nigon, Olivier Carrard et François Suchanecky ont en effet été éliminés dès le premier stade de la compétition, malgré deux victoires, aux dépens de Koweït et de la Corée, auxquelles il faut ajouter une défaite devant la Suède. En fait, la formation helvétique a été piégée par la défaite initiale des Suédois face à d'étonnants Coréens. Si bien que ce sont finalement les Suédois et les Coréens qui se sont qualifiés, dans cette poule, pour les quarts de finale.

Déjà l'an dernier, aux championnats du monde de Vienne, l'équipe suisse à

l'épée avait marqué une régression certaine en terminant au septième rang. Si l'on pouvait prendre cela comme un accident de parcours, cette élimination prématurée à Los Angeles confirmerait la tendance, de l'aveu même de Robert Vaugenot, le maître d'armes de cette formation: « Ce résultat est une confirmation de notre déclin », avouait-il abruptement, avec sa franchise habituelle. Et l'entraîneur national de poursuivre: « L'équipe est vieille et l'escrime a beaucoup évolué. Techniquement, elle est certes excellente. Mais elle manque de rapidité. Les réactions sont justes, mais tardives. L'escrime est devenu un sport de sprinters... C'est bel et bien au niveau de la vitesse d'exécution que les Suédois nous ont dominés! ».

BOXE



Encore des « combines » dans les finales Etats-Unis: 9 sur 12!

Les boxeurs américains ont dominé largement les finales du tournoi olympique, à la Memorial Sports Arena de Los Angeles, en plaçant neuf des leurs sur la plus haute marche du podium et n'échouant que dans une seule des finales où ils étaient représentés, celle des moyens. Deux titres sont revenus à l'Europe, un à l'Asie.

Les champions olympiques sont les Américains Paul Gonzales (mi-mouche), Steven McCrory (mouche), Meldrick Taylor (plume), Pernell Whitaker (légers), Jerry Page (superlégers), Mark Breland (welters), Frank Tate (millelourds), Henry Tillman (lourds) et Tyrell Biggs (superlourds), ainsi que l'Italien Maurizio Stecca (coq), le Sud-Coréen Joon-Sup Shin (moyens) et le Yougoslave Anton Josipovic (millelourds).

On savait la boxe américaine largement supérieure à toutes les autres, surtout en l'absence des Cubains et des Soviétiques, et ces ultimes combats olympiques étaient surtout l'occasion de juger une fois de plus ses meilleures individualités, essentiellement Tyrell Biggs, Mark Breland et Pernell Whitaker.

Biggs a éprouvé des problèmes avant de s'imposer face à l'Italien Francesco Damiani, Breland a été parfait contre le Sud-Coréen Young-Su An, mais la révélation de ce tournoi restera sans doute Whitaker, qui a su en finale, comme dans ses matches précédents, allier le spectacle à l'efficacité. Les autres champions olympiques américains ont légèrement moins impressionné, mais devraient pourtant réussir des carrières professionnelles de qualité.

Comme le reste du tournoi, les finales ont été émaillées de décisions pour le moins contestables des juges. Principales victimes des « combines », le

Thailandais Dhawee Uponmaha en superlégers et... l'Américain Virgil Hill chez les moyens. Uponmaha avait été déclaré vainqueur par 3-2, mais le jury transformait le verdict en 5-0 pour Page. Hill fut pour sa part victime d'une volonté manifeste des juges de compenser quelque peu les avantages accordés aux pugilistes américains durant le tournoi: il avait nettement dominé le Sud-Coréen Shin, mais ce fut l'Asiatique qui quitta le ring avec la médaille d'or...

Résultats des finales

Mi-mouche (48 kg): Maurizio Stecca (It) bat Salvatore Todisco (It) par forfait. L'Italien, qui s'était fracturé le pouce droit en demi-finale s'est présenté en survêtement et la main bandée sur le ring, où il a été déclaré battu par forfait.

Coq (54 kg): Maurizio Stecca (It) bat Hector Lopez (Mex) aux points (4-1).

Légers (60 kg): Pernell Whitaker (EU) bat Luis Ortiz (Porto Rico) par abandon à la 2e reprise (2'57").

Welters (67 kg): Mark Breland (EU) bat Young-Su An (CdS) aux points (5-0).

Moyens (75 kg): Joon-Sup Shin (CdS) bat Virgil Hill (EU) aux points (3-2).

Lourds (91 kg): Henry Tillman (EU) bat Willie Dewit (Can) aux points (5-0).

Mouche (51 kg): Steven McCrory (EU) bat Redzep Redzepovski (You) aux points (4-1).

Plume (57 kg): Meldrick Taylor (EU) bat Peter Konyegwachie (Nig) aux points (5-0).

Superlégers (63,5 kg): Jerry Page (EU) bat Dhawee Uponmaha (Thai) aux points (5-0).

Mi-lourds (81 kg): Anton Josipovic (You) bat Kevin Barry (NZ) par forfait. Le Yougoslave se présente seul sur le ring, car son adversaire, celui-là même qui avait été mis k.-o. par l'Américain Evander Holyfield mais déclaré vainqueur par disqualification, n'est pas en état de boxer.

Coupe de Suisse: cinq équipes fribourgeoises sur sept qualifiées pour le 3^e tour

Fétigny brille, Central et Portalban échouent

Le deuxième tour de la Coupe de Suisse a une nouvelle fois souri aux équipes fribourgeoises. Sur les sept engagées ce week-end, cinq ont passé le cap. Les qualifications de Bulle et Fribourg étaient attendues même si ces deux clubs se présentaient sur le terrain de leur adversaire. Par contre, Fétigny peut être crédité d'une très bonne performance sur le terrain de Renens, un adversaire de même catégorie que lui. Trois des quatre représentants de deuxième ligue avaient l'avantage de jouer devant leur public: Farvagny et Domdidier en ont profité pour se qualifier pour le deuxième tour, alors que Central Fribourg échouait devant une formation de... troisième ligue. Pour Portalban, contraint de jouer sur le terrain d'une équipe de première ligue, la tâche était trop difficile, alors que Payerne était également contraint de s'incliner en terre valaisanne.

Sans problème

Vernier-Bulle 2-4 (1-2)

Vernier, néo-promu en première ligue, n'a pas constitué l'écueil attendu pour le FC Bulle qui s'est facilement acquis le droit de disputer le tour suivant de la Coupe de Suisse en gagnant à l'extérieur sur le score de 4 buts à 2, mi-temps 2 à 1 en faveur de Gruériens. Jamais en effet les hommes de Roland Guilloid ne durent lutter pour affirmer une supériorité qui alla s'accroissant jusqu'à l'acquisition d'un avantage de trois buts, marge suffisante. Bulle ouvrait d'ailleurs très rapidement le score par l'intermédiaire de Richard sur un tir croisé imparable. Quelques instants après, Saunier tirait sur le poteau alors que Gendre exploitait la première occasion genevoise pour égaliser. Avant la pause encore, Bulle reprenait l'avantage (Saunier, 34e) et allait le creuser définitivement en l'espace de 2 minutes sur une reprise de Greub (54e) et un penalty transformé par Sampedro (56e) suite à une intervention fautive de deux défenseurs locaux sur l'avant-centre gruérien. Dès lors, les visiteurs se faisaient plaisir en tentant d'obtenir des buts sur des actions construites à l'extrême. Si le score, après l'obtention d'un second but verniolan sur penalty, ne changeait plus, on sentait qu'un coup d'accélérateur aurait suffi pour donner au résultat des proportions inquiétantes surtout que Gobet puis Hofer touchaient du bois après avoir mis hors de position l'arrière-défense de leur adversaire.

Vernier: Udry; M. Alder; Gobet, Gonzalez, Tenu; Palumbo (Ludi, 72e), Gendre, Kopp; Paratore, Antonuzzo, Quirighetti.

Bulle: Fillistorf; Aubonney; Hofer, Bouzenada, Rumo; Sampedro, Cotting, Bapst (Gobet, 46e); Richard, Greub, Saunier.

Arbitre: M. Gachoud, de Rolle, qui avertit Gendre et Fillistorf.

Buts: 6e Richard (0-1); 21e Gendre (1-1); 34e Saunier (1-2); 54e Greub (1-3); 56e Sampedro (penalty, 1-4); 73e Quirighetti (2-4). **RG**

Copie conforme

Aubonne-Fribourg 1-5 (1-2)

Cette partie aura été à peu de choses près la copie conforme de celle que Fribourg avait disputée une semaine plus tôt contre UGS. En face des hommes de Battmann, une formation de deuxième ligue décidée et qui, très vite, eut le bonheur de prendre l'avantage. C'est une hésitation du gardien Pauchard qui permit à Devaud d'ouvrir la marque quelques minutes après le coup d'envoi seulement. Fribourg se trouvait donc placé exactement dans la même situation qu'il y a huit jours. Pourtant Aubonne donna dans un premier temps l'impression d'être mieux loti sur le plan technique que ne l'étaient les Genevois. Cette maîtrise, les Vaudois ne purent toutefois l'afficher très longtemps et après l'égalisation que signa Wider, on sentit nettement que le vent tournait.

La gêne, toute relative, dont avaient fait preuve les Fribourgeois durant le premier quart d'heure s'estompa et fit place à une tranquille assurance qui leur valut de dominer territorialement pour obtenir avant le terme des 45 premières minutes un deuxième but qui, comme allaient le prouver les événements, devait sonner le glas des chances de la courageuse équipe vaudoise. A la reprise, Fribourg frappait

d'emblée pour inscrire par l'entremise de Zaugg, consécutivement à un très bon travail préparatoire de Dietrich, ce qui fut le plus joli but de la partie. Aubonne accusa alors nettement le coup, la qualité de son jeu se détériorant au fil des minutes. Et c'est très logiquement que durant l'ultime demie-heure, Fribourg se détacha irrésistiblement pour signer une victoire qui aurait pu prendre encore de plus amples proportions si son taux de réussite s'était avéré supérieur (Wider tira notamment sur le poteau) et si les représentants de la Côte n'avaient donné jusqu'au coup de sifflet final le meilleur d'eux-mêmes.

Le verdict est clair comme de l'eau de roche. Aubonne a joué crânement sa chance et tenu son rôle de trouble-fête avec bonheur tant que les forces l'ont assisté. Mais bien vite la meilleure organisation et le bagage technique supérieur des protégés d'Eugène Battmann ont émergé, permettant à ces derniers de mettre les pendules à l'heure et d'obtenir une qualification aussi aisée que méritée.

Aubonne: D'Andrea; Montangero; Rossier, Schaer, Vanni; Rivero (46e Faillietaz), Henriod (78e Pernet), Mæder; Augsburger, Golay, Devaud.

Fribourg: Pauchard; Gremaud; Calvin, Duc, Bulliard; Schnyder, (73e Godel), Zaugg, Coria; Schafer (85e Weisshaupt), Wider, Dietrich.

Arbitre: M. Demierre d'Onex.

Buts: 8e Devaud (1-0), 16e Wider (1-1), 36e Duc, penalty (1-2), 50e Zaugg (1-3), 73e Zaugg (1-4), 86e Dietrich (1-5). **Win.**

Prometteur

Renens-Fétigny 0-2 (0-0)

L'adversaire était de taille, et les perspectives incertaines. Mais après quelques minutes de doute, Fétigny prouva de brillante manière qu'il serait dans le coup cette saison, et qu'il faudrait compter avec lui. Les Broyards surent laisser passer l'orage en première mi-temps. Par la suite, ils firent cavalier seul et se créèrent de multiples occasions. La victoire et la qualification sont logiques et laissent entrevoir de futures satisfactions, tout comme les transferts réalisés par le club fribourgeois.

La reprise était facilement décelable, de sorte que les imperfections y afférant jalonnèrent le début du match. Renens voulut provoquer la décision très rapidement, et il saisit d'entrée Fétigny à la gorge. Heureusement pour les Fribourgeois, la pression était certaine, mais peu efficace. D'ailleurs Mollard n'eut pas à faire étalage de son savoir, même s'il intervint promptement en certaines occasions, notamment sur un tir de Glorioso (34e). Plus lent à se mettre en marche, Fétigny dut composer avec la malchance lorsque Desarzens dut quitter le terrain à la 24e minute déjà.

L'ensemble de l'équipe broyarde paraît déjà en forme acceptable. La défense est solide, et le nouveau venu Chollet a plu par son intransigeance. D'autre part, l'apport de Philippe Vioget au milieu du terrain affirme ce compartiment. Enfin, Losey aura apprécié à juste titre la présence de Hayoz qui, compte tenu de ses prestations d'hier, devrait être à même de causer bien des misères aux défenses adverses. En seconde période, Fétigny domina les débats de la tête et des épaules. Si Losey eut la malchance de voir ses nombreuses tentatives manquer d'un rien la cible, Hayoz (51e) et Chollet (67e), soit deux nouveaux venus, se sont unis pour qualifier un prometteur Fétigny.

Renens: Limat; Bersier; Fatton, Chapallaz, Cherpillod; Glorioso, Tarchini (59e Cathésy), Rochat (59e Trezzini); Soos, Ruchat, Mann.

Fétigny: Mollard; Nicole; Chollet, Amej, Desarzens (24e G. Vioget); Brühlhart, P. Vioget, Courlet; Hayoz, Losey, Garcia (46e Danieli).

Buts: 51e Hayoz (0-1); 67e Chollet (0-2).

Arbitre: M. Michel Barbezat, de Neuchâtel, qui avertit Amej (24e) et Nicole (72e). **J.-M.G.**

Rencontre animée

Domdidier-Sissach 3-1 (2-0)

Comme contre Romont, Domdidier a abordé cette partie de Coupe sans complexe. Le démontrant dès le coup d'envoi, il se ménagea quelques bonnes actions. Le quart d'heure écoulé, il se fit encore plus incisif. Ainsi, après une première alerte à verser à l'actif de Ballaman et Rossier, Schuerch glissa une balle en profondeur en direction de Guinnard qui, après l'avoir contrôlée en pivotant, décocha un tir victorieux. Ayant des références à faire valoir, Sissach tenta ensuite de riposter mais ses velléités ne firent pas long feu. Au contraire, très entreprenants, les Broyards se créèrent plusieurs possibilités d'aggraver le score mais les essais successifs de Ballaman, Schuerch et Rossier ne connurent pas l'issue espérée. Réagissant sporadiquement par de rapides contres, les Balois bénéficièrent d'une belle chance de rétablir la parité lorsque l'arbitre leur offrit un penalty. Cependant, Joël Corminbœuf se fit un devoir d'annihiler le coup de pied réparateur de Wütrich (38e). Cette parenthèse oubliée, Domdidier reprit nettement le dessus et ce fut en toute logique qu'il put doubler son avance par Rossier juste avant la mi-temps. Par la suite, la troupe entraînée par Perriard perdit le contrôle du milieu du terrain. Ce fut alors au tour de Sissach de prendre l'initiative et à Domdidier de procéder par contres. Réussissant à réduire l'écart à vingt minutes de la fin, Sissach donna au match une nouvelle dimension. Tout redevenait possible. Toutefois, il était dit que Domdidier passerait ce cap et l'affaire fut entendue quand, consécutivement à un travail de Guinnard, Coria n'eut plus qu'à pousser le ballon au bon endroit et assurer du même coup la qualification des siens.

Domdidier: J. Corminbœuf; Gaille; A. Corminbœuf, Piller, Brasey; Ballaman (50e Delley), D. Corminbœuf, Coria; Rossier (81e Perriard), Schuerch, Guinnard.

Sissach: Schifferle; Leutwyler; F. Bongni, Kärcher, Buess (81e De Luca); Wirz, R. Bongni, R. Wolfsberger, U. Wolfsberger; Corsano, Wütrich.

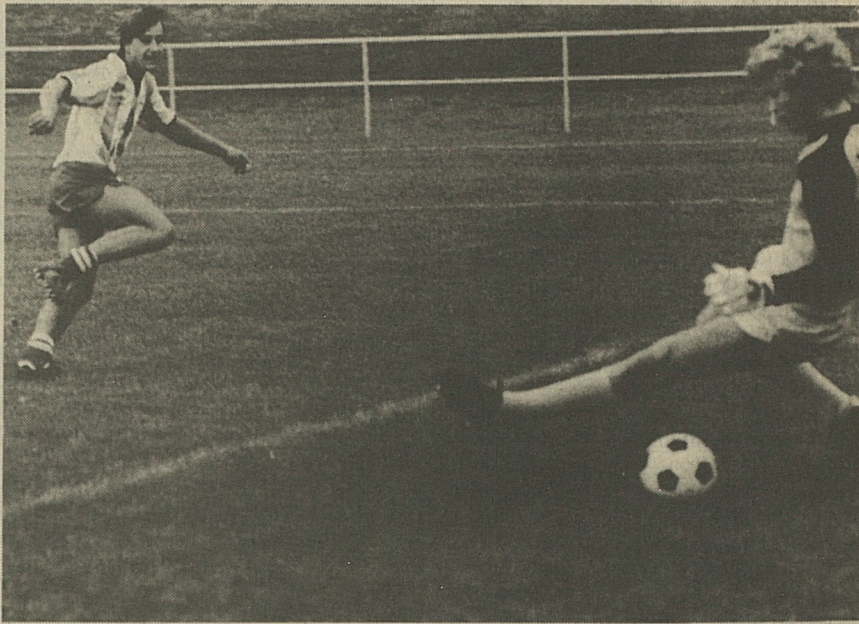
Arbitre: M. Gérard Nicolet de Romont qui avertit D. Corminbœuf (72e).

Buts: 21e Guinnard 1-0; 45e Rossier 2-0; 70e R. Wolfsberger 2-1; 83e Coria 3-1. **Jan**

Grosse déception

Central-Oberwil 2-2 (2-4 aux penaltys)

Bien que pouvant faire valoir plusieurs excuses dont celle d'évoluer hors de ses terres - le match a eu lieu au Guintzet - Central a été déçu. Accueillant un club balois de 3e ligue, il s'est abaissé à son niveau. Pourtant, initialement, il semblait être en mesure de le dominer. Seulement voilà, cela ne fut qu'une fausse impression. Oberwil le comprit vite et se comporta par conséquent sans complexe. D'ailleurs, il fut à deux reprises près d'ouvrir le score mais le gardien Magnin en décida autrement en déviant magnifiquement un envoi de Kueng qui prenait la direction de la lucarne puis en s'interposant avec brio devant Eichenberger. Dans un premier temps, la réussite opta donc pour Central. De surcroît sur l'action de rupture qui succéda à la seconde intervention de Magnin, Cotting parvint à faire bouger la marque. Toutefois, cet avantage fut de courte durée. En effet, cinq minutes plus tard, un tir de Wieland frappait le poteau, rebondissait contre l'infortuné Magnin et pénétrait au-delà de la ligne fatidique. On était alors en droit d'attendre une réaction centralienne. Elle ne vint pas. Au contraire, le jeu devint encore plus confus. Comme rien ne se passa en



Un couac pour Central qui avait pourtant ouvert le score par l'intermédiaire de Cotting (à gauche). (Photo J.-J. Robert)

seconde période, il fallut recourir aux prolongations. Ces dernières parurent tourner en faveur des gars de la Motta quand M'Buli inscrivit un but heureux. C'était sans compter sur le meilleur acteur du match. En effet, à deux minutes du terme, Kueng égalisait et plaçait Oberwil dans d'excellentes dispositions avant d'affronter les tirs de penaltys, jeu dans lequel ils s'avèrent plus adroits que les Centraliens.

Central: Magnin; Berset; R. Jutzet, P. Schafer, Auderset; Ackermann (58e Jelk), Ndiaye, G. Schafer (91e Krattinger); Cotting, M'Buli, Riedo.

Oberwil: Steiner; Hoesch; Brandler, Bunter, Freudiger; Oser (16e Troiani), Kueng, Meier, Paganini (98e Wiesli); Eichenberger, Wieland.

Arbitre: M. Hans Aebischer de Tavel qui avertit Paganini (73e), Hoesch (116e) et Jelk (117e).

Buts: 29e Cotting 1-0; 34e Wieland 1-1; 113e M'buli 2-1; 118e Kueng 2-2.

Penaltys: Hoesch 0-1; Ndiaye 1-1; Kueng 1-2; Riedo (raté); Meier 1-3; M'buli 2-3; Wieland (raté); Cotting (raté); Troiani 2-4. **Jan**

De piètre qualité

Longeau-Portalban 4-1 (2-0)

Déjà peu favorisé par le sort qui l'a contraint de se rendre à Longeau (1^{re} ligue), Portalban n'a rien fait pour alléger sa tâche. En effet, il dut se priver relativement tôt des services de son entraîneur-joueur Luis Garcia. Appliquant les nouvelles prescriptions émises récemment par M. Scheurer, le responsable des arbitres suisses, le directeur de jeu expulsa le mentor broyard coupable d'avoir retenu par le maillot Moranduzzo qui s'appretait à partir seul affronter Gilbert Cuany. Déjà peu à l'aise jusque-là, Portalban ne supporta pas ce nouveau handicap. Profitant de la situation, Longeau força l'allure et accula son adversaire. Dès lors, le danger commença à se préciser. L'ouverture du score était dans l'air et elle survint logiquement peu après la demi-heure, un envoi pris des vingt mètres de Haenzi frappant le poteau avant de pénétrer dans les buts. Accusant le coup, Portalban connut par la suite quelques minutes difficiles et encaissa un deuxième but. La mi-temps ayant porté conseil, il présenta un meilleur visage lors de la première partie de la seconde période. Comprenez que le jeu de Longeau passait par Haenzi, le seul joueur à avoir tiré son épingle du jeu hier après midi, il décida enfin de lui coller un garde-chiourme. Dès lors, la machine bernoise toussa. Portalban en profita pour élaborer quelques actions de bon ton. Dans ce contexte, il réussit à mettre à nu les lacunes défensives de son hôte et à réduire la marque. Malheureusement pour lui, à peine s'était-il rendu compte que Longeau n'était pas un foudre de guerre qu'il concéda un stupide penalty. Haenzi ne se fit pas prier pour le transformer. Tout était ainsi consommé et le reste ne fut qu'un laborieux remplissage qui permit encore à Longeau d'aggraver l'addition.

Longeau: Muehleman; Baumann; Tschaggelar, Beutler, Epper; Spielmann, Haenzi, Schlup; Wolf (64e Luehti), Moranduzzo, Bollinger (79e Muehlethaler).

Portalban: G. Cuany; Dubey; J.-D. Delley, Garcia, Collaud (57e Baudin); H. Cuany, Jaquet, Marmy, Cuennet (64e Gross); Collomb, Geiser.

Arbitre: M. Bruno Klözli qui avertit H. Cuany (60e), Beutler (63e) et expulsa Garcia (24e) et Epper (77e).

Buts: 34e Haenzi 1-0, 44e Baumann 2-0, 71e Geiser 2-1, 74e Haenzi 3-1 (penalty), 78e Moranduzzo 4-1. **Jan**

Défaite trop lourde

Leytron-Payerne 3-0 (1-0)

Le score enregistré par le Stade Payerne sur le terrain de Leytron ne correspond que partiellement au déroulement de la partie, car les Broyards, menés dès les minutes précédant la pause, connurent une bonne réaction. S'ils échouèrent finalement, ils en tiendront rigueur aussi bien à la malchance (deux tirs sur les montants) qu'à l'arbitre qui omit de sanctionner d'un penalty un sauvetage à la main d'un défenseur valaisan.

L'action litigieuse se situa à la 48^e minute alors que Payerne était mené d'un seul but qu'il avait concédé à 180 secondes du repos. L'avantage était alors mérité pour les Valaisans légèrement plus agressifs que leurs hôtes. Payerne se reprit pourtant bien, ce qui nous valut d'assister à une seconde période nettement plus animée avec des actions mieux élaborées qui ne connurent que le malheur de ne pas aboutir. Ainsi Bersier ajusta-t-il le poteau sur une ouverture de Amrein, puis Ciminera connaissait la même mésaventure sur une balle mal dégagée suite à un renvoi du gardien de Leytron. Ce dernier sauvait face au même Amrein qui avait échappé à tous ses opposants. Jetant toutes ses forces dans la recherche de l'égalisation, l'équipe de Jean-Claude Waeber se dégageait en défense, permettant aux routiniers Vergères et Michaud de donner à la victoire valaisanne une marge bien trop élevée. En l'occurrence, les deux compères démontraient toute leur habileté dans l'exploitation des contres, arme principale d'une formation qui, sur le papier, représente un des favoris du groupe I de première ligue.

Payerne quitte donc la Coupe de Suisse sans s'être montré réellement inférieur à son adversaire. Mais depuis toujours, une certaine part de chance accompagne les poursuivants de cette compétition prestigieuse et elle avait choisi le côté valaisan.

Leytron: Pannatier; Dely; D. Roudit, Binggeli, Eschbach; Comte, Michaud, Buchard; Dessimoz (Pinuella 84e), Carron (Vergères 61e), Fiora.

Payerne: Renevey; Cuhe; Broye, Azpilicueta, Schrago; Bersier, Aubonney (75e), Salvi, Amrein; Bussard, Ciminera, Celato (Pradervand 50e).

Arbitre: M. Morex, de Bex, qui avertit Bussard.

Buts: 42e Dessimoz 1-0, 85e Michaud 2-0, 89e Vergères 3-0. **rg**

Coupe de Suisse: de nombreuses surprises Monthey et Mendrisio «out»

Le deuxième tour de la Coupe de Suisse voyait l'entrée en lice des clubs de ligue nationale B, qui n'ont d'ailleurs pas eu la partie facile, tant s'en faut. En effet, deux d'entre eux ont connu l'élimination, soit Monthey et Mendrisio.

Sur le terrain d'un club de première ligue, en l'occurrence Saint-Jean, Monthey n'a jamais été en mesure de prouver qu'il faisait partie d'une série supérieure. Il est vrai que les Valaisans avaient évité de justesse la relégation en première ligue la saison dernière. A Genève, au terme du temps réglementaire, la cause était déjà entendue. Mendrisio, sur le terrain de Tüngen, un représentant de deuxième ligue, a été jusqu'à l'épreuve des penaltys, qui ne lui fut pas favorable. Mais les Tessinois n'avaient déjà pas été capables de marquer le moindre but auparavant. Nouvellement promu en ligue nationale B, Schaffhouse a dû avoir recours aux penaltys pour battre Brugg, une équipe de première ligue, tout comme Laufen contre un adversaire de 2^e ligue, soit Aarberg.

D'autres surprises ont encore été enregistrées au cours de ce week-end avec notamment la qualification de formations de 2^e ligue aux dépens d'adversaires de division supérieure. Diepoldsau, Nebikon et Oberwil sont les derniers représentants de troisième ligue. (Lib.)

Tous les résultats

Ligue B contre 1^{re} ligue: Saint-Jean - Monthey 4-3 (1-1); Vernier - Bulle 2-4 (1-2); Reiden - Chiasso 0-2 (0-0); Frauenfeld - Lugano 0-3 (0-0); Berne - Bienne 0-3 (0-1); Suhr - Baden 0-1 (0-0); Brugg - Schaffhouse 1-1 après prolongations (3-4 aux penaltys).

Ligue B contre 2^e ligue: Grimsuat - Chênos 0-2 (0-1); St-Barthélémy - Yverdon 0-5 (0-2); Champvent - Etoile Carouge 1-5 (1-1); Rarogne - Martigny 0-2 (0-1); Tuggen - Mendrisio 0-0 après prolongations (5-4 aux penaltys); Balzers - Bellinzona 0-2 (0-1); Niederurnen - Locarno 0-5 (0-2); Aarberg - Laufen 3-3 après prolongations (3-4 aux penaltys).

Ligue B contre 3^e ligue: Bure - Granges 0-5 (0-4).

1^{re} ligue contre 1^{re} ligue: Malley - Stade Lausanne 0-1 (0-1); Leytron - Payerne 3-0 (1-0); Renens - Fétigny 0-2 (0-0); Vaduz - Altstätten 3-4 après prolongations; Red Star - Rütli 5-2 (3-0); Rorschach - Dübendorf 1-4 (0-1); Brüttsellen - Küssnacht 2-0 (0-0); Sursee - Emmenbrücke 4-1 (2-1); Klus/Balsthal - Nordstern 3-2 (1-1); Concordia Bâle - Langenthal 1-8 (0-1); Bremgarten - Old Boys 1-4 (0-2).

1^{re} ligue contre 2^e ligue: Aubonne - Fribourg 1-5 (1-2); Lutry - Lalden 2-2 après prolongations (4-3 aux penaltys); Einsiedeln - Herisau 4-3 après prolongations; Turicum - Uster 0-1 (0-0); Ascona - Tresa 1-0 (0-0); Colombier - Delémont 2-0 (0-0); Le Locle - Allmendingen 2-0 (0-0); Olten - Frick 4-0 (2-0); Buchs (AG) - Köniz 2-3 (1-1); Longeau - Portalan 4-1 (2-0).

1^{re} ligue contre 3^e ligue: Wiesendangen - Ibach 0-2 (0-1); Kriens - Birmensdorf 4-1 (3-0); Buochs - Diepoldsau 1-2 (0-1).

2^e ligue contre 2^e ligue: Nyon - St-Prex 5-2 (2-0); Dürrenast - Biberist 5-2 (2-0); Farvagny - Unterentfelden 6-2 (3-2); Bellach - Moutier 2-1 (1-0); Domdidier - Sissach 3-1 (2-0).

2^e ligue contre 3^e ligue: Uzwil - Volketswil 2-3 (1-1); Nebikon - Altdorf 0-2 (0-2); Central - Oberwil 2-2 après prolongations (2-4 aux penaltys).

Coupe fribourgeoise Le derby veveysan à Attalens

Attalens-Le Crêt	4-1
Grandsvaz-Richemond	3-1
Onnens-Cugy	ap. prol. 2-1
Villarimboud-Morens	1-3
Belfaux-Sorens	2-3
Middes-Ponthaux	0-4
Cormondes-Lentigny	6-0
Arconciel-Cheiry	ap. prol. 1-2
Massonnens-Noréaz	2-6
Fribourg II-Dompierre	4-1
Vully-Chénens	3-0
Chiètres-Le Mouret	3-2
Semsaes-Rosé	ap. prol. 4-2
Léchelles-Murist	5-2
Grolley-Montagny	ap. pen. 8-9
Promasens-Aumont	4-2
Marly-St-Aubin	4-1
Montet-Ependes	6-0
Riaz-Billens	1-8
Montagny/V.-Matran	2-6
Vaulruz-Ecuwillens	1-2
Alterswil-Etoile	1-5



L'attaquant de Farvagny (au centre) inquiète sérieusement le gardien argovien Müller. (Photo A. Wicht)

Assez facilement

Farvagny-Unterentfelden 6-2 (3-2)

Face au néo-promu argovien de 2^e ligue, Farvagny a su faire valoir sa supériorité pour obtenir une qualification somme toute assez facile. Comme contre Lyss, les Fribourgeois connaissent pourtant une entrée en matière laborieuse. Sur la première attaque des Argoviens, Marc Rumo arrêta irrégulièrement Tomasi et les visiteurs ne se firent pas faute de transformer le coup de réparation. Nullement contrariés par la tournure des événements, les Fribourgeois ne tardèrent pas à mettre à nu les lacunes défensives de leur adversaire et le manque de sûreté du gardien argovien, qui n'est pas sorti à son avantage durant la première demie-heure de jeu. Ainsi, au terme de deux belles actions collectives, Farvagny renversait le score en l'espace de 11 minutes. Malgré une supériorité évidente, Farvagny n'avait pas encore partie gagnée au moment de la pause, puisqu'au lieu de mener 4-1 (Alois Rumo tira sur la transversale à la 42^e minute), il ne comptait plus qu'une longueur d'avance, les Argoviens concrétisant une de leurs rares occasions, profitant il est vrai d'un manque

d'attention de la défense. En deuxième mi-temps, ils ne firent toutefois guère illusion. Le score prit rapidement des proportions catastrophiques pour eux, puisque Farvagny inscrivit trois buts en l'espace de 11 minutes seulement. Viloz, qui démontre une belle forme, se trouvant à l'origine de deux des trois réussites fribourgeoises. Plus rien ne devait changer jusqu'au coup de sifflet final, car Farvagny, bien que dominant assez nettement, ne fit plus preuve de la même concentration, alors que les Argoviens, qui se ménagèrent quelques occasions, ne connaissaient pas de réussite. A noter que le gardien Roulin se mettait lui aussi en évidence en retenant un penalty de Richner (69e).

Farvagny: Roulin; M. Rumo; Grossrieder (70e B. Cottet), Gachoud, Allemann; Rolle (60e Romanens), Salicio, Schafer; Viloz, E. Rumo, A. Rumo.

Unterentfelden: Müller; Grogg; Staubli, Frei, Giudici (30e Wyss); Bachofner, Meier; Schneeberger (58e Jaegger); Weinzerl, Richner, Tomasi.

Arbitre: M. Barras de Belfaux.
Buts: 2e Richner (penalty) 0-1, 6e Viloz 1-1, 13e E. Rumo 2-1, 25e Salicio (penalty) 3-1, 43e Grogg 3-2, 51e Schafer 4-2, 58e E. Rumo 5-2, 62e Romanens 6-2. M.Bt

Victoire d'un... fondeur à Sierre-Zinal Gobet: une belle 6^e place



Le garde-frontière de Splügen Fabrizio Valentini, connu comme un bon spécialiste de ski de fond, a battu tous les spécialistes de course à pied dans la plus populaire et la plus difficile des courses de côte d'Europe, Sierre - Zinal.

A l'issue des 31 km du parcours, qui comportait une dénivellation de 2000 mètres, il a précédé sans difficulté l'Italien Aldo Allegranza, vainqueur l'an dernier, de près de deux minutes, et Thomas Hiltbrand, un spécialiste des courses d'orientation, de près de trois minutes.

Le 3^e succès helvétique

Valentini, qui a fêté le 3^e succès helvétique dans cette épreuve après ceux de Edi Hauser (1974) et Stefan Soler (1978), s'est rapidement détaché en compagnie du Belge Edy Hellebuyck. A Chandolin (10e km), après le passage le plus sélectif, il apparaissait seul, avec 45" d'avance sur Allegranza et Hiltbrand. L'écart ne devait qu'accroître jusqu'à l'arrivée, même dans le dernier tronçon, en descente, entre Nava et Zinal.

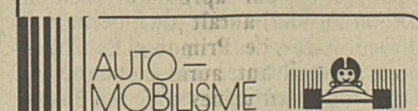
Course CIME Sierre - Zinal (31 km, 2000 m de déniv.), 3400 participants (record): 1. Fabrizio Valentini (Splügen) 2h.37'49"; 2. Aldo Allegranza (It) 2h.39'43"; 3. Thomas Hiltbrand (Cadro) 2h.40'41"; 4. Albrecht Moser (Münchenbuchsee) 2h.40'44"; 5. Beat Imhof (Bettmeralp) 2h.41'15"; 6. Pierre-André Gobet (Bulle) 2h.41'15"; 7. Giachem Guidon (Bever) 2h.42'53"; 8. Toni Spuler (Würenlin-

gen) 2h.43'43"; 9. Mike Short (GB) 2h.44'09"; 10. Mike Bishop (GB) 2h.45'47". Puis: 15. Kurt Bleresch (RFA/1er senior) 2h.49'07"; 41. Tim Barnett (GB/1er junior) 2h.58'10"; 58. Markus Staudemann (Turgi/2e junior) 3h.02'35"; 93. Véronique Marot (GB/1re dame) 3h.12'08"; 374. Patricia Joye (Courgenay/2e dame) 3h.48'59".

Un record national juniors

Lors d'un meeting à St-Imier, la Chaux-de-Fonnière Nathalie Ganguillet (17 ans) a établi un nouveau record de Suisse juniors au lancer du poids. Avec un jet de 13,50 m, elle a battu de 2 centimètres l'ancienne marque, détenue depuis 1970 par Antoinette Stadelmann.

Au championnat d'Europe de la montagne Jeanneret a rejoint Goering



Disputant ce week-end la 8^e manche du championnat d'Europe de la montagne, le pilote fribourgeois Claude Jeanneret a réussi une bonne opération. En effet, à la course de côte du Mont-Doré dans l'Auvergne en France, il a réussi le meilleur temps du groupe B sur son Audi Quattro A2 en 5'35"37, battant son grand rival, l'Allemand



Les Suisses ont nettement dominé le Grand Prix du canton de Zurich pour professionnels, à Embrach. Après 214 km 500 de course (11 boucles de 19 km 500) Gilbert Glaus a battu au sprint Hubert Seiz.

Six secondes plus tard, Stefan Mutter et Jean-Mary Grezet prenaient les places trois et quatre. Le premier étranger, le Belge Christian Wauters terminait 5^e à 2'31".

Les 65 engagés, représentant 9 pays, prirent un départ bien tranquille. Il fallut attendre le 5^e tour pour assister à la première attaque. Très actif, Glaus lança la course en compagnie de Seiz, Hekimi, Grezet, Dedecker (Be) et Roovers (Ho). En moins de vingt kilomètres, le peloton perdait deux minutes.

Après 180 km, Glaus déclençait l'attaque décisive. Dans un premier temps, seuls Hekimi, qui devait rétrograder par la suite, et Mutter réagissaient efficacement.

Dans la course des cadets, deux Fribourgeois se trouvaient dans le peloton qui lutta pour la première place. Il s'agit de Louis Chablotz et de Thierry Moret de la Pédales bulloise.

Grand Prix du canton de Zurich à Embrach: 1. Gilbert Glaus (Thoune) les 214 km 500 (11 tours) en 5 h. 27'01" (moyenne 39,355 km/h.). 2. Hubert Seiz (Arbon) même temps. 3. Stefan Mutter (Bâle) à 6". 4. Jean-Mary Grezet (Le Locle)

Hochdorf est champion suisse par équipes Wiss à la base du succès

A Wohlen, le RMV Hochdorf, avec Benno Wiss, Alfred Achermann, Fabian Fuchs et Toni Pock, a enlevé le titre national du contre la montre par équipes amateurs. Détenteur du titre, le VC Pfaffnau/Roggiswil a pris la deuxième place à 40", devant le VCM Zurich-Hirslanden.

A la base du succès de Hochdorf, le remarquable Benno Wiss a trouvé un soutien efficace en la personne de son coéquipier du «quatre» médaillé d'argent aux Jeux de Los Angeles, Alfred Achermann. Richard Trinkler, autre sélectionné olympique, a constitué le véritable moteur de l'équipe de Zurich-Hirslanden, qui n'a concédé que 12" aux vainqueurs sur la deuxième moitié du parcours.

Le classement établi à l'issue de la première des deux boucles de 50,5 km ne devait en rien être modifié en fin de course. Pfaffnau/Roggiswil, à 1" seulement de Hochdorf au passage intermé-

dème temps. 5. Christian Wauters (Be) à 2'31". 6. Erich Mächler (Hochdorf) même temps. 7. Herman Frison (Be) à 3'09". 8. Peter Heeren (Ho) à 3'25". 9. Siegfried Hekimi (Genève) à 4'39". 10. Stefan Aerts (Be) à 5'38".

● **Grand Prix de Dortmund (150 km):** 1. Gérard Veldscholten (Ho) 3 h. 40'03". 2. Theo de Rooy (Ho) à 3'11". 3. Lous Luyten (Be) à 44'52". 4. Guy Nulens (Be) m.t. 5. Phil Anderson (Aus) à 5'02". 6. Ludo de Keulenaer (Be) à 5'06".

Sion-Nendaz

Massard pour la 2^e fois

Pour la deuxième année consécutive, André Massard de la Pédales bulloise s'est imposé dans la course de côte Sion-Nendaz. Attaquant à deux cent mètres de la ligne d'arrivée, le Bullois n'eut aucune peine à battre ses derniers compagnons d'ascension. Il jouit d'ailleurs actuellement d'une bonne forme, s'étant tout particulièrement préparé pour le Grand Prix Guillaume Tell qui débute dimanche prochain. (Lib.)

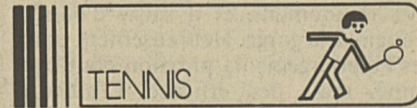
Course de côte Sion - Nendaz pour élites, amateurs et seniors (25 km, 860 m de déniv., 180 participants): 1. André Massard (Bulle) 50'32". 2. Bruno Calvi (Fr) 50'33". 3. Ichikawa Magatoshi (Jap) 50'34". 4. Thomas Wegmüller (Berne) 50'35". 5. Ruedi Nüssli (Wetzikon/1^{er} amat.) 50'40". 6. Narcisse Crettenand (Sion) 50'42".

diaire, allait concéder 40" par la suite, Hans Reis étant lâché par ses coéquipiers au 80e km. Il est vrai qu'il en avait été de même 10 km plus tôt pour Toni Pock.

Amateurs: 1. RMV Hochdorf (Benno Wiss, Alfred Achermann, Fabian Fuchs, Toni Pock) 101 km en 2 h.07'23" (47,572 km/h.); 2. VC Pfaffnau/Roggiswil (Kilian Blum, Hans Reis, Kurt Steinmann, Guido Winterberg) 2h.08'03"; 3. VCM Zurich-Hirslanden (Richard Trinkler, Stefan Maurer, Thedy Rinderknecht, Heinz Kalberer) 2h.08'36"; 4. VCM Baar 2h.10'20"; 5. RMV Ellg 2h.11'45"; 6. RMV Fortuna Buchs 2h.12'49"; 7. VCM Wohlen 2h.12'56"; 8. VC Binningen 2h.13'49"; 9. RRC Olympia Bienne 2h.14'36"; 10. VC Wädenswil 2h.14'46". 55 équipes au départ, 54 classées.

Juniors: 1. VC Pfaffnau/Roggiswil (Werner Koch, Thomas Lustenberger, Markus Winterberg, Peter Rösl) 73,9 km en 1h.38'54" (44,833 km/h.); 2. VC Steinmaur 1h.39'37"; 3. VC Lucens 1h.40'26". 22 équipes au départ, 22 classées.

Günthardt éliminé par Gomez à Indianapolis La différence aux tie-breaks



Le (brillant) parcours du Zurichois Heinz Günthardt au tournoi du Grand Prix d'Indianapolis, doté de 300 000 dollars, s'est achevé en demi-finale. Tête de série N° 10, le Suisse s'est

incliné face à l'Equatorien Andres Gomez, sixième joueur mondial et tête de série N° 1 de l'épreuve, en deux manches: 7-6 (7/3) (7/1). Les tie-breaks ont donc causé la perte de Günthardt, qui passe pourtant comme l'un des meilleurs spécialistes de ce genre d'exercice. Malgré cet échec qui a été interrompu par la pluie durant une heure, le numéro un helvétique a réalisé à Indianapolis une de ses meilleures performances depuis bien longtemps, ce qui devrait lui valoir de regagner quelques rangs dans le classement mondial. Au tour précédent, il avait éliminé le Français Thierry Tulasne en trois sets (3-6, 6-4, 6-3).

En double, Günthardt a été plus heureux. Associé à Balasz Taroczy, qui disputera la finale du simple face à Gomez, le Suisse s'est qualifié pour la finale en battant l'Américain Mel Purcell et le Néo-Zélandais Chris Lewis 6-4 6-3.

Simple messieurs, demi-finales: Andres Gomez (Equ/1) bat Heinz Günthardt (S/10) 7-6 (7/3) 7-6 (7/1). Balasz Taroczy (Hon) bat Libor Pimek (Tch) 3-6 6-3 6-1.

Double messieurs, finale: Heinz Günthardt/Balasz Taroczy (S/Hon) battent Mel Purcell/Chris Lewis (EU/N-Z) 6-4 6-3.

Simple dames, finale: Manuela Maleeva (Bul) bat Lisa Bonder (EU) 6-4 6-4.

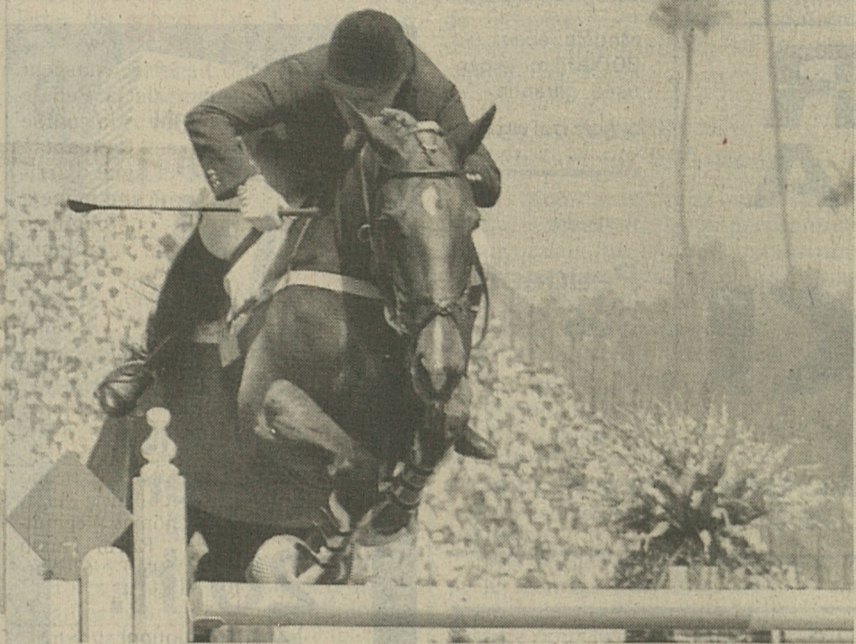
Double dames, finale: Beverly Mould/Paula Smith (Af-S/EU) battent Elise Burgin/Joanne Russell (EU) 6-2 7-5.

HIPPISE



Concours hippique: doublé américain

Du bronze pour Heidi Robbiani



Notre photo: Heidi Robbiani montant Jessica.

(Keystone)

Hier soir vers minuit, la Suisse a obtenu une 8^e médaille à Los Angeles grâce à la cavalière Heidi Robbiani 3^e du concours hippique individuel avec son cheval Jessica.

La décision s'est faite au cours d'un barrage à trois pour la médaille de bronze. Avec zéro faute, Heidi Robbiani a devancé le Canadien Mario Deslauriers (4 fautes) et encore un cavalier suisse Bruno Candrian avec Slygof qui prend la 5^e place finale. Pour la première place, un barrage a opposé les deux Américains Joe Fargis avec Touch of Class et Conrad Homfeld avec Abdullah. L'or est finalement revenu à Fargis (zéro faute) devant Homfeld (8 points).

JUDO



Clemens Jehle a manqué de concentration

Yamashita... sur une jambe

Sauf accident, Yasuhiro Yamashita, invaincu depuis sept ans, ne pouvait pas échouer dans la conquête de la médaille d'or en toutes catégories.

Le Japonais, qui n'a plus connu la défaite depuis 1977, s'est effectivement imposé, en se montrant la plupart du temps très expéditif. Cependant, les centaines de Japonais présents dans la salle ont longtemps tremblé. Car l'accident, stupide, inattendu, est survenu. A l'issue de son deuxième combat, contre le rude Allemand de l'Ouest Arthur Schnabel, «Yam» quittait le tatami en boitant. Sur une jambe, la gauche puisqu'il souffrait d'un claquage du mollet droit, le meilleur judoka du monde n'en gagna pas moins sa finale de tableau, puis la médaille d'or aux dépens de l'inattendu Egyptien Mohamed Rashwan.

Le Zurichois Clemens Jehle, une fois de plus, a manqué de concentration et

il s'est fait éliminer dès le premier tour par le Chinois Guoqing Xu. A cinq secondes de la fin du combat, il menait grâce à deux koka. Mais il se fit alors surprendre et encaissa un soto-makikomi qui donna la victoire à son adversaire par yuko. Comme le Chinois a perdu au 3^e tour, l'ancien champion du monde junior a perdu toute possibilité de repêchage et il a dû se contenter de suivre en spectateur la marche victorieuse de son idole, Yamashita.

Toutes catégories: 1. Yasuhiro Yamashita (Jap); 2. Mohamed Rawshan (Egy); 3. Mihai Cioc (Rou) et Arthur Schnabel (RFA).

Poids lourds. Finale pour la 1^{re} place: Hitoshi Saito (Jap) bat Angelo Parisi par Shido (sanction).

Finales pour la 3^e place: Mark Berger (Ca) bat Radomir Kovacevic (You) par ippon, Yong-Chul Cho (CdS) bat Doug Nelson (EU) par yuko.

BASKETBALL



La leçon des Américains

«Défense». Ce cri de Bobby Knight a résonné pendant quinze jours dans le Forum d'Igglewood. A la tête de l'équipe la plus redoutable jamais mise sur pied dans des Jeux, Bobby Knight a offert à l'Amérique ce titre olympique qu'elle réclamait depuis huit ans.

A l'image de leur finale victorieuse face à l'Espagne (96-55), les Américains ont forgé leur succès par une agressivité totale en défense. Deuxième nation européenne derrière l'URSS, le grand absent de ce rendez-vous d'Igglewood, l'Espagne a été complètement étouffée par le jeu défensif extraordinaire de Pat Ewing et de ses coéquipiers.

L'issue de cette finale ne faisait

aucun doute. Malgré toute la valeur du playmaker du Real Madrid Juan Antonio Corbalan et de l'ailier de Barcelona Juan Antonio San Epifanio, le «team» ibérique n'a jamais pu prendre véritablement en défaut la défense individuelle des Américains. Gênés dans la distribution par de véritables sangsues comme Alford ou Fleming, dominés aux rebonds par les 2 m 13 de Pat Ewing, l'imposant pivot de Georgetown, les Espagnols ne pouvaient absolument rien faire.

Classement final du tournoi olympique: 1. Etats-Unis. 2. Espagne. 3. Yougoslavie. 4. Canada. 5. Italie. 6. Uruguay. 7. Australie. 8. RFA. 9. Brésil. 10. Chine. 11. France. 12. Egypte.

LOS ANGELES 1984



HANDBALL



Bilan acceptable pour la Suisse 7e

Une finale «musclée»

La Yougoslavie est devenue championne olympique de handball, en battant, en finale, l'Allemagne de l'Ouest par 18-17 (mi-temps 8-7). Les vice-champions du monde ont souvent peiné face à la RFA, qui n'est parvenue au tournoi olympique que grâce au boycott de l'URSS (championne du monde), de la RDA et de la Tchécoslovaquie.

La finale fut assez «musclée». Les Yougoslaves ont souvent peiné, même s'ils ont constamment tenu le match en main. Mais, le tableau d'affichage ne leur permettait jamais de jouer décontracté.

En battant le Danemark par 23-19 (mi-temps 15-10), la Roumanie, grande favorite du tournoi olympique, a tout de même obtenu la médaille de bronze. En demi-finale, les Roumains avaient été battus par le futur champion olympique, la Yougoslavie, par 18-17.

Autant la finale olympique entre Yougoslaves et Allemands fut physique, plus que technique, autant cette rencontre entre Roumains et Danois a su faire de la propagande pour le handball.

Finalement, le bilan de l'équipe de Suisse de handball, dont la sélection avait été contestée, notamment, par les athlètes qui n'avaient, eux, pas obtenu leur sélection, s'avère acceptable: 6 matches, 3 victoires, 3 défaites. Face à des Espagnols pugnaces, la Suisse a obtenu la 7^e place finale du tournoi, en gagnant par 18-17 (mi-temps 9-9).

Le gardien Peter Hürlimann n'est pas le moins méritant de cette formation. Le Bâlois a retenu quatre penaltys face à l'Espagne, ce qui s'est avéré décisif. C'est durant cette période que la Suisse creusa un avantage important: de 11-11, le score passait à 15-11 en l'espace des dix minutes où Hürlimann brillait tout particulièrement.

Classement final: 1. Yougoslavie; 2. RFA; 3. Roumanie; 4. Danemark; 5. Suède; 6. Islande; 7. SUISSE; 8. Espagne; 9. Etats-Unis; 10. Japon; 11. Corée du Sud; 12. Algérie.

ATHLÉTISME



Vainio dopé?

Le Finlandais Martti Vainio, médaille d'argent du 10 000 m, n'a pas pris le départ de la finale du 5000 m samedi, et ne devait pas participer au marathon dimanche, en raison d'un contrôle médical qui se serait révélé positif, apprend-on de sources proches du Comité international olympique.

Selon ces sources, c'est la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) qui a demandé à la délégation finlandaise de retirer Vainio des listes de départs des deux autres compétitions pour lesquelles il était qualifié, car le contrôle antidopage subi après l'arrivée du 10 000 m lundi aurait été positif.

Des traces de Primobolin, un stéroïde anabolisant, auraient été découvertes dans les urines du coureur finlandais. Vainio (33 ans) champion d'Europe 1978 du 10 000 m à Prague, avait été médaillé de bronze sur 5000 m aux championnats du monde 1983 d'Helsinki.

La règle veut que ce soit le CIO qui annonce la nouvelle après une réunion de sa commission exécutive. Mais pour éviter un plus grand scandale au cas où Vainio aurait obtenu de nouvelles médailles, l'IAAF, selon les mêmes sources, a jugé opportun de faire une entorse à la procédure habituelle et s'est directement adressée aux dirigeants finlandais.

GRAND PRIX DE SUÈDE



Biland/Waltisperg: maigre consolation Lawson la régularité

Avant la dernière manche du championnat du monde de vitesse, le Grand Prix de San Marino qui se déroulera le 2 septembre à Mugello, tous les champions du monde, à l'exception d'un, sont déjà connus. Après l'Espagnol Angel Nieto, assuré du titre mondial depuis une semaine, le Français Christian Sarron (250 cmc), l'Américain Eddie Lawson (500 cmc) et les Hollandais Streuer/Schneider ont obtenu, à Anderstorp, la certitude de la consécration. Le dernier titre, celui des 80 cmc, sera attribué à Mugello.

Une fois n'est pas coutume, les pilotes de 500 cmc ne l'ont pas cédé de beaucoup, côté spectacle, aux 250 cmc. En l'absence de Freddie Spencer (blessé), ses coéquipiers chez Honda ont longtemps mené le bal, avant d'être battus par Eddie Lawson. Avec quatre victoires en cours de saison, le pilote de Yamaha mérite incontestablement son titre. Lawson, la régularité même, ne s'est jamais classé au-delà de la 4^e place en 11 courses...

Des points pour von Muralt

Pour la deuxième fois de l'année, le Suisse Wolfgang von Muralt (8e) a marqué des points au championnat du monde, cependant que Sergio Pellandini a été l'une des victimes des nombreuses chutes qui ont été enregistrées, de même que Barry Sheene. Le compagnon d'écurie du Tessinois, Franco Uncini, avait renoncé à prendre le départ, sa Suzuki n'étant pas prête. Les deux pilotes Honda Randy Mamola et Ron Haslam ont été contraints à l'abandon alors qu'ils occupaient une position avantageuse.

En 125 cmc, l'Italien Fausto Gresini, après avoir mené presque de bout en bout, a permis à l'écurie Garelli de fêter un succès malgré l'absence d'Angel Nieto. Le titre déjà en poche, l'Espagnol avait renoncé à faire le déplacement en Suède. Seul Suisse en lice à la suite du forfait de Hans Müller (blessé), Bruno Kneubühler a chuté sans mal au 11^e tour, alors qu'il se situait en 11^e position.

En side-cars enfin, les Hollandais Egert Streuer/Bernhard Schnieders, presque certain d'obtenir le titre, ont limité les risques et se sont contentés du 4^e rang. Presque constamment en tête, sauf durant quatre rondes, Biland/Waltisperg ont fêté un succès qui ne les consolera guère de la perte de leur couronne irisée.

Le Français Christian Sarron (Yamaha) a été sacré champion du monde dans la catégorie des 250 cmc en prenant la deuxième place derrière l'Allemand Manfred Herweh et devant le Neuchâtelois Jacques Cornu.

La course a justifié la réputation des 250 cmc comme étant la catégorie la plus passionnante. Dix machines se sont suivies, roue dans roue, presque d'un bout à l'autre des 25 tours de 4 km de ce circuit aux virages très serrés, situé dans les environs de Jönköping. A l'arrivée, les cinq premiers se tenaient en moins de 2 secondes et le dixième n'était qu'à 12 secondes.

Cornu 3^e comme à Rijeka

Après que Cornu, qui a égalé avec sa 3^e place son résultat de Rijeka, eut mené durant les deux premières rondes, Herweh, Sarron, Mang et même Pons se relayèrent au commandement. L'Espagnol, en tête à l'entrée du dernier tour, sortit aussitôt après de la piste à la suite d'un freinage manqué et ne termina que 9^e. Wimmer fut éliminé peu avant l'arrivée sur ennui de moteur, Mang au 14^e tour, de même que Roland Freymond, sur «serrage» pour l'Allemand et problèmes de piston pour le Suisse.

Sarron, qui pilote pour Sonauto, importateur français de Yamaha, est le second Tricolore champion du monde de vitesse après Jean-Louis Tournadre en 1982. Dans le circuit depuis 1975, Sarron compte six succès en Grand Prix, dont trois cette saison. En 11 courses disputées cette année, il a terminé en outre quatre fois second, une fois 3^e et une fois 4^e, ne s'en retournant les mains vides qu'à Misano et Assen. A Anderstorp, une septième place aurait suffi à lui assurer le titre.

125 cmc (23 tours à 4,031 km = 92,713 km/h): 1. Fausto Gresini (It), Garelli, 41'34"20 (133,8 km/h). 2. August Auinger (Aut), MBA, à 3'72. 3. Eugenio Lazzarini (It), Garelli, à 13'38. 4. Maurizio Vitali (It), MBA, à 16'62. 5. Johnny Wickström (Fin), MBA, à 16'66. 6. Alex Bedford (GB),

MBA. 7. Stefano Caracchi (It), MBA. 8. Hakan Olson (Su), Yamaha, 50'01"03 (145,0 km/h). 2. Raymond Roche (Fr), Honda, à 3'14. 3. Wayne Gardner (Aus), Honda, à 19'48. 4. Takazumi Katayama (Jap), Honda, à 36'36. 5. Rob McElnea (GB), Suzuki, à 53'53. 6. Virginio Ferrari (It), Yamaha, à 55'70. 7. Boel van Dulmen (Ho), Suzuki, à 57'92. 8. Wolfgang von Muralt (S), Suzuki, à 1'17"22. 9. Keith Huewen (GB), Honda, à 1'37"74. 10. Eero Hyvärinen (Fin), Suzuki. Puis: 16. Christoph Bürki (S), Suzuki, à 1 t. A notamment été éliminé: Sergio Pellandini (S), Suzuki.

Classement intermédiaire du championnat du monde (après 7 courses sur 8): 1. Angel Nieto (Esp), Garelli, 90 pts (champion du monde). 2. Lazzarini 66. 3. Gresini 41. 4. Jean-Claude Sélini (Fr), MBA, et Auinger, 33. 6. Vitali 30. 7. Caracchi 29. 8. Bruno Kneubühler (S) et Hans Müller (S) 27.

500 cmc (30 t. = 120,930 km): 1. Eddie Lawson (EU), Yamaha, 50'01"03 (145,0 km/h). 2. Raymond Roche (Fr), Honda, à 3'14. 3. Wayne Gardner (Aus), Honda, à 19'48. 4. Takazumi Katayama (Jap), Honda, à 36'36. 5. Rob McElnea (GB), Suzuki, à 53'53. 6. Virginio Ferrari (It), Yamaha, à 55'70. 7. Boel van Dulmen (Ho), Suzuki, à 57'92. 8. Wolfgang von Muralt (S), Suzuki, à 1'17"22. 9. Keith Huewen (GB), Honda, à 1'37"74. 10. Eero Hyvärinen (Fin), Suzuki. Puis: 16. Christoph Bürki (S), Suzuki, à 1 t. A notamment été éliminé: Sergio Pellandini (S), Suzuki.

Classement intermédiaire du championnat du monde (après 11 courses sur 12): 1. Lawson 134 pts (champion du monde). 2. Randy Mamola (EU), Honda, 96. 3. Freddie Spencer (EU), Honda, et Roche 87. 5. Ron Haslam (GB), Honda, 67. 6. Barry Sheene (GB), Suzuki, 34. Puis: 11. Pellandini 16. 20. von Muralt 4.

Side-cars (23 tours = 92,173 km): 1. Biland/Waltisperg (S), LCR-Yamaha, 39'22"87 (141,2 km/h). 2. Schwarzl/Huber (RFA), LCR-Yamaha, à 4'81. 3. Michel/Fresco (Fr), LCR, à 8'36. 4. Streuer/Schieders (Ho), LCR, à 35'23. 5. Jones/Ayres (GB), LCR, à 1'00"85. 6. Bayley/Nixon (GB), Yamaha, à 1'04"25. 7. Webster/Hewitt (GB), LCR. 8. Barton/Birchall (GB), Suzuki. 9. Zurbrugg/Zurbrugg (S), LCR. 10. Hügli/Hügli (S), LCR, à 1 t. Puis: 12. Egloff/Egloff (S). 14. Faivre/Gloor (S).

Classement final du championnat du monde (7 courses): 1. Streuer 75. 2. Schwarzl 72. 3. Michel 65. 4. Biland 57. 5. Jones 32. 6. Kumano/Diehl (Jap/RFA) 30. Puis: 9. Egloff 12. 11. Hügli 10. 17. Christinat/Fahrni (S) 4. 22. Progin/Hunziker (S) 1.

250 cmc (25 t. à 4,031 km = 100,775 km): 1. Manfred Herweh (RFA), Real-Rotax, 43'28"67 (139,0 km/h). 2. Christian Sarron (Fr), Yamaha, à 0'24. 3. Jacques Cornu (S), Yamaha, à 0'54. 4. Alan Carter (GB), Yamaha, à 0'61. 5. Harald Eckel (RFA), Yamaha, à 1'80. 6. Jean-François Baldé (Fr), Pernod, à 2'11. 7. Carlos Lavado (Ven), Yamaha, à 2'27. 8. Guy Bertin (Fr), MBA, à 4'45. 9. Alfonso Pons (Esp), Kobas-Rotax, à 7'12. 10. Jean-Michel Mattioli (Fr), Chevallier-Yamaha, à 12'57. Puis: 22. Bruno Luscher (S), Yamaha, à 1'18"56. A notamment abandonné: Roland Freymond (S), Honda.

Classement du championnat du monde (après 11 courses sur 12): 1. Sarron 109 (champion du monde). 2. Herweh 85. 3. Lavado 65. 4. Pons 60. 5. Mang 58. 6. Cornu 50. 7. Wimmer 39.

FOOTBALL



N'Gom se tue

Michel N'Gom, 25 ans, joueur d'origine sénégalaise, a perdu la vie lors d'un accident de la circulation près d'Auxerre. Michel N'Gom était arrivé de Dakar en 1977 pour jouer à l'Olympique de Marseille. En 1981, il fut transféré au Paris Saint-Germain, qu'il a quitté, cette saison, pour signer pour trois ans avec l'AJ Auxerre.

Liverpool gagne à Berne

A l'issue d'une rencontre de qualité moyenne, Liverpool FC a remporté le tournoi de Berne, battant les Grasshoppers, 1-0 (mi-temps 0-0) en finale, devant 12 000 spectateurs.

Les champions d'Angleterre doivent leur succès à un but de l'international écossais Wark, à la 72^e minute. Pour la 3^e place, les Brésiliens d'Atletico Mineiro se sont imposés aux penaltys contre les Young Boys, le score étant de 2-2 après les prolongations.

CINEMA

ALPHA
Mois d'août: fermé lundi, mardi, mercredi

CAPITOLE
20 h. 30, ME/SA/DI aussi 15 h. 1^{re} vision. 14 ans.
De et avec Gérard Jugnot. Le dernier éclat de rire parisien!
PINOT, SIMPLE FLIC
Pinot emballe tout le monde. Gags et blagues foisonnent!

CORSO
Mois d'août: fermé lundi, mardi, mercredi.

EDEN
Mois d'août: fermé lundi, mardi, mercredi.

STUDIO
Mois d'août: fermé lundi, mardi, mercredi.

**MÊME PENDANT LES VACANCES !!!
...TOUJOURS À VOTRE SERVICE**

pour vos réparations de robinetterie,
débouchages, détartrages, etc.

Rte St-Nicolas-de-Flue 14
Installations sanitaires

YTHOUD 037/24 36 72
Ferblanterie

La MAISON spécialisée dans les réparations
et transformations

17-869

A vendre
FORD FIESTA 1100
16 000 km, grise, expertisée juillet 1984, radiocassette, Fr. 9000.-
☎ 037/33 22 08
dès 17 h. 30
17-303637

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN sa MEZIERES
021 93 24 45

A vendre
Mazda 323/1300 GLS
Modèle récent, 30 000 km, expertisée, garantie.
☎ 037/24 69 06
17-1729

A vendre
Peugeot 305 SR
modèle 78, 66 000 km, Fr. 4900.-
☎ 029/5 17 64
Heures des repas
17-461140

beauty fit

**Esthétique
Amaigrissement**

Action d'été
jusqu'à fin août

10% sur toutes les épilations

Rue St.-Pierre 30
1700 Freiburg
Tel. 037/23 18 18

avry-centre

jusqu'au samedi 25 août

**EXPOSITION
PIQUANTE**



100 variétés de cactus, en partie en fleurs, provenant d'Amérique Centrale et cultivés en Suisse. Une bonne occasion de créer son petit jardin exotique ou de commencer une collection.

MIGROS

BUCHER MOTOS SA
AGENT OFFICIEL:
SUZUKI

RTE DE TAVEL FRIBOURG
(200 m DU BUREAU DES AUTOMOBILES) ☎ 037/28 38 67
FERME LE LUNDI

Sous les auspices de la Société de développement
JEUDI 16 AOÛT 1984, 20 h. 30
ÉGLISE SAINT-OTHMAR - BROC
GRAND CONCERT
par l'ensemble anglais de musique de cuivres
«HERTFORDSHIRE COUNTY YOUTH BAND»
de réputation internationale, 45 exécutants,
direction: Clifford Jones.

Entrée libre Collecte
Invitation cordiale à tous, bienvenue aux touristes et estivants.

AUBADE, en cas de beau temps, sur la place de parc, à Broc, à 16 h. 30.
17-13006

Sie + Er
Solarium Institut de beauté

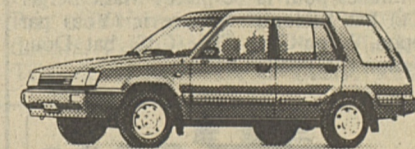
Rue de l'Hôpital 25
☎ 22 82 95
Soins du visage et du corps
Traitement cellulite
Teinture des cils et des sourcils
Épilation à la cire
Épilation électrique avec pincette ou aiguille.

Manucure - Maquillage
Pédicure de beauté

**NOTRE SUPEROFFRE
D'ACTUALITÉ
CONCERNANT
LA TERCEL 4 x 4.**

Toyota Tercel 4 x 4: 5 portes, 5 places. Moteur longitudinal à 4 cylindres, 1451 cm³, 52 kW (71 ch) DIN. Boîte à 5 vitesses, toutes synchronisées, pour la traction avant. Transmission sur les 4 roues, enclenchable et déclenchable en marche et rapport extra-lent (vitesse rampante) pour le tout-terrain. Capacité de remorquage: 1010 kg ou 1300 kg avec freinage continu. Fr. 18 490.-. En option: peinture bicolore + fr. 350.-, toit ouvrant électrique + fr. 800.-.

TOYOTA
Le succès par la technologie.



E. Berset Garage MARLY
Téléphone 037/461729

**15 août
ouvert toute la journée**

**SALONS choix extraordinaire
Des PRIX ACTIONS**

Bibliothèques • Chambres à coucher • Salles à manger • Buffet paroi • Morbiers • Literie toutes dimensions BICO et SUPERBA • Chambres de jeunes • Duvets nordiques • Petits meubles • Tapis, etc.



MEUBLES Hämmerli PAYERNE

Visitez nos 3 expositions
GRAND-RUE 4
☎ 037/61 20 65
Livraison franco domicile

Même pendant les vacances nos magasins et entrepôts
sont ouverts

choix magnifique en
- Tapis d'Orient
- Moquettes dès Fr. 10.- m²
plus de 10 000 m² en stock pour vous servir immédiatement

Tapisol

037/26 54 54
Granges-Paccot 1700 FRIBOURG

SORTIE FRIBOURG NORD

PRÈS DE LA PATINOIRE

Veille de l'ASSOMPTION
MARDI 14 AOÛT

Avry-Centre ouvert jusqu'à 20 h.
(sans interruption)

Gruyère-Centre
Bulle ouvert **18 h.³⁰**
jusqu'à
les autres magasins
ouverts **18 h.**
jusqu'à

**mercredi 15 août
MM Morat ouvert**
de 8 h. à 12 h. 15
et de 13 h. 30 à 18 h. 30

MIGROS

La publicité décide l'acheteur hésitant

**C'est le moment!
Profitez!**

ABRICOTS du Valais
pour la confiture kg par plateau **1.95**

TOMATES II du Valais
kg par plateau **1.-**

POMMES DE TERRE NOUVELLES
kg par sac **-.60**

**Marché Gaillard
Beaumont Marly**
17-52

Meubles Lang

15 août ouvert toute la journée

BERNE, Effingerstr. 53
tél. 031/25 06 94 ☐ rés. près de l'exposition
Du mardi au samedi ouvert sans interruption
Jeudi vente du soir

Fromage pour veufs de paille et miniménage Prêt-à-manger des estomacs solitaires

Été comme hiver, papilles et palais demeurent friands de mets bien cuisinés. Mais qui va s'enfermer en cuisine quand le soleil vous convie à jouir du beau temps? Lorsqu'on n'est plus que deux, voire une personne à table, achats et apprêts doivent s'effectuer en un rien de temps. Solution gourmande: le recours au fromage.

Toujours plus nombreux sont les ménages suisses où l'on ne cuisine plus que pour une ou deux personnes. De 1930 à 1980, leur effectif a quintuplé, passant de 280 000 à 1 437 000. Vient, en renfort estival, les veufs et veuves de paille.

Dans les livres de recettes, les quantités s'expriment toujours pour quatre personnes. Et les petits ménages sont de surcroît confrontés à un autre problème: les achats. Car il n'est guère facile de se ravitailler par cinquante grammes à la fois. Comme le fromage se conserve aisément une semaine en réfrigérateur, voire davantage pour les pâtes dures, les plus petits ménages peuvent en faire réserve. Les multiples aptitudes du fromage se démontrent

aisément. Exemple: la sauce express à tout faire, qui vous gratine tout sous un léger nappage au délicieux fumet fromager, ainsi qu'une excellente spécialité qui s'apprête en un tournemain, pour une seule personne même.

L'édition d'août de «La fromagère», le magazine mensuel de recettes édité par l'Union suisse du commerce de fromage SA et offert par le marchand de fromage à sa clientèle, contient douze recettes originales au fromage pour une personne. (Com.)

Comment conserver le fromage

Au frigo: enveloppez séparément chaque morceau de papier parcheminé et rangez dans le réfrigérateur, dans une boîte ou un sac de plastique. Les fromages à pâte extra dure, comme le sbrinz, et les pâtes dures, comme le gruyère ou l'emmental, gardent aisément leur fraîcheur durant deux semaines, voire davantage si les morceaux sont grands. Les pâtes mi-dures, comme l'appenzell et le tilsit, se conservent une à deux semaines, les pâtes molles jusqu'à une semaine, selon leur maturité.

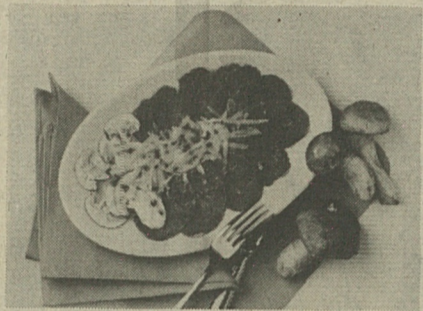
Sans réfrigérateur: dans la cave aussi, le fromage doit être préservé du dessèchement. Vous l'emballer donc comme pour la garde en réfrigérateur. Mais veillez à le soustraire à la lumière et à la gourmandise des souris!

En congélateur: la congélation peut être un secours utile pour la seule utilisation des restes. Elle rend les pâtes



dures friables, cependant congelables sous forme de fromage râpé (mélange fondue). Une astuce: congelez les restes de pâtes molles pour les râper et les mélanger au fromage râpé frais.

Recette italienne Le carpaccio

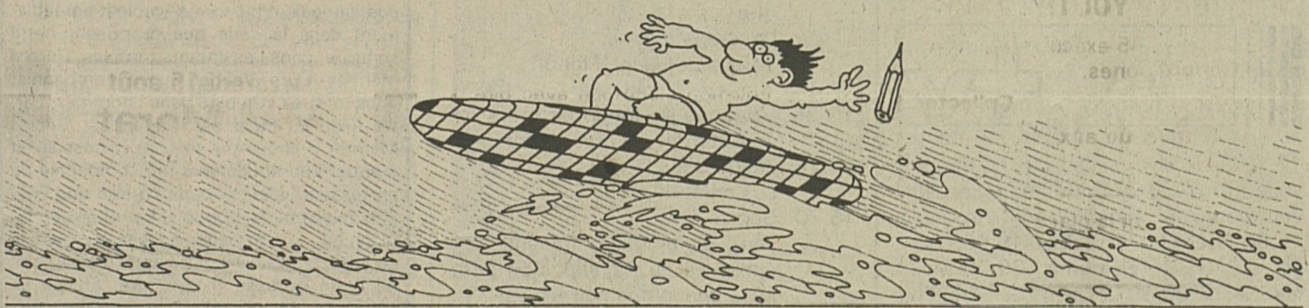


100 - 120 g de filet de bœuf par personne, coupé en tranches très fines par votre boucher (commandez d'avance, car la viande doit être légèrement congelée), 2-3 champignons de Paris (ou bolets) crus en tranches fines. Parsemez la viande de fins copeaux de sbrinz (env. 30 g à la râpe à légumes). Préparez une marinade composée d'un demi-bouquet de persil haché, sel, poivre, une cuillère à café de jus de citron et six cuillères à soupe d'huile d'olive. Arrosez votre mets de cette marinade, couvrez d'une feuille de saran et laissez tirer durant une demi-heure. Accompagnez d'un croustillant pain frais.

Vins suisses Grappes de médailles

Les vins suisses se sont à nouveau mis en évidence au 30^e concours international des vins de Ljubljana (Yougoslavie) en juillet cette année, toutes les régions viticoles de notre pays étaient représentées à l'exception du Tessin. La Suisse a remporté 3 grandes médailles d'or, 16 médailles d'or, 51 médailles d'argent et 20 diplômes d'honneur.

Ces distinctions concernent aussi bien les vins blancs que les rosés et les rouges. Le concours de Ljubljana est de renommée mondiale. Plus de 20 pays ont présenté quelque 1400 vins. (Cria)



Cette grille de scrabble contient dix mots de sept lettres. Ce sont dix mots très courants. Il n'y a aucun nom propre, mais les pluriels et les verbes conjugués sont à prendre en considération. A chaque mot correspond sept cases fléchées indiquant les lettres qui le composent. Pour chacun des dix groupes de sept lettres, il n'est possible de former qu'un seul mot!

Le scrabble fléché

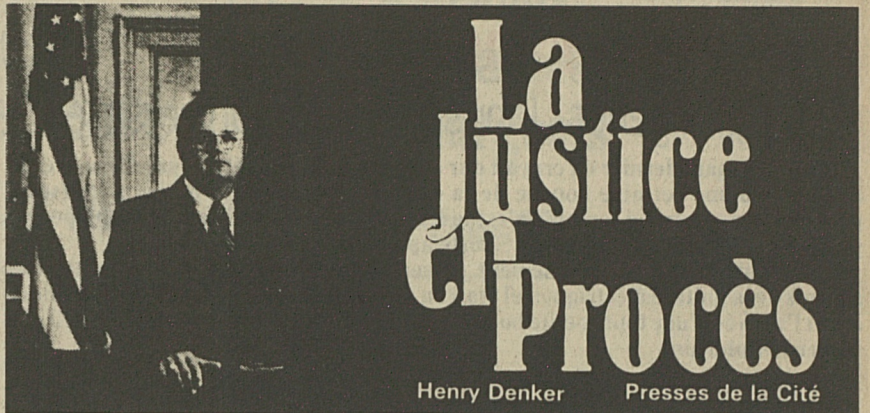
ORSTTUU, EIMNQSU, EIMPRUV, DEMNORT, OOSUUY, CDEIRTV, AELOPRT, AEJMUUX, CDÉOSUU

Solution en page TV

La bande à Mafalda

© Editions GLENAT, 1981

Quino



17

Bien qu'elle fût d'une froide compétence dans son métier, Arlène était d'une extrême sensibilité en ce qui concernait ses qualités ménagères. Se sentant coupable de n'avoir pas réagi avec plus d'enthousiasme, Ben eut recours à l'hyperbole:

- Brava! s'écria-t-il. Bravissima! Tu es contente?

Les beaux yeux bleus d'Arlène s'emplirent de larmes.

- Maintenant, tu es sarcastique. Et tu le deviens seulement lorsque tu es en colère... vraiment en colère.

- En colère? Moi? Pourquoi? Je vis avec la plus ravissante blonde de New York, la meilleure cuisinière, un vrai cordon-bleu. Et une merveilleuse maîtresse. Et qui, si l'on compare le chiffre de nos revenus respectifs, m'entretient!

- Ça changera. Patiente un peu, fit-elle vivement.

Parce que sa mauvaise humeur avait gâché le dîner qu'elle avait préparé avec tant de soin, il essaya de plaisanter:

- Et pourtant la seule idée de faire l'amour à une spécialiste de la Bourse devrait rendre un homme impuissant!

- Est-ce là ton excuse pour ces derniers jours? demanda-t-elle doucement. Est-ce la raison pour laquelle nous n'avons pas fait l'amour ces derniers temps?

Ce n'était plus une plaisanterie. Les paroles, le ton de la voix, l'expression du regard d'Arlène qu'étaient une réponse.

- C'est cette affaire Riordan. Plus j'avance, moins je vois clair. Je n'ai jamais rencontré quelqu'un qui mérite autant d'être défendu ni une cause où les faits soient plus accablants.

- Ce n'est pas en si peu de jours que tu peux arriver à bien établir ta défense. Ne m'as-tu pas raconté que ton oncle Harry disait: «Toute affaire criminelle et une guerre dont la stratégie inclut l'attaque et la défense. Comme de la stratégie employée dépend la victoire ou la défaite, prends ton temps. Aussi ne saute pas sur la première théorie venue.»

Ben se pencha en arrière en souriant.

- Chérie, ton cerveau est un ordinateur. Tu te souviens presque mot pour mot de tout ce que je t'ai raconté sur ton oncle Harry.

Arlène lui rendit son sourire avec quelque ironie:

- Chéri, ce que tu m'as raconté sur ton oncle Harry tu l'as répété au moins une centaine de fois, ce qui explique sans doute mon excellente mémoire.

- Je m'en doute. Dommage qu'il ne t'ait pas connue. Vous vous seriez plu tous les deux.

- Mange, fit-elle.

Il se régala et appréciait aussi le vin apporté par Arlene quand elle dit:

- A propos, elle m'a de nouveau téléphoné au bureau aujourd'hui.

Pour eux «elle» se rapportait à une seule personne, la mère de Ben.

- Que voulait-elle?

- Elle trouve qu tu as beaucoup changé depuis que tu as quitté les bureaux du D.A. Tu t'impatientes quand elle t'appelle. Bien entendu, selon sa bonne habitude, elle a repris son antienne.

- Pourquoi nous ne nous marions pas?

- Ça la gêne dans ses réunions de dames patronnesses. Les autres femmes se vantent de ce que font leurs fils.

- Et depuis que j'ai démissionné, elle n'a plus rien à dire sur moi...

- Si au moins elle pouvait parler de sa belle-fille... de ses petits-enfants...

- Alors pourquoi mangeons-nous! Allez vite au lit! lança Ben.

Arlène posa sa fourchette et regarda Ben d'un air si peiné que, brusquement, il se confia:

- Tu sais, un médecin doit rester froid dans ses rapports avec un patient, mais un avocat doit rester encore plus impassible avec la cause de son client. Calme, maître de lui, sagace, opportu-

niste, voilà ce que doit être un avocat de la défense.

- La dernière fois où je t'ai vu prendre une cause tellement à cœur, tu étais encore chez le procureur. C'était une histoire de viol d'enfant...

- Et le juge s'est contenté d'infliger au type une peine de deux mois! éclata Ben. Il se leva de table et gagna le studio pour regarder par la large baie qui donnait sur le port de New York. Quand il entendit Arlene entrer doucement derrière lui, il avoua:

- Riordan n'est plus simplement un client pour moi. Je ne le connaissais pas il y a quinze jours. Je l'ai vu quatre fois seulement. J'ai regardé le film de ses aveux trois fois et, soudain, j'ai compris.

J'ai fermé les yeux en l'écoutant parler. En changeant quelque expressions, en remplaçant Saint-Malachie par le Temple Sinaï j'aurais entendu mon père, ou n'importe lequel de ceux que j'ai souvent rencontrés dans ma vie. Des voisins. Des parents. Des êtres simples mais qui sont nos héros quotidiens. Les maris, les pères, les hommes qui font nos familles ce qu'elles sont. Riordan vivait pour les siens. Il a tué pour eux. Et bien des pères de famille auraient agi comme lui. Même mon père aurait pu en faire autant.

Il se retourna et regarda Arlene dans les yeux.

- Chaque fois que je le vois dans cette affreuse prison, j'ai envie de passer mon bras autour de ses épaules et de lui dire: «Sortons d'ici, papa. Ce n'est pas un endroit pour toi.» Mais c'est là qu'il va rester. Et pour longtemps si on le juge coupable.

- Est-ce possible?

- La loi et les faits sont contre lui, reconnut Ben. Difficile d'imaginer une défense utile dans ce cas-là.

- Il possède un atout, observa Arlene.

(A suivre)

Mots croisés

Par Gilbert Pavia

Problème No 7

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

Horizontalement: 1. Espèce de guimauve. 2. Se montre-t-il avaré? (composé). 3. A toi et bouleversée! - Capitale en Susiane. 4. Il faut s'en faire un pour devenir populaire - Peut donc voler. 5. Soldats à rappeler à l'ordre - Unique. 6. Elle a le dernier mot. 7. Occasionneras un enterrement. 8. Exclamation - Possessif. 9. Après la licence - Très attachés. 10. Intégrés à la Russie. 11. Un obsédé de l'amour fou!

Verticalement: 1. Une croûte sur la carte! 2. Attacher solidement du bas jusqu'en haut - Acide. 3. Affirme en s'opposant - Presque gris - Pièce de charpente à remonter. 4. Habillé - Finit par se jeter dans le Danube après avoir quitté sa Suisse natale - Le rouge y est de mise. 5. Arbre à grimper - En Hainaut de toute manière - Se fit envoyer paître. 6. En deux mots... et quelques, est de nature à servir de rempart contre des tirs de fusil-mitrailleur. 7. Retire-leur... (composé) - Rejeta. 8. Supposition - Métis. 9. Trois mots avant qu'elle le ressasse!

